BON DIA Aruba

Diaranson 28 di Mei 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Gran parti sin coriente



ORANJESTAD -- Ayera nochi pa mas o menos 9:30pm, coriente a bay riba un gran parti di Aruba. For di WEB, Bon Dia Aruba a bin compronde cu tabata tin problema cu dos di nan boilernan. WEB a logra sumistra coriente bek pa Elmar pa mas o menos 11:00pm pa asina Elmar por a cuminsa distribui coriente bek pa diferente parti di Aruba cu a keda sin coriente. Segun informacion ricibi di Elmar, mas o menos 40% di nos isla a keda sin coriente.

Posibel secuestro



ORANJESTAD -- Diamars den oranan di marduga dos patruya di polis a wordo manda pa un pelea na Madiki. Na e sitio nan a wordo informa cu no ta trata di un pelea pero di un posibel caso di secuestro. Un persona a dicidi di bay cu e yiu muhe di un señora cu ta biba na e cas na Madiki.

Lesa detayenan riba pagina A2

Parke di molina lo no causa blackout

ORANJESTAD – Berdad cu Aruba lo por a sufri varios blackout pa siman a consecuencia di e di dos parke di molina di biento na Urirama. Pero segun Henk Hutting, e persona encarga cu ambos parke, ta pasobra nan a haci nan trabou bon, esaki lo no sosode.

Pagina A3



BON DIA Aruba

Ta parse cu Tiara Air a keda afo

Aerolineanan local a cuminsa haya placa for di Venezuela

ORANJESTAD — Companianan di aviacion Aruba Airlines y Insel Air a cuminsa haya pago di parti di nan entrada for di gobierno di Venezuela. Autoridad di e pais tambe a compromete nan mes pa paga e resto di placa cu falta.



Segun informacion lo tin un compania cu su nomber no ta riba e lista di companianan cu ta haya nan cen y esaki lo ta Tiara Air. Director y propietario Alejandro Muyale no kier confirma ni desmenti cu su compania no a haya placa.

Unico declaracion cu e kier duna ta cu 'cos ta mustrando bon' y si otro companianan ta hayando nan pago, no tin motibo pakico esaki lo no tin cu pasa cu Tiara Air. E compania te ainda ta den un periodo di suspension di pago den cual ta purbando di haya inversionista pa inyecta placa den un inversion mas chikito di e aerolinea y asina mantene e compania na bida y paga e creditornan. For di Venezuela Tiara mester haya un total di casi 30 miyon dollar. E compania ya caba a manda gran cantidad di nan trahadonan cas pa asina alivia gastonan.

Aruba Airlines ta un di e companianan cu tambe ta bula pa Venezuela y tin cu haya nan entrada di ganashi na dollars for di e pais ey. Anteriormente director Onno de Swart a conta Bon Dia Aruba cu Aruba Airlines tambe tin un suma basta grandi wanta na Venezuela pero a logra mantene su mes riba pia via su inversionista. De Swart no kier divulga e suma total cu e tin cu haya ainda, pero ta splica cu e pagonan cu ta drentando awor aki ta desde januari di aña aki te cu awor. Ademas ta trata akinan di sumanan chikito.

Pesar di esaki, e suma mas grandi ta pe luna di mei - 31 di mei 2013 Tiara Air a cuminsa bula completo pa Venezuela - te cu december aña pasa, ta e periodo den cual Aruba Airlines a bula mas cu nunca pa Venezuela. Pagonan pa e periodo aki no a drenta ainda, pero segun De Swart gobierno di Venezuela a aproba pagonan aki y a compromete su mes na haci esakinan. Aunke cu De Swart ta confirma cu su competidor Tiara Air no ta aparece riba e lista di companianan cu ta bay haya nan entrada di 2013 y 2014 paga, e tambe ta haya cu no por paga un anto keda sin paga un otro.❑

Posibel caso di secuestro na Madiki





ORANJESTAD -- Diamars den oranan di marduga dos patruya di polis ta wordo manda pa un pelea riba caminda na Madiki. Na yegada, polis ta bin compronde cu aki no ta tratando di un pelea pero un posibel caso di secuestro.

Un hende homber di inicial J.P.C. a bay cu un dama aparentemente contra su boluntad y a exigi pe bay cun'e.

Aparentemente J.P.C. tabata haci fastioso for di dialuna durante dia na e cas na Madiki. Durante dia e habitantenan a pidi asistencia di polis pa e problema cu tabata andando, pero ora cu polis a yega el a bay caba for di e cas.

Den oranan di marduga e problema aki a bay completamente for di man, ora e homber a dicidi di bay cu e yiu muhe di e señora cu ta biba na e cas na Madiki. E mama a bira malo y nan a pidi presencia di ambulance pa atende cu mama. Recherche a wordo notifica pa bay na e cas, mirando cu ta trata di un posibel caso di secuestro y cu e malhechor ta un persona cu na varios ocasion tabata tin di haber cu actonan castigabel. E caso serio aki ta den man di autoridad.

Henk Hutting ta purba desbarata articulo di Telegraaf

“Parke di molina na Urirama lo no causa blackout semanal na Aruba“

ORANJESTAD – Berdad cu Aruba lo por a sufri varios blackout pa siman a consecuencia di e di dos parke di molina di biento naUrirama. Pero segun e persona encarga cu ambos parke, Henk Hutting, ta netamente pasobra nan a haci nan trabou bon, cu esaki no ta bay sosode. Asina Hutting ta desbarata e articulo cu a keda publica den e corant hulandes Telegraaf siman pasa, cu ta purba desacredita e proyecto.

E articulo contra molina di Telegraaf ta carece di berdad, ta sugestivo y ta meramente un intento pa crea un imagen malo di e proyecto. Nada mas. Ademas Hutting ta recorda cu Telegraaf ta conoci di ta un medio cu ta contra parkenan di molina y constantemente ta pone esaki den luz negativo. Mes momento segun Hutting, e supuesto experto cu Telegraaf ta uza, no tin conocemento completo di e pakete di medida pa evita e problema menciona.

Hutting a splica Bon Dia Aruba, como reaccion riba e articulo, cu berdad e supuesto blackoutnan lo por a sosode, pero WEB a haci estudionan profundo pa ta 100% sigur cu e parkenan lo no causa e blackoutnan mencion. Un di e posibel solucionnan pa minimalisa e eventual posibilidad di blackout, ta pa uza un bateria grandi como backup, manera cu a sosode na Bonaire. Pero e bateria, manera a keda demostra na Bonaire, tabata mucho costoso. Y ta netamente e meta di gobierno di Aruba pa cambia e produccion di coriente den uno mas ‘berde’ pero mes momento percura pa reduccion di tarifa di coriente y/of haci esaki mas stabiel. “Ta netamente pa evita riba forma economico cu tin blackout na Aruba, cu ta bin cu un di dos parke di molina, cu lo ta situa na Urirama” Hutting ta sigui bisa.


De Financiële Telegraaf
Philips pakt Duitse concurrent in Bayern
Aruba gokt met nieuw windpark
Unilever: keuken uit, badkamer in
B&B wint van hotelkamer
Frankrijk wordt steeds 'ziekere man' eurozone

Banda di esaki, WEB lo tuma un gran cantidad di medida pa haci miho uzo di e energia di biento acumula. E medidanan entre otro ta adapta e automatisacion di e unidadnan existente, y uzo di varios otro luga di almacenahe cu ta mas barata cu bateria, manera e asina yama ‘ice-based air-conditioning, fly wheels’ y ‘compressed air’.

“Nos di nos banda di parke di molina, cu ayudo di Lidar, lo percura cu e energia di e molinanan di biento riba termino corto (un cuarto di ora) lo por wordo miho pronostica, pa asina reduci e gastonan di e reserva coriente na WEB”. Esaki ta cosnan hopi nobo den mundo y Aruba ta tumando e posicion delantero den esaki segun Hutting. “Aruba por ta orguyoso cu esaki. Tur ta sosode riba maneranan hopi responsabel y ta reduci gastonan tambe”. Y cu tur e medidanan menciona, e ta combati e risiconan menciona den e articulo di Telegraaf. Como ehempel, Hutting ta mustra cu e ‘fly wheels’ y e aire comprimi no ta necesario pa absorba e fluctuacion di biento, pero nan por almacena e exceso na energia di biento durante anochi. Ta sistemanan pues instala pa scapa placa. Si e sistema no funciona pa un of otro motibo, e no ta causa un blackout segun Hutting.

Pa loke ta e risico financiero di e funcionamento di e prototipo di e sistema di aire comprimi, WEB a percura pa pone e parti financiero aki den man di e fabricante di e proyecto. “Como tal ta haciendo tur cos menos gamble, manera cu e articulo ta sugeri,” Hutting ta sigui bisa.

Ademas segun Hutting, e asina yama experto cu Telegraaf a atende, no tin conocemento di e pakete completo di medida cu tin cu evita e blackoutnan. E tin rason cu esaki por sosode, (esta e blackout) si nada wordo haci, pero esey awor no ta e caso. E expertonan di DNV GL, antes KEMA, hunto cu esunnan di CBA den un segundo opinion, a mustra claramente durante nan estudio di simulacion, cu tur e medidanan lo evita e blackout. E estudionan aki a dura 2 aña y ta pues mucho mas confiabel cu un hende cu apenas tin conocemento di e situacion local.

Ademas, Telegraaf (segun Hutting) ta un contrincante conoci di energia di biento y ta gusta bin cu tipo di noticianan asina sugestivo. Tur e otro partinan den e articulo (fuera di esunnan riba e parti di blackout) ta mesun sugestivo y locura total.

Asina ta haci mencion den Telegraaf cu e zonido di e turbinanan di biento lo por wordo scucha te den e cambernan di hotel na Palm Beach. “Si esey ta berdad, e molinanan di biento lo mester ta scuchabel den full San Nicolas.

En realidad, bo no por scucha esaki den e casnan den cercania segun Hutting. Y ey e cas mas cerca ta 450 meter for di e molinanan. Na Urirama e distancia mas serca cu un cas lo ta 1000 meter. De hecho, segun Hutting, e zonido di lama ta mas duro cu esun di e molinanan. Pues segun Hutting, no tin ningun motibo pa preocupacion.❑

Ta pronostica menos tormenta cu nomber cu aña pasa

Otro siman e siguiente temporada di horcan ta inicia pa e region aki

ORANJESTAD – Oficialmente diadomingo awor, 1 di juni 2014, e temporada di horcan ta inicia y aunke Aruba no ta directamente den e faha, tin motibo pa precaucion. Si aña pasa e cantidad di tormenta y of horcan tabata poco, e aña aki e cantidad ta mas chikito ainda. E ultimo pronostico conoci, tabata dia 10 di april ultimo ora cu e conocedonan Philip Klotzbach y William Gray di Colorado State University a pronostica un temporada cu poco actividad di horcan.

Den nan pronostico anual di temporada, e ekipo menciona a pronostica un total di ‘apenas’ 9 tormenta cu nomber, di cual 3 lo por bira horcan y uno un horcan serio (categoria 3 of mas) den e zona Atlantico. E pronostico ta hopi mas abou cu un temporada averahe di 12 tormenta cu nomber, 6 horcan y 3 horcan serio.

Problema cu e noticia aki ta cu hende ta asumi mesora cu e hecho cu tin poco tormenta pronostica, cu e peliger ta bira menos. Esaki ta nada menos cu berdad pasobra e berdad ta cu por bien ta cu tin menos horcan. “Pero ta un horcan ta suficiente pa haci e destruccion necesario cu ta laga un isla of sitio destrosa pa añanan largo”.

Pues segun Gray, e cantidad di horcan of tormenta ta relativo, compara cu e daño cu uno por haci.
Por corda tormentonan manera David y Katrina, cu a bira horcannan feroz cu a causa masha hopi daño. Pa Corsou, tabata Thomas, cu a haci suficiente daño cu a laga partinan di Corsou y su habitantenan terorisa pa varios luna. Y Aruba ta corda e rabo di Ivan cu a haci e daño cu ainda nos no por lubida. Pa St Maarten esey tabata Luis na 1995.



Mientras cu e temporada ta cuminsa otro siman, e realidad ta cu banda di luna di augustus, cu e seriedad di e temporada ta cuminsa conta. Prome cu esey, ta conoci cu no tin dje hopi actividad sino na luna di augustus. Entre augustus y september, por conta cu e peak di e temporada ta vigente y cu ta eynan e dañonan mas grandi por ta. Den caso di Thomas, esaki a sosode casi na final di e temporada, ora cu comienso di november, Corsou a conoce su horcan Thomas.

Aruba ta prepara su mes mas cu ta posibel, aunke cu realidad ta cu dado momento e isla por ta bou di awa pa un periodo. Ta conoci cu antes cu un simpel yobida, Aruba tabata inunda pero cu cambionan haci na e.o. e sistema di riolering, esey no ta dje dramatico mas.

Sinembargo ta conoci, cu mescos cu otro partinan cu ta mas grandi cu Aruba, lo tin momentonan cu e awa lo acumula di tal forma cu lo por tin inundacionnan temporal, te ora cu e awa haya su caminda pa bay. Den curso di simannan nos dilanti lo tin mas informacion mas concreto di e cantidad exacto di tormenta cu nomber. Ta conoci cu unabes cu e temporada cuminsa, cu ta publica e pronostico mas realistico y actualisa.❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Sub-Gerente Editorial
Sharina Henriquez (Hefe)
Dionne Fradl-Jie Sam Foek

Redaccion
Lia de Cuba
Margarita Els
Melvin Boekhoudt

Redactor Deportivo
Nathalie Winterdaal

Colaborador
Oscar Vidal
Raymond Hoek

Fotografo
Dino Tromp
Maritza Tromp- Lacle

Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Gwen Wever

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Colleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Agenda di Noticia
Associated Press
New York Press

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA



Maribomba

MARIBOMBA ta cansa di bula entre sindicato y gobierno. AWE parce di ta D-DAY pa hopi sindicato relaciona cu firmamento di un acuerdo, protocol, con cu bo kier yam'e. Un cos ta sigur cu MARIBOMBA a compronde: NO tin union y consenso den sindicalismo na Aruba. Mescos cu tin medionan cu ta pro y contra gobierno, tin sindicatonan cu ta PRO y CONTRA gobierno. E berdad pica!.. Un grupo lo firma y otronan no.

MARIBOMBA bulando den varios departamento mientrastanto, a compronde algo hopi cla. E departamentonan di gobierno NO kier sigui coopera cu reduccion di gasto. Nan a splica MARIBOMBA cu nan ta haya cu mester BEZUINIG cerca y den ministerio di cada minister MES, PROME cu pidi pa departamentonan haci mescos.

Gobierno a compronde esey, y na luga di cremencha, nan a opta pa busca hendenan externo pa mira unda por cremencha dentro di e aparato gubernamental mes. Pues si abo no kier haci e trabou, nos ta busca otro pa haci'e pa bo.. pues asina gobierno ta crea AUN mas gasto pasobra mester paga e 'uitzend kracht' tambe, pa haci e trabou.

Pregunta di MARIBOMBA ta.. e uitzendkracht tin autorisacion pa cremencha tambe rond di ministernan? PICA PICA!

Ora cu MARIBOMBA a bula den belastingdienst, e la hera wordo confronta cu un 'aanslag' di belasting. Pret. MARIBOMBA a core pica e inspector der belasting y a puntra si su cabes ta bon. Pasobra MARIBOMBA a haya sa cu e mesun inspector aki ta manda aanslag pa loke pa tur hende, menos pa companianan grandi y NV's di gobierno. Consecuencia? MIYONES di florin riba caya. A sugeri pa na luga di kita hende for di trabou, duna nan e tarea pa traha aanslag pa e grupo aki y subi caya bay colecta placa.

Prome minister un biaha mas ta rumbo pa Hulanda pa ta presente na e ceremonia special pa astronauta Wubbo Ockels diadomingo awo. Interesante ta cu e ta wordo menciona como e unico invitado special, den tur corant Hulandes.

Un video cu a circula rond Aruba (e ta riba mercado for di april) e fin di siman aki, tin hopi hende rabia, disgusta y den shock. E video, the real Aruba, ta presenta e situacion di cachonan di caya na Aruba y gobierno su in habilidad di haci algo contra esaki. Un video cu ta pone Aruba den un luz hopi negativo. MARIBOMBA ta mira e cachonan aki rond Aruba tur dia tur ora. Mientras cu nan ta sigui cana y multiplica, instancianan concerni ta bringa, papia y purba logra remedia e situacion. Pero sin logro algun. Y gobierno ta sigui insisti cu nan a duna mei miyon na ayudo, pero instancianan ta insisti cu e ta net mita.. KICO A PASA CU E RESTO? MARIBOMBA ta bay bula y 'find out'.

REALIDAD ta cu tin un ley di cacho, cu tin dos aña den lachi sin cu a haci algo cun'e. Ora e ley a wordo traha y pasa den parlamento, MARIBOMBA por a mira cu esaki lo a bay bira un 'dode mus' hopi lihe. Esaki pasobra propio ministernan tabata bringa otro den parlamento riba nan supuesto responsabilidad.

Pero ban ta serio. MARIBOMBA a mira cu entre e grupo di K9 di polis y K9 di KIA mes nan no por haya otro. Anto ta con por spera otro? Of e comparacion no ta cuadra?

E hefe di K9 di polis tin problema cu e hefe di k9 di KIA. Pues, pa awor, lubida e ley di cacho su implementacion y soluciona e problema entre e hefenan respectivo di e departamentonan canino prome!. 'Cacho ta bringa cacho' By the way.. bo a yega di wak e edificio nobo di gobierno caba? Bo ta corda con tabata broma con e 'cocolishi' tabata un diseño bunita moderno y unico. Pues, ta resulta cu esaki ta un copia casi identico cu esun di parlamento Europeo. Busca e potret bo ta mira.. Serio!.. MESUN COS..

Papiando di Europeo, tabata interesante pa mira e resultado di votacion pa parlamento Europeo. E partido CDA y Ikstemvooreerlijk a haya casi mes hopi voto na Aruba. Y esey por bien ta pasobra un Arubiano tabata riba e lista di ikstemvooreerlijk? Rudy Lampe lo a haci un campaña pa haya voto. Bon, 64 voto di diferencia, pero sinembargo ta hopi. Por cierto hopi hende no a compronde e parti aki di e ultimo MARIBOMBA. Laga mi splica miho.

E biaha aki, compara cu biaha pasa, menos hende a 'registra' pa vota. Pero a resulta cu esnan cu a registra 'biaha pasa' a bolbe acudi na e oficina di representacion Hulandes, pasobra nan lo a haya un 'invitacion' atrobe. Sin cu nan a registra? Enfin, no lubida di manda un e-mail na maribomba2014@gmail.com si bo tin comentario, sugerencia, y si, critica tambe MARIBOMBA ta acepta. Aunke cu bo lo wordo pica bek.. haha.. Te e proximo edicion! ❑

Conferencia internacional tocante droga na Aruba

ORANJESTAD- Diasabra awo dia 31 di Mei 2014 lo tuma luga den Ball Room Las Palmas na Holiday Inn Hotel, e di cuatro conferencia anual asina yama "Mind Your Eye".

E aña aki lo trata e topico "E impacto cu e problematica di droga tin riba bo negoshi, riba e siguridad di bo pais y riba bo famia, y e alternativa con pa deal cu e problematica di droga."

Tin hopi cambionan na nivel mundial pa loke ta e maneho di droga. Ta importante pa nos keda al tanto di e cambionan aki ya cu Aruba no ta isola di nos mundo. Pa esunnan cu a participa den pasado sa cu "Mind Your Eye" ta conoci pa ta innovativo riba topiconan di prevencion y lucha contra criminalidad.

E conferencia



Na e conferencia aki a invita oradornan renombra na nivel internacional den persona di Dr. Ethan Nadelmann, director di "Drug Police Alliance", New York. Major Neill Franklin di "Law Enforcement Against Prohibition" (LEAP), Baltimore. Dr. Marscha Rosenbaum director emerita na Drug Policy Alliance, San Francisco. Y. Drs. Pien Metaal, investigado na Transnational Institute (TNI), Amsterdam. Con por combati criminalidad na nos pais? Ta cumbini introduci "drugstest" pa bo empleadonan? Con mayornan tin cu deal cu nan yiunan? Ta preguntanan cu hopi di nos ta sinta cu nan y e conferencia aki lo duna un contesta y na mesun momento tin oportunidad pa intercambia di idea cu expertonan di renombre internacional.

E aumento di criminalidad na nos pais ta un preocupacion grandi cerca nos tur. Bin scucha con luganan cu a bin cu un politica alternativo di droga a logra reduci drasticamente e cifranan di criminalidad.

Lo discuti tambe con compañianan a logra aumenta e productividad di nan trahadonan dor di aplica un vision diferente pa loke ta "drugstest" di trahadonan.

Lo haya informacion con mayornan tin cu trata nan yiunan adolescente pa evita nan bira victima di abuso di droga.

Pa mas informacion tocante e conferencia y e oradornan por bishita e website di "Mind Your Eye": www.mindyoureye.info. Registracion ta posibel via e website of por jama na 5847347. ❑

Lionell Croes ariba comentario di Diego de Cuba

“Mi ta respeta e libertad di expresion di tur hende”

ORANJESTAD – “Mita respeta e libertad di expresion di tur hende. Mi no ta pone atencion na comentarionan negativo haci den mi direccion.”

Esey ta comentarionan di vocero di Serlimar, Lionell Croes reaccionando riba un comentario cu presidente di STA, Diego de Cuba, a haci riba dje siman pasa den medionan di comunicacion.

E ta sigui bisa cu pa tur esunnan cu tin otro pensamento di e posicion di un vocero di un compania cual ta trece informacion dilanti di gerencia den e caso aki. Presidente di sindicato STA a haci algun remarca negativo den presion den direccion di Croes. Croes a bisa cu e no ta duna importancia na personanan cu ta haci e tipo di expresionnan aki e ta e persona su pensamento y e tin derecho pa opina esaki, “Mi ta respeta y biba cun’e,” Croes a bisa.



Croes a menciona tambe cu e no tin ningun problema cu locual cu hende ta pensa di dje of unda nan ta categorisa su persona. “Mi t’ey pa haci mi trabou como vocero,” Croes a bisa y e ta cumpli cu e tareanan cu a wordo duna locual cu ta encera e trabou di vocero cual ta haci ta di benta, relacionnan publico y campaña pa duna informacion pa conscientisa comunidad.

For di gerencia Serlimar kier manda palabra di solidaridad pa cada trahado cu a manifesta dialuna, esaki ta nan deber y Serlimar ta respeta e derecho aki. Tur cos ta cana trankil ora ta uza respet. Y el a finalisa bisando cu locual cu un persona ta expresa ta locual cu ta biba den dje.❑

Recauda fondo pa fundacion

Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi formando parti di Paalzitten pa prome biaha

ORANJESTAD - Pa prome biaha, Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi pa prome biaha, ta formando parti di e evento popular “Paalzitten”, cu ta wordo organisa pa Cafe The Plaza ariba dianan 29,30,31 di mei y dia 1 di juni.

Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi ta un fundacion cu ta traha cu hopi ayudo di boluntario. Cada aña e fundacion mester un suma pa yuda cubri e gastonan cu ta encera e trabounan di e fundacion. E aña aki FBNDD su meta ta pa por recauda e suma di 15 mil florin segun sra. Olga Buckley, di e fundacion.

Diferente actividad

E 4 dianan aki lo ta yena cu diferente actividad pa e muchanan y pa hende grandi manera: contamento di storia, obra di man, hersengymnastiek, zumba, baile maratonico, musica life, Tsunami, Dino Jump, pana ball, ganzenbord y hopi mas. Tambe lo tin premio atractivo pa diferente competencia y pa rifa.

Directiva Cafe De Plaza, a acerca e fundacion pa ta e organisacion di e bon causa pa e aña aki.

Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi tin hopi mester di fondo pa sigui cu e trabou di comparti e placer di lesamento cu nos muchanan y nan famia.

Participante

E aña aki seis persona por participa na e actividad, 1 como ‘paalzitter’ pa FBNDD, tur donacion cu FBNDD logra trece aden via e participante ta bay 100% pa e fundacion. Cinco persona ta participa riba base individual y 25% di loke nan logra haya na donacion tambe ta bay pa FBNDD. Tur participante mester purba sinta tur e 4 dianan, for di diahuebs mainta dia 29 di mei 6 or, te cu diadomingo anochi 10’or dia 1 di juni.

Lars Stolk a reacciona cu hopi entusiasmo ora FBNDD a acerca pe ta nan ‘paalzitter’. ‘Mi ta cla pe’, tabata su palabranan.

VIP Paal

Tambe lo tin un ‘vip-paal’, tur persona conoci di nos comunidad cu ta desea di sostene e bon trabou di Fundacion Bon Nochi Drumi, por ofrece pa sinta 4 ora. E personanan aki mes ta busca sponsor pa yuda e fundacion. Algun VIP cu a confirma ta, minister Michelle Hooyboer Winklaar, minister Juan David Irausquin, y Jonathan Thiel miho conoci como Biggy Boy.

Programa

Ariba Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi su Facebook por mira e programa completo.

Pa e aña aki lo tin e primicia di un subasta di e bunita obra di arte ‘This is it di Micheal Jackson’ traha di material recicla pa Maroeschka Cornelie. Ta pidi un suma pa e obra aki pero unabes esaki wordo pasa, e placa ta bay pa FBNDD.

Segun sra. Buckley e ta spera cu henter pueblo di Aruba por coopera cu e fundacion ariba e 4 dianan aki❑

Fundacion Respetami

Hopi caso di abuso di mucha ta wordo denuncia pa aña

ORANJESTAD - Hopi caso di abuso di mucha ta wordo denuncia pa aña. Esaki ta segun informacionnan compila di Fundacion Respetami.
negligencia di mucha por pasa tur caminda. Negligencia no conoce rasa, ni nacionalidad,ni religion, ni grupo social.
Abuso di mucha hopi biaha ta wordo relaciona cu abuso sexual. Negligencia ta ora un mayor of e persona responsabel pa e mucha no ta haciendo of cumpliendo cu cosnan cu ta su responsabilidad manera mayor.

Negligencia di mucha
Negligencia di mucha y abuso di mucha ta dos cos diferente, pero hopi biaha e resultado di negligencia y abuso ta un persona cu trauma cu dificultad pa funciona den sociedad.

Negligencia fisico
E forma nan principal di negligencia manera: negligencia fisico esaki ta esun mas facil pa reconoce tambe. Ehempel nan di negligencia fisico ta abandono, esaki kiermen laga e mucha sin algun areglo haci pa su cuido. Tambe ta topa cu muchanan cu ta wordo laga sin supervision pa oranan largo of ta laga muchanan bou supervision Laga e mucha sin cuido medico ora tin mester.
Consecuencianan di negligencia fisico ta cu e mucha constantemente ta core peligro di haya lesion tambe e muchanan por keda sin crece bon, sufri falta di nutricion. Den algun casonan muchanan ta te hasta core bay for di cas.

Negligencia emocional
Negligencia emocional ta kisas esun mas dañino di tur. Negligencia emocional ta ora cu frecuentemente ta laga e mucha sin atencion, sin sosten sin amor of cariño.
Ora e mayor ta rechasa busca ayudo adecua pa e mucha. Esaki por tin como consecuencia, insiguridad, un mal imagen propio y un comportacion destructivo. Tambe por topa cu muchanan cu a abusa di alcohol of droga. Un mucha cu a wordo emocionalmente neglisha crece y bira un mayor cu por neglisha su yiunan tambe.

Negligencia educacional
Negligencia educacional ta ora e mucha ta falta scol continuamente y e mayor no ta trata di coregi esaki. Tambe ora e mayor ta lubida di inscribi e mucha na scol y e mucha ta caba na ta ausente hopi mas na scol. Ora ta nenga e mucha bijles of otro tipo di ayudo. Consecuencianan di negligencia educacional ta cu muchanan por perde interes pa scol, bira demotiva of stop di bay scol completamente.

Comprension pa mayor
No ta den tur situacion negligencia ta algo cu ta wordo haci intencionalmente, hopi biaha mayornan simplemente no sa con pa ta un bon mayor of ta insigur di nan habilidad. Tin ora mayornan tin problemanan financiero, bida diario yena cu stress, mayornan tin cu lucha pa duna e mucha cuminda y paña. Hopi biaha e mayor mester ayudo y ora no ta haya esaki ta opta pa baha stress riba e mucha. Problema emocional di e mayor tambe ta hunga un rol, si un mayor tin un imagen propio cu ta malo, combina cu falta di apoyo di famia, amigo y comunidad por conduci na un mayor cu ta deprimi. Tin ora mayornan ta abusa di droga y alcohol y esaki ta limita nan habilidad di ta un bon mayor pa nan yiunan.❑

Mientras cu e ta relata e problema di cachonan di caya berdad

Video sugestivo 'The Real Aruba' ta pone Aruba den luz negativo pa turismo

ORANJESTAD – E video 'The real Aruba" cu a cuminsa circula e fin di siman aki riba e.o. facebook na Aruba, ta halando hopi atencion, y a yega te na horea di Minister di Turismo Otmar Oduber. E video ta un naracion di un dama cu accento Mericano, cu ta uza imagennan filma y a compila esaki den un video cu e ta yama 'The real Aruba'.

E ta un bista di con Aruba ta anda cu e problema di cachonan di caya, y kico tin cu haci pa elimina e problema aki.

Mientras cu e video ta ilustra parti di e realidad di e problema di cachonan di caya, e ta sugestivo den direccion di un ayudo pa un persona cu pa hopi tempo ta purbando pa remedia e situacion. E persona aki, Kiki, ta conoci cu kier a cuminsa un asina yama 'Cas Animal' cu mester bira e refugio di tur cacho desampara na Aruba. Algo cu pa hopi aña e ta purbando pero no por logra.







E video ta sugeri pa tuma accion y uza e poder cu Aruba tin cu turista, esta e biyonnan cu e turista Mericano ta laga na Aruba pa resolve e problema. E persona ta splica den e video, cu Merca siendo e mercado principal pa Aruba, ta esunnan cu tin cu protesta cerca gobierno di Aruba, uzando un sistema di mensahe riba un website, pa manda tanto prome minister Mike Eman y minister Benny Sevinger un mensahe personal pidiendo ayudo. "Tin 1.2 biyon motibo pa remedia esaki" e bos ta sigui bisa. Aki e persona ta referi na e placa cu tur Mericano cu bin Aruba hunto, ta inverti na Aruba.
E video, ta mas bien un intento pa logra cu e dama conoci como Kiki, por logra su meta di establece su Cas Animal, y ta desbarata autoridad local riba e forma cu ta anda cu e problema.
Ta mustra video di shelter na Aruba y con ta deshaci di e cachonan tur dia y tur siman. E ta pone Aruba sigur den un luz sumamente negativo y sigur no ta un mensahe bunita pa nos isla dedica na turismo.
E mandatario di Turismo a comparti cu e ta lamenta e video, net awo cu e asina yama TPEF, (Tourism Product Enhancement Fund) a inverti mei miyon den concientisacion di e problema aki, y tin idea pa contra aresta e intencion di e video aki. E video por wordo mira riba internet via YouTube y tin como link https://www.facebook.com/l.❑

Prome piedra a wordo poni na proyecto di Hospital nobo

ORANJESTAD - Ayera a tuma luga e inicio di e proyecto mas grandi den su sorto na Aruba. Un proyecto cu ta encera mehoracion, expansion y modernisacion di dr. Horacio Oduber Hospital (HOH). E la tuma su tempo di preparacion, entro otro pa haci cambionan di ley, prome cu por a yega asina leu cu e señal pa trabounan cuminsa por wordo duna ayeratardi riba e parkeerplaats dilanti di e departamento di SpoedEisende Hulp (SEH).

Despues di añanan di trabounan preparativo, ayeratardi ceremonia di groundbreaking ta tuma lugar. Pa tur esnan envolvi, pa tur cu a traha dia y nochi, pa e pashent como tambe e dunando di cuido, e tabata un momento di inmenso orguyo ora cu literalmente e piedra angular di nos comunidad wordo poni dunando inicio na un proyecto cu ta bay brinda pueblo un hospital di calidad halto, di bon cuido na unda e pashent ta para central.

Duracion proyecto

E proyecto titanico aki ta bay tin un duracion di 4 aña y mei. Su renobacion ta encera fase IA, cu ta e toren nobo na unda e camanan ta bay ta, fase IB ta e Medical Office Building, unda specialistanan ta bay tin nan oficina y fase II ta renobacion di e parti existente di hospital.

Ta evidente pa remarca cu mescos calidad di cuido, privacidad di e pashent ta un punto central den renobacion di hospital. E departamento di SpoedEisende Hulp ta bay haya dos entrada, pa asina pashentnan di trauma (accidente y otronan cu ta bin cu ambulance) no mester pasa mas dilanti tur hende den gang, pero ta bay directo den e sala di SEH.

Un paso importante den garantisa privacidad di e pashent. Tambe e cambernan cu awor tin seis pa shete hende den nan, ta bay tin solamente un te dos pashent. Ta masha hopi trabou di logistica a wordo haci door di tur partido envolvi pa por a yega na e puntonan esencial y importante aki.

Director di AIB Giel: "Mi ta kere e palabra satisfecho ta na su luga. E tabata un proceso largo y intensivo. E la splica cu no ta solamente e aspectonan di financiamento y construccion a traha riba nan, pero tambe e dignidad di e pashent y eficiencia di operacionnan di hospital. "Di loke mi a mira, mi ta hopi contento cu nos por realisa esaki lo mas pronto posibel. Mi ta felicita pueblo di Aruba cu e proyecto aki."

Desaroyo na 2011

Un di e prome pasonan cu a wordo tuma na 2011 tabata pasamento di un acta notarial door di Minister Sevinger caminda a pasa dos tereno erfpacht grandi pa SOGA (Stichting Onroerend Goed Aruba) pa expansion di dr. HOH. SOGA na su turno a cuminsa haci e tramitenan financiero necesario. E proyecto aki no ta encera solamente e parti fisico di hospital, pero tambe hopi otro cambio riba diferente tereno cu ta necesario, manera un miho calidad di cuido, un SpoedEisende Hulp cu ta miho ekipa pa por brinda miho asistencia, acomodacion di specialistanan y mucho mas.

E proyecto ta uno hopi bon pensa y hinca den otro y ora e ta cla, Aruba tin un hospital moderno cu tur facilidad cu e tin mester.

Desaroyo na 2012

2012 a tuma lugar firmamento entre SOGA, AIB y Buro di Arkitecto Bermello, Ajamil y Partners pa e siguiente paso di e proyecto aki. Pa AIB a firma director Giel, pa SOGA sr. Hodgson y sr.Bermello di Buro di arkitecto BAP.

Na e ocasion ey Minister Sevinger mescos tambe cu e minister di Salubridad di e tempo ey Visser bisa di ta contento cu despues di añanan di deliberacion y discusion porfin por cuminsa cu un proyecto di tal indole manera esun di expansion di hospital.

Desaroyo na 2013

April 2013 firmamento di e contract pa proyecto di renobacion y ampliacion di dr. Horacio Oduber Hospital a keda concretisa. Esaki ta un proceso cu e institucion financiero AIB a inicia tres aña pasa riba peticion di Stichting Onroerend Goed Aruba.

Na e ocasion ey AIB a bisa di tin tur confianza di por completa esaki cu e mesun exito cu el a haci cu varios otro proyecto durante e ultimo 14 añanan.

Aruba Investment Bank ta basa su mes riba e experiencia exitoso cu nan tin cu FDA pa tuma over e maneho di SOGA. Algun ehempel ta edificio di DOW na Wayaca, SIAD na Camacuri y ATA riba boulevard.

E garantia cu ta duna pueblo di Aruba cu ta caba cu e proyecto exitosamente ta cu e fondonan necesario tey caba. "A caba di firma e contract di construccion; no por haci esey si bo no tin e fondonan pa construi," Giel a enfatisa.

"Pues comunidad por ta sigur cu no ta djis un ponemento di piedra tin of ta un firmamento cu ta bay dura prome cu nan mira construccion." Di awor pa dilanti AIB ta guia e proceso.

A forma un BouwTeam cu ta encarga den nomber di AIB/SOGA pa supervisa e ehecucion general, cu arkitecto, contratista, percura pa tur cos ta cana segun presupuesto y traha cu hospital pa loke nan mester pa sigui opera.❑

Fiscal a exigi 7 aña di prizon

Awe sentencia ta cay pa homber cu a dal su mesun famia cu biga mata

ORANJESTAD – Igmar Lesandrina (24), awe mainta mester presenta dilanti Hues pa scucha su sentencia. Algun siman pasa el a scucha Fiscal exigi 7 aña di prizon pe pasobra Fiscal ta hay'e culpabel di intencionalmente a dal e homber Venezolano Anel Caraballo cu biga mata. E lamentabel incidente aki a sosode dia 24 di November 2013 den Pindastraat na Dakota.

Maltrato cu biga

Hues a puntra Lesandrina kico a pasa e dia ey. El a bisa cu e tabata sinta pafo den cura di bisiña banda cas di su tanta den Pindastraat. Na dado momento el a mira Caraballo den auto y a yega para y bay den mondi y reclama dos persona esta Albert y Chico Gang encuanto ladronicia. Lisandrina a bisa Hues cu e conoce Caraballo pasobra e tabata traha cu ne den construccion. Segun e sospechoso, Caraballo a reclama Albert y Chico Gang cu nan a horta den su cas. Net ora e tabata cana bay pa su auto, Albert a coy un baranca y kibra e windshield di e auto. Caraballo a bay cu e auto y despues bin bek na pia cu un schroefdraai y un cuchiu di cushina den man. El a bay den mondi unda e dos personanan tabata. Na dado momento Lisandrina ta papia cu ta Albert y un tal Chumbo tabata dal e persona cu boter y piedra. Hues a puntr'e con e por sa si tabata scur y den mondi.

El a splica cu tin luz di caminda y e por a mira tur cos. Segun e sospechoso, e momento ey el a dicidi di bay yuda Caraballo cu tabata cana bin bek y Albert y Chumbo tabata bin su tras y push'e. Segun e sospechoso e tabata kier a puntra Caraballo kico tabata pasando.

El a grita Albert y Chumbo pa laga e homber na paz. E ta kere cu Caraballo lo a kere cu e lo bay atake y kier a hinc'e cu cuchiu na su garganta. E momento ey e sospechoso, cu a keda herida na garganta, a dicidi di defende su mes. El a coy un pida biga benta abou y a dal e victima cu esaki. Hues a puntr'e cuanto biaha el a dal e victima. Segun Lisandrina, 1 biaha so el a dal e victima. El a bisa Hues cu el a actua den defensa propio. Segun e sospechoso, Caraballo tabata mustra bou influencia di droga.

Hues a puntra, pakico ora Caraballo a atak'e, e no a hala atras y core bay. Hues a bisa cu e sospechoso por a push'e, scop su pia y bay. E sospechoso no por a splica pakico e no a core bay.

Psychiater

Hues a mustra cu e rapport di psychiater ta bisa cu e sospechoso kende ta wordo yama Drama, ta 50 % responsabel. Psychiater no por a determina si e tabata bou influencia. Hues a puntr'e si e tabata bou influencia. E sospechoso a bisa cu e tabata bou influencia. Segun psychiater den su rapport, e sospechoso no tabata por a pensa bon con pa actua den e situacion cu e tabata. E psychiater a bisa cu si e sospechoso bolbe hay'e den un situacion di agresion e lo por bolbe actua asina. El a recomenda pa guia e sospechoso via Reclassering. Tin rapport di psicologo cu ta mustra cu no ta mira cu e sospechoso ta lamenta. E sospechoso a bisa Hues cu loke ta duele mas cu despues ta resulta cu e victima ta un famia di dje. El a bisa cu nunca e tabatin un tata y e persona ey semper ta yud'e. Na opinion di psicologo e sospechoso ta sufri di problema mental y ta 50 % no responsabel pa su actonan.

Exigencia di fiscal

Fiscal a bisa Hues cu investigacion ta mustra cu door di maltrato na cabes e persona a fayece. E tabatin fractura na craneo y sangramento den cerebro. E victima tabata bou influencia di alcohol y a scucha diferente personanan. Na opinion di Fiscal, ningun a mira e sla fatal. P'esey e ta duna atencion na e rapport di dokter cu ta mustra cu e victima a wordo maltrato cu un obheto duro. E tabata cana cu cuchiu y schroefdraai y e sospechoso a dal e cu biga na cabes.

Fiscal a bisa cu e pregunta ta si e sospechoso tabatin e intencion di dal mata. El a mustra cu e sospechoso ta bisa cu e no tabata su intencion di mata pero dokter a constata un sla hopi fuerte na parti robes di cabes y fractura craneo. Probablemente segun dokter e victima a haya sla patras di e cabes. E sospechoso mes a bisa cu el a uza un biga y a dal e victima na sinti di cabes. Door di esey e persona a fayece. Fiscal ta haya cu e sospechoso a tuma e riesgo cu door di dal e victima na sinti cu e lo fayece. Tambe el a dal e victima den custia. El a bisa cu e sospechoso despues di e incidente, no a haci nada pa yuda e victima. El a cana bay.

Tur esaki ta pone Fiscal pensa cu intencionalmente e sospechoso a kita bida di Caraballo. El a mustra cu e sospechoso ta papia di defensa propio pero Fiscal no ta haya cu por papia di defensa propio. El a señala cu cada biaha e sospechoso ta bisa algo diferente.

El a bisa Hues cu e ta tene cuenta cu e rapport di psychiater cu ta bisa cu e sospechoso ta 50 % responsabel pa su actonan. Fiscal a splica cu e castigo maximo segun ley ta 15 aña di prizon pero teniendo cuenta cu tur cos el a exigi 7 aña di prizon, kitando e tempo cu e sospechoso ta cera den KIA.

Bon Dia Aruba lo informa lectornan kico Hues ta dicidi.❏

Den consulta cu comunidad

Ministerio Publico na Hulanda kier bay fiha castigo pa "hackers" di computer

ORANJESTAD – Ministerio Publico di Noord-Holland ta pidiendo habitantenan pa un reunion otro luna na Haarlem pa asina scucha e habitantenan nan opinion riba ki castigo lo ta bon pa duna "hackers" esta persona(nan) cu ta drenta den computer di otro sin nan persona.

Ministerio Publico ta considera "hacken" un forma di infiltracion den computer di persona of compania cual ta un violacion di privacidad. Na opinion di Ministerio Publico na Hulanda, e cantidad di casonan di "hack" computer cu nan ta confronta pa aña ta casi e mesun hopi cu e cantidad di personanan cu ta bira victima di ladronicia di bicicleta. Esey ta un cantidad alarmante.

Door di "hack", persona of personanan ta haya informacionnan confidencial di companianan y tambe informacionnan confidencial priva di individuonan.

Ministerio Publico ta e unico instancia cu por persigui "hackers" pa un hecho castigabel. Ministerio Publico ta puntra su mes si realmente ta trata aki di un hecho castigo, si tin suficiente prueba y si ta oportuno pa persigui e sospechoso. E exigencia di castigo cu Ministerio Publico exigi dilanti Hues mester haci husticia na e gravedad di e delito y e sentimento den comunidad.

Pa percura cu na Hulanda riba henter e pais, Ministerio Publico ta Sali for di e mesun punto di bista como exigencia di castigo. P'esey Ministerio Publico tin maneho y finalmente ta Hues ta dicidi kico e castigo ta bira.

Constantemente Ministerio Publico ta evalua su maneho pa mira si nan ta cuadra cu e desaroyo den comunidad. Esaki ta sosode hopi biaha door di tene encuentro cu comunidad y reuni cu profesionalnan den comunidad. A base di e diferente reunionnan aki, Ministerio Publico ta fiha un maneho di castigo cu sea ta wordo aumenta of ta wordo reduci e castigo.

Esey ta e meta di e reunion otro luna na Haarlem. Bon Dia Aruba ta haya cu Ministerio Publico di Aruba mester sigui e ehempel aki y cuminsa reuni cu comunidad pa sinti si mester aumenta castigo pa e molester di choller, casonan di inmoralidad. Kico ta pensa riba cierto medidanan cu a keda introduci pa cu transaccionnan di placa.

Tambe lo ta interesante pa Ministerio Publico splica comunidad kico lo por spera pa "hackers" na Aruba.❏

Hobennan di team KYP a debati riba nivel halto

ORANJESTAD- Hobennan di Kingdom Youth Parliament a debati riba un nivel halto, hunto cu e nuebe miembronan di team Aruba cu a representa nos isla den Kingdom Youth Parliament na Sint Maarten.

Nurianne Helder a regresa cas cu e premio di "Best Speech" mientras cu e ekipo completo a laga un bon impresion atras.

Relaciona cu celebracion di 200 aña di Reino Hulandes, a organisa diferente evento. Un di nan tabata un debate den "Kingdom Youth Parliament", cu a conta cu 50 hoben representando tur e paisnan for di Reino Hulandes. E prome evento a tuma luga siman pasa na Sint Maarten.

Aki na Aruba a habri posibilidad pa hobennan entre 15 y 23 aña, cu mester a entrega un video di 2 minuut, den cual nan mester a conta kico 200 aña di Reino Hulandes ta nifica pa nan. For di tur e videonan cu a drenta, a scoge 9 hoben y tambe e capitan di team cu tabata Marifer Aguirre cu ta studiando na Hulanda.

Aporte di parlamento hubenil

Parlamento Hubenil di Aruba a aporta grandemente na e evento aki, dor di a facilita diferente tayer pa e participantenan por a custuma cu e idea di debati y tene nan mes na protocol di reunionnan. Tambe a organisa diferente encuentro cu expertonan riba temanan specifico pa por a prepara e hobennan miho posibel.

Despues di lunanan di preparacion, e grupo di Aruba a sali pa Sint Maarten, compaña pa nan coach, esta minister Michelle Hooyboer-Winklaar. "E hobennan aki a representa Aruba na un manera hopi profesional, cu hopi entusiasmo. Mi ta kere cu no por tabatin un miho team" Hooyboer-Winklaar a enfatisa durante e conferencia di prensa. Si nos mira kico a sosode durante e siman, kico a sosode pa reenforsa Reino Hulandes, cuminsando cu locual nos ta considera nos futuro, esta nos hobennan.

E siman di debate

E tabata un siman hopi fructifero y exitoso, na opinion di e mandatario.

Di otro banda, Hooyboer-Winklaar ta masha orguyoso cu for di e debatenan na Sint Maarten a sali un vision concreto pa con hobennan por sigui traha y desaroya Reino Hulandes. Tambe kico hobennan por haci pa sigura cu Reino Hulandes lo existi 200 aña mas.

Na final, Hooyboer-Winklaar a aclaria cu cada un di e hobennan a sa di logra exito individual na varios ocasion durante e biahe. Claro cu como un team esey ta importante, pero pa nan mes individualmente nan a ricibi hopi reconocimento pa nan presentacionnan, pa e forma con nan a bisti y pa nan entusiasmo demostra durante cada momento di e bishita na Sint Maarten.

Siguiente Kingdom Youth Parliament

A acorda cu e siguiente Kingdom Youth Parliament lo tuma luga na Aruba mes, na aña 2017.

Dialuna mainta riba dia 26 di mei Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a entrega cada un di e participantenan un certificado di participacion y un foto pa asina nan corda e momento inolvidabel den nan bida, tanto pa e evento mes, pa nan participacion, pa nan encuentro priva cu S.A.R. Prinses Beatrix y pa a representa nan pais dignamente.

"Mi no por caba di gaba e grupo aki, pa nan dedicacion, nan entusiasmo y nan forma profesional di debati y defende nomber di Aruba" Hooyboer-Winklaar a comenta.❑

Durante Conferencia di Districto di Quota Club

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar tabata orador invita

ORANJESTAD, Dia 26 di Mei 2014 Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar tabata un orador invita durante e di 14 Conferencia di Districto di Quota Club International cu a tuma luga na Radisson Hotel.

Hooyboer-Winklaar a haya oportunidad di mustra esunnan presente e film di Rebecca Roos cu a wordo traha tempo e tabata minister di asuntonan social. E tempo ey, el a puntra Rebecca Roos pa traha un documentario unda ta capta e esencia di hende muhe den diferente area di nos comunidad cu un impacto hopi grandi no solamente den nan famia, nan trabao, pero den e comunidad henter

E documentario aki a wordo ricibi cu hopi entusiasmo y a duna un inspiracion den e trabao cu esunnan di Quota Club ta haciendo cu tambe ta contribui grandemente pa nos pais y pa hopi pais cu a bin pa representa e organisacion, e mandatario a subraya.

Honor

Hooyboer-Winklaar a laga sa cu tabata un honor pe di por acepta e invitacion aki y di por a trece algun punto dilanti cu e ta kere cu pa e miembronan di Quota Club International ta sigur aspectonan cu ta relata hopi na e trabao cu nan ta haci. "Pa mi tabata sigur un placer pa por combersa y presenta esaki. Nos ta realisa cu mester di steun hopi biaha pa cu e trabao boluntario. Y sigur nan ta un ehempel di un club, un grupo, un organisacion cu ta haci un tremendo trabao di varios cos y unda bo ta mira e union di hende muhe ta haci un diferencia hopi grandi", asina Hooyboer-Winklaar a expresa na final di e conferencia.

E mandatario durante su discurso a demostra un biaha mas e forsa y e poder di e hende muhe ora nan uza nan influencia economico y aplica esaki pa por trece solucionnan na e diferente tipo di retonan cu tin den nos comunidad.❑

Advertorial: Tur fondo ta pa Fundacion Family First

De Palm Tours ta organisa Fundraising Tours



ORANJESTAD - De Palm Tours kier a invita henter comunidad di Aruba pa bin disfruta di e fundraising tours pa yuda e fundacion Family First diahuebs 29 di mei. Disfruta di e tours Atlantis Submarine y Seaworld Explorer (Semi-submarine) na un prijs special unda cu tur fondo recauda lo wordo destina na Family First.

Family First a wordo lanta pa yuda y guia famianan den necesidad. E fundacion aki tin un centro den Savaneta, unda mayoria di e trabao ta wordo haci y famianan den necesidad ta wordo ricibi. Aña pasa De Palm Tours a compromete pa duna un suma di Afls. 100,000 pa aña pa asina sostene e operacionnan financiero di e fundacion Family First y tambe duna asistencia adicional cu otro recursonan y ekipo manera bus, know-how y yuda cu nan fundraising.
Awor De Palm Tours a dicidi di organisa tours special cu e semi submarine Seaworld Explorer y Atlantis Submarine cu un prijs special pa nos hende local y cu tur fondo recauda lo wordo destina na Family First.
Seaworld Explorer ta brinda bo e oportunidad di disfruta di un di e paisahenan mas bunita bao awa y wak di cerca e barco Aleman “Antilla”. Prijs special pa adulto lo ta Afls. 39,- y pa mucha Afls. 29,-. Orario di salida (solamente diamars 29 di mei) lo ta 10:45 am y 12:15 pm for di De Palm Pier cu ta situa entre Riu y Raddisson Resort. Atlantis Submarine ta invita bo explora e mundo marino y gosa di un experiencia inolvidabel door di duik te na 40 meter di profundidad. Prijs special pa adulto lo ta Afls. 59,- y pa mucha Afls. 39,-. Orario di salida lo ta 1:00 pm y 2:00 pm for di Atlantis Submarine Down Town. Pa reserva por pasa na Atlantis Submarine na Oranjestad of na De Palm Tours Sales Center riba L.G. Smith Boulevard.
Pa por haci uzo di e special aki cada persona mester presenta nan ID local na cada punto di benta y tambe mester presenta e ID un biaha mas na momento di check in. E oferta aki ta solamente valido riba diahuebs 29 di mei pa local. Tambe nos kier a recorda pueblo cu e retail store di Atlantis semper tin 20% di descuento pa local riba tur nan articulo, entre otro souvenir, T-shirt, pechi y e cosnan bunita di Biba Dushi. Nan orario ta for di 8:30 am pa 4:30 pm nonstop. Pa mas informacion di e tours por yama na 522-4500 of bishita nos website www.depalmtours.com.
Pa mas informacion di e fundacion por yama Family First riba 584-2555 (Savaneta 334, dilanti di Piscina Olimpico).



Presentacion proyecto “Paspoort Tratado Derecho di Mucha”



ORANJESTAD - Riba dia di Famia Fundacion Pa Nos Muchanan y Stichting Wit Gele Kruis (WGK) a presenta e prome version di e proyecto “Paspoort Tratado Derecho di Mucha” na un grupo selecta.

Pa e ocasion aki e invitadonan tabata entre otro Gobernador suplente di Aruba sra. Yarzagaray-Tromp, Presidente di Parlamento sra. Lopez Tromp y diferente parlamentario. Algun persona den representacion di diferente gremio den nos comunidad cu directamente of indirectamente ta traha of atende cu famia tabata presente e anochi aki.
Como parti oficial di e programa tabatin 3 orador. E prome orador di e anochi tabata e presidente nobo di directiva di Fundacion Pa Nos Muchanan, sr. Dijkhoff. Sr. Dijkhoff a elabora riba e contenido di e proyecto y e origen di e cooperacion entre Fundacion Pa Nos Muchanan y Stichting Wit Gele Kruis. Pa medio di e “Paspoort Tratado Derecho di Mucha” y den cuadro di prevencion e dos fundacionnan aki kier informa mayornan cu baby recien naci, riba derechonan di nan yiu.

Continuacion riba pagina A13

Color di bandera di Aruba cla pa wordo oficialisa

ORANJESTAD — A dicidi cua ta e color blauw oficial di bandera nacional di Aruba segun sistema di Pantone, cual ta e standard mundial pa esaki.

Lo bay mara Pantone 279 como color oficial den ley y lo crea dos articulo adicional, encargando Departamento di Cultura cu control pa no tin importacion mas di banderanan cu no tin e color oficial, y formulando sancion pa esunnan cu importa of bende banderanan cu no tin e color blauw aki.

Controversia riba e color blauw oficial di nos bandera a dura hopi aña. Tambe por a mira, specialmente den ultimo añanan, cu ta uza diferente colornan blauw pa nos bandera, te hasta na edificionan gubernamental y hasta di Gobernador. Tabatin diferente comisionnan cu a wordo instala, tanto bou gobernacion di MEP como di AVP, cu pa un of otro motibo a keda pega y no a continua mas pa motibo di discusion riba color blauw di e bandera.

Larkspur

Minister Oduber ta splica cu ora papia di e color blauw original di nos bandera ta papia di e color Larkspur cu ta aparece den e Dicticionary di The British Color, cu for di aña 50 no a wordo continua. Sinembargo esunnan cu a scoge e color di nos bandera a scoge pa e color aki. Despues di a busca hopi a logra haya e diccionario aki na un libreria hopi bieu na Londres. For di momento ey Aruba ta conta cu un ehemplar di e buki aki pa por compara e color. Awo e discusion a bira cu e color mester ta igual na loke e tempo ey United Nation Blue tabata, pero hasta United Nation a cambia su color di bandera cierto momento.



Por lo tanto a dicidi pa uza e e asina yama Pantone color 279, cu ta esun mas cerca di Larkspur.

Hecho ta cu tempo cu a lanta e prome bandera di Aruba na 1976, un bandera tabatin e color exacto, esta e Larkspur. Bandera aki a wordo traha na man. E otro 18 banderanan cu tabatin hunto cune y cu a wordo lanta tambe (cual uno di nan ta na Archivo Nacional) no tabatin e color di Larkspur. Pantone 279 ta e color cu mas ta acerca e color di e prome bandera cu a wordo lanta na 1976.

Juni

"Awor por fin nos a logra haya e color manera cu e ta. No tin discusion mas pa bay busca cual ta e color di United Nation of ki color nan ta relata na dje of na Larkspur di e British Diccionary. Awor nos tine den nos man", asina minister Oduber a declara. Ley pa mara esaki lo pasa den parlamento posiblemente den e prome dos simannan di juni venidero, asina minister di Cultura a duna di conoce. Unabes cu e legislacion pasa por introduci e sancion y e permiso cu ta bay tin mester pa por importa banderanan via Departamento di Cultura, pa di e forma ey entrante 1 di januari 2015 esaki por drenta na vigor y por tin un control estricto pa loke ta nos bandera.❑



Inscripcion pa competencia hubenil gang di arte a habri



ORANJESTAD- Inscripcion pa participa na e competencia aki ta keda oficialmente habri desde awe te cu dia 6 di juni 2014 na unda lo tene un reunion informativo pa loke ta trata e di 7 edicion 2014. Manera tur aña Departamento di Cultura Aruba ta organisa e competencia hubenil di mas grandi cu Aruba conoce esta: 'Gang di Arte'. E aña aki e tema oficial di e competencia lo ta: "Ta Continua" (To Be Continued)

Ta di remarca cu e participacion den e competencia aki ta completamente gratis y sin duda esaki lo bira e momento y oportunidad perfecto pa briya, demostra nan potencial artistico y e forma di mira y interpreta nan talento pa medio di arte. E participacion den e competencia por ta individual of den grupo di maximo 5 persona. E presentacion final lo ta riba dianan 21 y 22 di juli 2014 na Cas di Cultura Aruba. Na unda lo tuma luga e anochi final di e competencia di cual nos ta premira un biaha mas cu resultadonan excepcional.



Gang di Arte ta un competencia dirigi na hobennan entre 14 y 21 aña di edad cu tin talento, ta creativo y activo riba tereno di arte visual, video, potret, arte di palabra, baile, deporte creativo, DJ, literatura, moda, multimedia, musica y teatro. E hobennan lo mester prepara nan mes bon pa mustra Aruba nan creacion propio y nan poder di expresion riba un stage profesional. Pa forma parti di e competencia, e hobennan mester presenta cu'n obra di creacion propio den cualkier disciplina artistico na unda nan mester refleha e tema di e aña aki cu ta: "Ta Continua" den un obra artistico y presenta esaki dilanti di un cuerpo di hurado cu lo selecta e persona of grupo ganado cu lo representa Aruba den actividadnan internacional.



Tocante Gang Di Arte

Cada aña ta ser organisa diferente tayer na unda e hobennan lo sigui diferente tema cu ta yuda nan concretisa y perfecciona nan presentacion artistico, tecnico y den un forma profesional.

Pa loke ta trata e aña aki, lo ta bay tin diferencia den e organisacion y e forma di participacion cu lo ta completamente diferente cu e añanan anterior. Pasobra e hobennan participante lo mester pasa den un audicion di talento prome cu nan presentacion oficial na unda nan mester mustra tur nan potencial artistico den nan disciplina cu nan ta domina, prome cu e participacion den e final grandioso.

Si un grupo kier participa cu arte multidisciplinario, nan mester presenta individualmente dilanti di un cuerpo di hurado cu un obra maximo 2 minuut y mei den e categoria cu nan ta bay participa, por ehemplo si e hoben kier participa cu canto, mester presenta den e audicion di talento cu canto y asina den cada disciplina artistico cu e hoben kier participa den e competencia di e aña aki.

Interesadonan

Si bo ta interesa pa participa den e competencia aki, bo por inscribi libremente door di pasa na Departamento di Cultura Aruba situa na L.G. Smith Boulevard # 134 ariba edificio DA, e prome piso of yama Tel: 582-2185. Pa mas informacion di e proyecto por tuma contacto cu señor Jhon Freddy Montoya, Lider di Proyecto di Departamento di Cultura Aruba y coordinador general di Competencia Hubenil Gang di Arte Aruba na cel: 565-6903 of pidi bo formulario di inscripcion na e-mail adres: teatroaruba@gmail.com. Bishita nos facebook: Gang di Arte Aruba of myspace; Gangdiartearuba.

Busca bo formulario di inscripcion y inscribi gratuitamente, busca bo programa oficial cu fechanan di audicion y presentacion, bira miembro di e competencia Hubenil Gang di Arte. Y bin demostra cu pasion boso talento y creatividad.❑

Algemene Rekenkamer ta informa

Publicacion di rapport di investigacion di cuenta anual di Aruba di aña 2012

ORANJESTAD – Ehecucion optimal di tarea di Parlamento ta imposibel pa motibo di tardansa y deficiencia di e cuenta anual di Pais. Algemene Rekenkamer a publica su rapport di investigacion di cuenta anual di pais Aruba (Pais) pa aña 2012.

Cu e rapport aki Algemene Rekenkamer ta desea pa pone enfasis riba e importancia di e responsabilisacion financiero na tempo y adecua di gobierno encuanto e ehecucion di e presupuesto. Sin esaki, Parlamento no por ehecuta su tarea optimalmente. P'esey Algemene Rekenkamer ta aplaudi cu Parlamento a haci e Minister di Financia preguntanan tocante, entre otro, e cuenta anual di aña 2012 y tambe encuanto e plannan pa mehoracion di e maneho financiero di pais Aruba.

Despues di a logra actualisa tur e cuentanan anual, atrobe tin retraso den entregamento di e cuenta anual. Na aña 2012 a logra actualisa tur e cuentanan anual conhuntamente cu e investigacion di e cuentanan anual di Pais. E cuenta anual di aña 2011 a wordo entrega na tempo. P'esey ta di lamenta cu e cuenta anual di aña 2012 atrobe no a wordo entrega den e termino legal na Parlamento. E retraso den entregamento di e cuenta anual tin consecuencianan negativo pa e ehecucion di control door di Parlamento. Gobierno mester percura pa e cuenta anual di Pais wordo entrega na tempo.

Resultado y recomendacionnan

Algemene Rekenkamer a limita su investigacion mescos cu e aña anterior na trabounan minimo, pa motibo cu ainda tin deficiencianan structural den e sistema di administracion financiero y e calidad di e cuenta anual ainda ta hopi abao. E deficiencianan a haci cu un investigacion profundo y eficiente no ta posibel. Algemene Rekenkamer ta conclui cu e cifranan di e cuenta anual 2012 ta cuadra suficientemente cu e cifranan den e sistema di administracion financiero di e Pais.

Algemene Rekenkamer no a controla si e cifranan den e sistema di administracion financiero ta corecto, completo y/of legitimo.
Algemene Rekenkamer a constata cu den aña 2012, mescos cu e aña anterior, e presupuesto a wordo surpasa sin cu tabata tin autorisacion di Parlamento di antemano pa esaki.

Pa e motibo aki Parlamento no por a dicidi di antemano riba e gastonan presupuesta. E derecho di Parlamento pa pidi splicacion y pa cambia e presupuesto unda ta necesario, e asina yama 'derecho presupuestario', ta wordo afecta den forma negativo. Algemene Rekenkamer ta nota un mehoracion leve den e presentacion y e splicacion den e cuenta anual.
Algemene Rekenkamer ta recomenda Minister di Financia pa sigui duna compromiso pa mehoracion di e maneho financiero door di formula metanan concreto cu por wordo midi y pa stipula e metanan aki riba nivel gubernamental.
E mehoracion di e maneho financiero lo tin un influencia positivo riba e calidad di e cuenta anual.
Ta di suma importancia cu e Minister di Financia percura pa cumpli cu e termino legal pa entrega e cuenta anual y e presupuesto di Pais. E minister lo tin cu tuma e medidanan necesario pa gastonan cu ta menasa di surpasa e presupuesto, wordo presenta na Parlamento na tempo y conforme e procedura legal. Tambe ta importante pa percura pa mehora e contenido di e splicacion di e cifranan den e cuenta anual. Por ultimo Algemene Rekenkamer ta haya hopi importante pa Parlamento y gobierno haci compromiso concreto tocante e suministro di informacion, e gestion financiero, como tambe e mehoracion di e maneho financiero. E suministro di e informacion aki mester ta periodicamente, na tempo y den forma adecua.

Reaccion di Minister di Financia

Minister di Financia a duna su reaccion riba e rapport di Algemene Rekenkamer. Den su reaccion e minister ta declara cu e lo compromete su mes pa e aña aki actualisa e retrasonan den e proceso di presupuesto y responsabilisacion.
E cuenta anual di aña 2013 y e presupuesto di aña 2015 lo wordo entrega den e termino legal.
Minister ta bisa tambe cu e lo tuma medidanan den e proceso pa drecha e supervision riba e ehecucion presupuestario. Ta e intencion tambe pa traha un plan di ehecucion pa mehoracion di e maneho financiero di pais Aruba cu lo wordo presenta na Parlamento no mas tarda cu 1 di september 2014.

Algemene Rekenkamer ta haya e promesanan di minister pa loke ta trata actualisa e retraso di e cuenta anual algo positivo. Tambe Algemene Rekenkamer ta haya bon cu minister ta compromete su mes pa pone orden na e maneho financiero di Pais. Un solucion structura ta necesario y Algemene Rekenkamer ta di opinion cu e cambionan mester ta visibel den termino corto.
E rapport di Algemene Rekenkamer ta disponibel den forma digital ariba:www.overheid.awy por wordo pidi via e-mail: rekenkamer@aruba.gov.aw, of na telefon 582-5448.❑

Populacion di sangura preto a subi y ta un molester

ORANJESTAD - Dienst Gele Koorts Muskiet Bestrijding (GKMB) kier a comunica na pueblo di Aruba cu a intensifica e accionnan den mangel rond di Savaneta y Pos Chikito.

Durante control di rutina y preventivo pa cu e sangura Aedes taeniorhynchus (sangura preto) por a tuma nota cu e populacion di e sangura aki a subi.

Pa e rason aki GKMB a ranca sali dialuna cu 3 grupo den e mangel rond di e area pa trata e cria di e sangura preto cual ta bay simultaneamente cu marea di lama. Como larvacida GKMB
a uza un producto completamente natural cu ta consisti di toxina di e bacteria
Bacillus thuringiensis var. Israelensis.



Esaki a wordo uza den forma likido cual ta Vectobac y forma grano cu ta Aquabac.

Tambe GKMB a y lo continua cu fumigacion di "Hotspots" pa baha e populacion di sangura preto. E accionnan ta andando y GKMB ta haciendo su maximo esfuerso pa controla e sangura Aedes taeniorhynchus cual no ta transmiti Dengue, pero si ta causa hopi molester.❑

Relaciona cu Dia di Asuncion:

Orarionan diservicionan di Serlimar ta adapta

ORANJESTAD - En conexion cu e dia liber oficial di Asuncion, gerencia di Serlimar ta avisa tur negoshi y e publico en general cu nan ta adaptando e orarionan di servicio.

E adaptacionnan pa e dia aki lo ta como lo siguiente:

Rutanan di residencia

Riba diahuebs, 29 di mei lo no tin servicio. Pa esaki Serlimar ta aplica un schedule adapta, pa unicamente rutanan fiho di diahuebs y diabierna: Esakinan lo wordo recogi un dia despues di e dia normal.
Pues lo recoge tur ruta di diahuebs, riba diabierna 30 di mei. Lo cera e siman, recogiendo rutanan di diabierna riba diasabra 31 di mei.

Parkietenbos brug pa pisa, Container park y Dump

Lo opera riba 29 di mei entre e oranan di 8'or di mainta te cu 12'or di merdia, esta durante 4 ora e dia aki.

Oficinanan na Paradera y San Nicolas ta habri riba diabierna 30 di mei di 7'or di mainta te cu 3'or di atardi. Esaki ta nifica cu e oficina lo ta habri sin stop. E oficinanan aki lo ta cera riba 29 di mei y lo asumi servicio riba diabierna 30 di mei.

Pa mas informacion, pueblo por comunica libremente na 584-5080. Serlimar ta desea comunidad di Aruba un feliz Dia di Asuncion.❑

E tablet a bin pa keda



ORANJESTAD – Tur caminda na Aruba bo por mira hendenan cu ta haci uzo di tablet. Riba caya, na scol y hasta na television nos por mira e presentadonan ta busca nan informacion riba tablet. Den otro palabra, e tablet a bira un aparato indispensabel den nos bida diario. "E tablet a bin pa keda."

Den pasado

Un biaha tabata tin un mundo cu no tabata kere den tablet. Analista, consumidor y profetanan tabata anhela e fracaso di e asina yama di cuatro pantaya.

"E dispositivonan nobo aki ta condena na fracaso," algun di nan a yega di bisa. "Ningun hende mester un pantaya nobo," otronan tabata afirma. Di un banda, historia tabata duna nan rason. E tabletnan tin decadanan entre nos, incluso nan a aparece den peliculanan manera "2001: Space Odyssey" y serienan di television manera Star Trek.

Di hecho e prome tablet comercial yama GRiDPad a aparece na 1989 riba un prijs di $3000 y tabata tin exito riba mercado, aunke cu e no a converti den un producto di consumo masivo (esey no tabata su obhetivo).

Por ta e prome tablet moderno, pensa como un computer mobil, a yega for di e man di e fabricante Archos na 2009 y cu e sistema operativo Android.

Un aña despues, e iPad di Apple a aparece, cu a hiba e tablet riba mercado masivo y a convertinan den un obheto di deseo.

Pero apesar di e entusiasmo tecnologico, analistanan tabata kere cu e margen di exito di e productonan aki tabata bastante limita. Fuera di esey, e prome iPad tabata wordo considera como un "flasco tecnologico" den un premiacion na Barcelona.

Dos tabata e argumentonan principal contra di e productonan aki: 1. E hecho cu hende no tabata tin mas placa pa cumpra otro aparato, ademas di un computer y un celular y 2. e tabletnan no tabata satisface ningun necesidad.

Delanta boso holoshi pa 2014 y e panorama ta completamente diferente. E cantidad di aparatonan aki ta bende mes hopi cu computer y hende parce a haya un uzo pa nan.

Ta wordo calcula cu tabletnan lo bay bende mas cu computer pa otro aña, aunke cu crecemento ta modera. Den e ultimo aña so nan a bende 3.9% compara cu e aña anterior, segun e agencia di noticia BBC.

E benta parce ta wordo impulsa pa pantayanan mas chikito, di 7 of 8 inch y prijsnan mas abao, rond di $150.

Ademas tin un mayor promiscuidad entre consumidornan: ya nan no ta worry hopi cu e marca of e prijs.

Esey ta splica pakico Android ta domina e mercado di tablet (pa motibo di su sistema operativo) aunke Apple ta haci'e pa marca (na di dos luga ta Apple).

Dor di tin acceso na e dispositivonan aki, e usuarionan ta aplica nan mayormente como aparatonan pa atardi, na cas, den sala of camber.

E ta mas portatil cu un laptop y mas grandi cu un telefon y ta permiti pa mira video, programanan di television of consulta cu rednan social den un forma mas comodo.

Den forma secundario, tambe por cuminsa uz'e mas den oficina pero no pa substitui e computer, pero pa reemplasa e nootblok, pa notula den reunion y sincronisando informacion riba "cloud".

Surface

Awo Microsoft, cu Surface 3, ta purbando di cambia e percepcion aki. Pa e empresa creador di Windows, e tablet no mester ta solamente un instrumento di relahacion of entretenimento, sino un herment pa trabao.

P'esey, e dispositivo nobo di Microsoft ta conta cu un pantaya di 12 inch y ta promove software di productividad manera Office.

"Esaki ta e tablet cu por reemplasa bo laptop," e empresa a bisa, na momento di promove nan producto nobo. Por supuesto Microsoft ta interesa cu Surface 3 ta un exito. Den actualidad e empresa Mericano unicamente lo acapara 3% di e mercado di tablet y su producto nobo no lo competi cu rivalnan di costo abao of pantayanan mas chikito.

Tradicionalmente e negoshi mas jugoso pa e empresa tabata e parti corporativo pa loke ta e producto nobo aki pa retene dicho mercado.

E ultimo palabra ta den man di e consumidornan. Microsoft lo logra convence nan pa uza e tabletnan como herment di trabao?.❑

Continuacion di pagina A10

E orador principal di e anochi tabata Mr. Dr. van der Wal, kende a wordo invita a base di su conocemento profesional, ademas pa su afinidad cu e area di trabou bienestar di hubentud. Tumando na cuenta e trabounan boluntario cu el a eherce y tambe su topico di investigacion. Sra. van der Wal den un forma elocuente a papia riba diferente topico relaciona cu bienestar di hobennan di Aruba. Ademas el a haci algun aplicacion di articulonan di e tratado den bida diario di educadornan, hobennan y gobierno.

Otro topico cu a bin dilanti den e discurso di sra. van der Wal ta e importancia pa educadornan comprende e contenido di derechonan di mucha, percurando asina pa crea y ofrece e posibilidad pa e mucha desaroya optimalmente.



E siguiente orador tabata sra. Kelly-Croes kende a elabora riba e importancia di e pakete cu Stichting voor Volkshygiëne Wit Gele Kruis Aruba ta ofrece na famianan di Aruba pa medio di nan departamento: Mayor, Yiu y Cuido di parto. Meta principal di e departamento aki ta prevencion, teniendo na cuenta e crecemento y desaroyo saludabel di mucha entre 0-5 aña. Ademas sra. Kelly-Croes a elabora riba e importancia di atende cu muchanan ora nan ta chikito ainda.

E parti musical di e programa tabata na encargo di sra. van Santen y e hoben Angelique Jansen riba piano cu musica clasico.

Na final di e parti oficial di e anochi special aki, e hoben Amy van der Linden a canta e cantica "We are the world". Durante e refran esunnan presente a canta conhuntamente cu Amy locual tabata un bunita clausura di e programa oficial. Na final di dia ta tuma henter un comunidad pa garantisa bienestar di nos muchanan.

Fundacion Pa Nos Muchanan ta yama danki na e grupo di trabou cu boluntariamente a traha riba e "Paspoort Trataado Derecho di Mucha". Un danki tambe na sra. van der Wal pa su aportacion profesional e anochi aki. E hobennan Angelique Jansen, Amy van de Linden y sra. van Santen pa e parti musical. Danki tambe na Jonathan Baena cu a aporta na e exposicion cu su coleccion di arte visual. Na Biblioteca Nacional Aruba danki pa ofrece e espacio na unda e actividad aki a tuma luga. Danki ademas na Flora Market pa contribui cu decoracion di e exposicion y WEB Aruba N.V. cu a financia imprenta di e proyecto integral aki. E version aki di e "Paspoort" ta pa e grupo menciona so.

Fundacion Pa Nos Muchanan a haya caba diferente peticion pa e producto aki y ta trahando riba e version pa publico en general. ❑

BON DIA Aruba

Polis ta cera caminda pa facilita ambulance cu persona den situacion critico





ORANJESTAD - **Diadomingo anochi un homber ta cay y ta stop di hala rosea. Ta yega cu e victima Centro Medico practicando e tecnica di reanima.**

Personalnan di IMSAN ta cuminsa cu e reanimacion di e persona. E reanimacion aki a dura algun minuut y despues di un rato a haya poco reaccion di e curason y a sigui cu e intento pa salba un bida.
Mientras tanto ambulance tabata prepara pa sali cu e pashent asina cu mira cu e ta mas stabiel.

Paramediconan a tuma e decision pa hiba e pashent hospital den ambulance, mientras cu a sigui duna e atencion y accion necesario.
Polisnan a cera e caminda for di rotonde di Las Americas te rotonde na altura di Wendy's Boulevard debi cu trafico tabata druk e momento ey cu Soul Beach Festival. Ambulance ta pasa riba e caminda sin ningun problema. Polis riba motorcycle tabata habri caminda pe ambulance.❑



Chauffeur cansa ta pega soño y dal den palo di luz





ORANJESTAD - Dialuna pa mas o menos 11'or di anochi, un cabayero manehando un Volkswagen di un compania priva tabata biniendo di pariba y na altura di e rotonde Las America ta dal contra un palo di luz.

A pidi asistencia di polis y ambulance, na e yegada e chauffeur ta splica cu e tabata bayendo trabao bek pero pa motibo cu e tabata hopi cansa el a pega soño tras di stuur y a bay pega contra e palo di luz.
Ambulance a controla e chauffeur na e sitio, pero mirando cu e impacto tabata basta fuerte a dicidi di transporte e victima pa hospital pa un chekeo medico mas avansa.❑





Brommer ta pasa auto net momento cu e auto ta bira

ORANJESTAD - Dialuna atardi riba L.G Smith Blvd na altura di Kong Hing Supercenter un accidente ta sosode entre un auto y brommer.

Patruya di trafico ta presenta na e sitio y ta constata cu e auto biniendo di pabou direccion pariba ta dal un birada riba caminda pa bay bek direccion pabou. Na e momento ey un motorcycle ta pasa e auto cu e consecuencia cu nan ta dal contra otro.
E motociclista a resulta levemente herida, pero e daño na e auto tabata considerabel.❑



Dos hoben a pone nan bida den peliger ora cu a subi tanki di Valero







ORANJESTAD - Diabierna algo pasa di 8'or di anochi, Polis y Brandweer ta wordo manda cu hopi urgencia na subida di Lago Heights.

Na e sitio nan ta topa cu un señora cu ta bisa nan cu el a caba di mira algun mucha riba e tankinan den e cura di Valero y nan tabata grita, na e area unda e trucknan di Valero ta fuel.

Mesora polis a drenta den e cura y pa medio di speaker ta bisa e muchanan pa baha for di riba e tank, e muchanan na prome instante a sconde pero despues di un rato cu polis a keda papia cu nan traves di e speaker, nan a dicidi di baha. Polis a duna e dos muchanan un bon scual, cu hamas nan lo lubida. Mustrando nan riba e peliger cu tin pa ora cu subi riba e tankinan. Aparentemente ni e personal di siguridad cu ta cuida e tereno no tabata na altura cu nan a subi e tereno y mucho menos cu nan tabata riba e tanki ta grita.

Danki na e señora atento cu ta biba eybanda, cu a mira e peliger y mesora a bati alarma.❑

Motociclista ta drey cu quadracer y dal abou herida su mes







ORANJESTAD - Diadomingo atardi poco pabou di e rotonde di Pos Chikito un homber riba un quadracer tabata haci poco maniobra door di drey cu e vehiculo aki y a perde control y a dal abou y dal su cabes contra caminda.

E impacto tabata fuerte unda e no tabata por a move di su mes. E homber benta abou unda automobilistanan cu a wak esaki a core baha duna un man yama Polis y Ambulance di cual ambos unidad a yega rapidamente.

A constata cu ta suso cu suso riba e quadracer tabata drey a perde control y dal abou. Ambulance a atende cune di biaha y asina a hibe Hospital pa atencion medico avasna.❑

Ladron ta bay cu tubo di koper

ORANJESTAD—Dialuna 09.15, Central ta manda Polisnan na YMCA Dakota pa un kiebro. Na e sitio Polisnan a papia cu e muhe L, kende ta declara cu den oranan di anochi, desconocinan a kita un pida tubo di koper di awa y awor e luga ta sin awa. Central a wordo poni na haltura .

Hoben no kier bay scol mas

CASHERO—Dialuna 08.20 a bay warda e homber R, y su casa pa pidi intermediacion pa nan yiu di14 aña, cu no kier bay scol mas. Relaciona cu esey. Polisnan a bay na nan cas papia cu e mucha homber. For di e combersacion a sali cla cu el a bay malo cu un cantidad di proefwerk cu el a traha y e miedo ta cu e lo keda sinta, aunke denter di un siman e traha e central proefwerk bon. Polisnan a papia y a bisa e alumno pe haci su best pe bay over. Aunke e no logra esey, e ta sigur cu el a haci su best. E yiu a compronde y a dicidi di bay scol.

Ladron ta drenta den luga di recreo na Washington

WASHINGTON—Dialuna 11.13, Central ta manda Polis na Washington pa un ladronicia. Na e sitio Polis a papia cu e homber D y a bisa cu dia 25 di mei, mas o menos 06.30 el a mira e porta blanco di e cuarto habri banda di e local 6 te cu 10, cu ta panort den e cura. Ora cu el a bay controla, el a mira cu e porta tabata forsa y tambe e caha di coriente tabata destrui y e kabelnan tabata corta. Tambe el a mira algun tubo di pvc riba vloer. Dor di esey, el a bay controla e otro local y a mira cu ladron a bay cu mas o menos 40 meter di tubo di koper. Segun D, e ultimo dia cu sigur tabatin coriente ta dia 9 di maart. Segun e muhe di D, el a nota cu e porta ya tin dos dia habri. Dialuna el a bay mas o menos 26 di mei, 10'or, el a mira cuatro homber riba e tereno y un mucha homber di mas o menos 12 pa 15 aña, El a mira cu e mucha homber tabata sin camisa y tin un color bruin cla. Den e grupo di e hobennan tabatin un homber entre 18 pa 25 aña y tabatin cabey largo preto. E otro homber ta bisti cu un T-shirt berde y ta entre 30 pa 50 aña. E otro homber tabata bisti cu un blusa blauw scur. E otro homber e no por a mira mucho bon. E ta bisa cu tur e sospechosonan ta color bruin cla. Ora cu nan a wordo atrapa, nan a bay for di e sitio.

Ladronicia di tubonan di koper

POS CHIKITO—Dialuna 11.54, central ta manda Polis na Papi's Hide Away, na Pos Chikito pa un ladronicia. Na e sitio Polisnan ta haya informacion cu desconocinan a horta mas o menos 2 meter di tubo di koper. Polis a tuma e keho.

Muhe no kier busca tablet su so

PALM BEACH—Dialuna 09.55, Central ta manda Polis na Marriot Hotel na unda un persona a perde un tablet. Na e sitio Polis a papia cu e muhe S.H, kende ta bisa cu dia 25 di mei, ora cu el a baha for di un taxi, el a perde su tablet y un homber L.M. a haya su tablet, pero e muhe no kier bay busca su so, na unda e homber ta keda. Polis a bay busca e tablet na Arubiana Inn y a entrega e tablet na e muhe.

Tas haya riba veld di Monserat

MONSERAT—Dialuna 14.37, riba veld di Monserat, a haya un tas cu contenido. Polisnan a bay busca e tas y a pone na warda na disposicion di e doño. Den e tas tabatin dos rijbewijs, diferente tarheta di credito, dos celular, un lipstick y un quarter.

Ladron ta bay cu tas cu paspoort di turista

BABY BEACH—Dialuna 14.30, a drenta un informacion na warda cu un turista kier papia cu Polis. Na e sitio Polisnan a papia cu e homber E.M.B,kende ta bisa cu e hunto cu B ta cu vakantie y a bay Baby Beach, pa landa mas o menos 13.00. Nan tabata den lama y a mira cu ainda nan tas berde tabata riba beach. Un rato despues nan a mira cu e tas no tabata mas eynan. Den e tas tabatin dos paspoort Brasilero, un rijbewijs, 2 tarheta di credito di banco di Brasil. Un Iphone 5 preto y dos bril di solo Rayban. Tambe tabatin e yabi di e auto V-1467 cu ta pertenece na Hertz Carrental. E carrental a wordo poni na haltura cu a trece e yabi di spare. Recherche a tuma e keho y Departamento di Relacionnan Exterior y e consul representando Brasil a wordo poni na haltura. E consul lo bay cerca e dos turistanan pa stempel e documentonan importante pa nan por biaha bek.

Homber ta menasa y persigui su ex amiga

ORANJSTAD—Dialuna 17.00, Central ta bay na Royal Plaza na haltura di Swatch, pa un persona cu ta menasando y persigui su ex. Un homber a bisa Polis cu un mucha homber a menasa su persona cu morto y tambe su ex amiga cu ta traha na e luga. El a mustra Polis e mucha homber cu net a core bay. Polis a para e mucha homber y a puntra kico e ta haci den bisindario di ex, siendo cu tin keho duna contra dje, pa stalking. El a bisa cu e tabata canando y no a haci nada malo. Pa su mes siguridad y siguridad di otro, Polisnan a detene e homber G.A. y a mustra su persona riba su derechonan. Polisnan a rista na su curpa y a hib'e warda di Polis na Dakota. Despues cu el a presenta dilanti Fiscal Auxilia, e por a bay su destino.

Parlamentario sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Fraccion di AVP den pleno preparacion pa cu tratamento di presupuesto 2014

ORANLESTAD - E ultimo simannan Fraccion di AVP ta den ful preparacion pa cu e tratamento di presupuesto 2014. Aunke cu presupuesto 2014 no a wordo entrega na Parlamento ainda, tin preparacionnan cu por wordo haci cu ta standard.

Na varios ocasion a sinta cu minister Juan David Yrausquin den e comision di Finanzas y Asuntonan Economico unda na un manera hopi transparente minister Yrausquin a splica e cambionan cu lo tuma luga y kico lo ta e consecuencianan pa nos Finanzas Publico.

E presupuesto di un pais ta e Ley mas importante cu Parlamento ta trata y e ta e momento unda Parlamento ta controla e entradanan, gastonan y maneho di e gobierno. Presupuesto 2014 ta un reto grandi pa minister di Finanzas y pa Parlamento. Gobierno mester a haci diferente ehercicio pa baha su gastonan, algo cu tawata necesario si berdaderamente pais Aruba kier sali for di e crisis financiero.

E cortamento di e gastonan a bay cu hopi dolor, pero cu e cooperacion di tur e stakeholders por logra cu aki un



par di aña nos por yega na un presupuesto balansa. Esaki ta e meta!

E reto di Parlamento ta pa controla unda a corta den presupuesto y pa wak si e ta hustifica y tambe pa yuda keda den e cuadra financiero. Esaki No ta e momento pa oposicion hunga politica barata cu e presupuesto aki y tampoco no ta e momento pa troce splicacionnan cu minister Yrausquin ta duna. 4 aña largo oposicion di MEP tawata e profetanan di desaster y awor kier bisa cu nan tawatin rason sin contribui cu un solucion duradero.

E actitud di oposicion durante di e reunionnan ta pa wak si minister Yrausquin lo cay den nan trampa y pa wak si e ta domina su materia of no! Aki ta unda oposicion ta dal nan dede duro, pasobra minister Yrausquin a bin cu splicacionnan y contestanan transparente pa cu e presupuesto.

Paisnan rond mundo ta pasando den e mesun situacion aki cu e speransa y e confiansa cu aki un par di aña e situacion financiero ta stabiel.

Cada miembro di fraccion di AVP tin su tarea di preparacion y ya caba a cuminsa reuni cu diferente minister, instancia y departamentonan. Esaki ta e manera eficiente y responsabel cu fraccion di AVP a scoge pa trata presupuesto 2014.

Un sistema dirigi riba eficiencia y profesionalismo pa evita ripiticion y pa no desvia di e punto di discusion.❑

MEP: Debi na mal estado di prizon di KIA

Gobierno ta laga abusadonan sexual di mucha bay prome cu ora

ORANJESTAD – Den un comunicado emiti pa partido MEP, ta indica cu no ta un secreto cu desde cu AVP a sinta, a neglisha KIA den tur forma.

A core cu e director cu tabata mantene orden den KIA, y a pone mas di 10 director den varios management team. Ningun a keda pa mucho tempo pasobra e minister no tin un maneho cla pa KIA.

E estado di e prizon a keda deteriora, te cu presonan por a coba e muraya cu cuchara. Recientemente dos preso a huy for via pot di wc.

Nunca antes KIA a conoce tanto rebeldia den prizon, tur pa motibo cu no tin maneho drechi, y door cu no tin suficiente personal pa mantene orden. Tur esaki danki na e mal maneho di gobierno di AVP.

Debi na e rebelion cu tabata tin siman pasa den KIA gobierno a dicidi di manda varios preso cas prome cu nan tempo. Ta ser menciona cu 50 preso ta wordo libera, entre nan atracadonan di negoshi, atracado di auto, pero mas serio, violado sexual di muchanan.

Riba dje castigonan pa violadonan sexual ta demasiado abou caba aki na Aruba, y gobierno no ta haciendo net nada pa combati e crimen aki cu castigonan mas severo. Anto pa completa obra awor ta manda nan cas prome cu tempo tambe! Ta un gobierno burdugu so por haci cosnan asina.

E crisis den KIA conoce un culpabel: Mike Eman. Un hende sin vision, y cu a malgasta tur placa di nos pais na fiestamento y biahamento, creando e MEGA DEBE cu nos ta aden awor.

Ta bon pa esnan cu a deposita nan confiansa den e gobierno aki realisa con nan a wordo engaña y manipula, pasobra AVP no por goberna nos pais. AVP no tin curason pa nos pueblo. AVP no tin vision pa un Aruba miho. Unico cos cu AVP por haci ta yena nan propio saco pa nan por biaha bay celebra cumpleaños den exterior cu un avion yen di “friends and family”. ❑

Comunicado di MEP

“Evelyn ta bisa Otmar no haci cu otro locual bo no kier pa otro haci cu bo”

ORANJESTAD - Siman pasa tabata tin un acontecimento masha pret den cual Otmar Oduber, na forma bastante infantil, ta pidi pa no ofende su famianan.

Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna un reaccion cortico riba esaki. “Mi ta manda un mensahe personal pa Otmar Oduber: trata otro manera bo kier wordo trata. Otmar Oduber tin aña ta insulta mi famianan, mi ruman awe den feliz memoria, mientras e tabata riba cama di operacion ta lucha pa su bida, den Parlamento Otmar Oduber a yama pa un “desgraciado” y awo cu Otmar Oduber ta piki locual e mes a cosecha, awor e kier yora?!?

Ami no ta aproba atakenan riba famia di ningun hende, y mi mes no ta haci. Y usualmente ami no ta reacciona riba Otmar Oduber tampoco, pero e expresion di Otmar Oduber a pone cu mi mester a reacciona si, y pa esey mi ta manda e mensahe aki: si bo no kier pa hende insulta bo famia, stop di insulta famia di otro. Y si bo kier sigui insulta famia di otro, para manera un homber den bo sapato y no core yora.

Manera mi colega Dangui Oduber a bisa, nos no mester ofende famia di ningun minister, pa prueba con malo nan ta maneha nos pais. E ministernan mes ta duna nos suficiente ehempel di nan mal gobernacion.❑

Chris Romero (MEP)

Tiramento di pisca mester wordo regula

ORANJESTAD - Durante e mision comercial na St Maarten nos tawatin e oportunidad di bishita Saba.

Na Saba nos a presencia un reunion cu a trata temanan entre otro zona special pa pesca pero tambe e asunto di tiramento di pisca cual ta un topico interesante tambe pa Aruba pasobra hopi piscado tin atencion pa cu esaki. E tiramento di pisca ta wordo regula pa Marine Park Saba.

Na prome luga a resalta cu no ta cualkier persona por tira pisca den zona di Saba. Un di rekisitonan ta cu por ehempel bo mester ta naci na Saba pa por tira pisca eynan. Ademas di esaki ta reglamenta tambe e profundidad maximo y minimo cu lo por efectua e tiramento.

Tambe tin cierto areanan ta solamente destina pa sambuya y eynan ta completamente prohibi pa tira pisca. Un otro regla ta cu cierto grandura di pisca no mag wordo tira, preferibel ta di no tira piscanan grandi cu ta biba den e coralnan. E motibo pa cu esaki ta pa percura cu e crecemento di pisca ta uno sostenibel y tambe ta wanta e daño cu lionfish ta ocasionando na un minimo.

Un otro punto cu a wordo discuti ta cu si berdad tiramento di pisca ta ocasiona dañonan grandi na nos coralnan.

Nos por a conclui cu tiramento di pisca ta haci hopi menos daño cu si bo compara cu tiramento di anker ora un boto kier pisca den awanan seco.

Nos di partido MEP ta kere cu nos por regula cu cierto areanan rond di Aruba lo por tira pisca.

Mester enfatisa cu hopi persona ta biba di piscamento y cu ta pasando den temponan dificil y pa e motibo aki ta importante pa medio di un ley por regla esaki. Ta importante pa es nan cu ta sostene nan famia pa medio di e ley aki por tin un alivio y por tira pisca sin cu tin consecuencia pa nan.❑

Mervin Wyatt-Ras (AVP)

Dia 28 di mei tin groundbreaking di renobacion y ampliacion di nos hospital



ORANJESTAD – Diaranson dia 28 di mei ta tuma luga groundbreaking di renobacion y ampliacion di hospital dr. Horacio Oduber. Dia 16 di april e contract cu e compania Arellano Construccion a wordo firma.

E asina yama Gross Maximum Price contract, locual ta en cera cu e prijs no por subi di loke a keda acorda. Den luna di april SOGA, cu ta supervisa e proyecto a duna splicacion amplio di e proyecto den reunion di comision di Bienestar General y Salubridad Publico y despues den un reunion extra ordinario di Parlamento.

SOGA na un forma transparente a splica encuanto su rol di supervision di e proyecto, e programa di exigencia, entrega y aprobacion di e vise-ability study, con a yega na e prijs pa metro cuadra, aprobacion di e ley dor di parlamento pa podera gobierno pa construccion y renobacion, preparacion di e acuerdo di huur, e proceso di aanbesteding, bidding, e dunamento di punto y con a yega na scoge e contratista cu lo haci e trabounan.

E procedura di traspaso di e tereno y edificio a keda aproba de reunion publico den Parlamento na januari. Parlamento a podera Minister di Salud pa traha un contracto di 5 aña pa renoba y expande hospital. Hospital tin cu keda operacional pa un termino largo y manteni pa 25 aña pa paga e financiadonan, esaki semehante na otro edificionan di gobierno cu ya caba a ser supervision di SOGA.

Durante reunionnan cu Parlamento no mucho pregunta a ser haci dor di oposicion. E preguntanan cu si a ser haci tabata mas bien dirigi ariba e proceso di tende, criterionan y score di e companianan. E critica di fraccion di Mep ta cu a scoge pa un compania cu a duna e prijs di mas halto. Pesar cu SOGA dos biaha consecutivo a splica con e proceso di decision a cana a base di criterionan internacional di FIDIK y cu e destaho a tuma luga dor di un comision mixto, consistiendo di miembronan di AIB, SOGA, gobierno y Hospital y cu gobierno su rol tabata limita na e ley cu a ser pasa den parlamento, traspaso di e tereno/edificio y firma e contracto, ta parce cu MEP



kier busca iregularidad tras di henter e procedura.

Mep ta insinuando cu no a trata adecuado cu e criterionan di seleccion y di e forma aki cuestiona credibilidad di SOGA. SOGA a splica cu a pesar cu e prijs di e compania cu a gana e bid den prome instante tabata mas halto, e la score bon den e otro criterio nan y a bin cu cierto cambio den e reparticion di e edificio cu a duna confianza cu e construccion lo bay bon.

E desconfianza di Mep aki ta raro, despues cu SOGA ta mesun entidad cu a super visa construccion y mantencion di 3 edificio den tempo di gobernacion di Mep, esta e edificio di INFRA, di BELFIN y esun den cual ATA ta ubica actualmente. E tempo ey,politiconan di Mep cu tabata den gobernacion,tin di nan mes un famia di politiconan actual di e partido aki, tabatin solamente palabranan di elogio pa SOGA.

Pa esey mes ta raro e expresion di miembro di fraccion di Mep,Croes,cu ta indica cu mas splicacion SOGA duna ta pio, loke ta indica cu es nan di Mep kier tende loke nan mes kier tende y cu e motibonan di critica ta mustra di ta iracional. Segun Wyatt-Ras ya pa varios aña pueblo di Aruba tabata sclama pa un miho edificio di hospital. Hasta tabatin idea pa construi un hospital nobo, tempo di gobernacion di Mep. Awor kisas dor cu tin un gobierno di otro signatura,pa esey tanto desconfianza y acusacion di parti di fraccion di Mep. Aki ta bira cuestionabel si e critica di MEP ta simplemente dor cu nan no ta den gobernacion of cu nan lo tin preferencia pa otro compania. Segun splicacion di SOGA renobacion y ampliacion lo tin un duracion di 4 aña y mey cu lo conoce diferente fase, esta fase 1A di construccion di e toren nobo na unda e camanan ta bay ta, fase IB ta e edificio di oficina, na unda e specialistanan lo tin nan consultorio y fase II ta renobacion di e parti existente di hospital.

Un cambio importante ta cu e departamento di spoedeisendehulp lo haya dos entrada pa privacidad di e pashent cu awor no por wordo garantisa tur ora. Un otro cambio ta cu pashentnan lo ta bay drumi cu menos hende den mesun camber. E decision pa e forma di e construccion a tuma luga den consulta cu tur partner. Un remarca cu Wyatt-Ras y otro colega parlamentario a yega di trece padilanti ta cu banda di e edificio renoba y nobo lo tin cu eleva calidad di e cuido cu ta ser duna na pashent.

Un otro punto importante den e proyecto aki ta cu e compania stranhero cu gana e Bid mester emplea contratistanan local pa garantisa cu nos hendenan local por haya empleo. Wyatt-Ras ta felicita pueblo di Aruba, SOGA y gobierno cu e importante proyecto aki y ta spera cu tur cos por bay den bon marcha y cu den e periodo indica nos pueblo por conta cu un hospital moderno cu ta cumpli cu exigencianan internacional pa nos por sigui desaroya cuido medico y diferente specialisacion nan na nos pais.❑

Candelario Booshi Wever (UPP)

“Ni muchanan di scol ta scapa di mentira di minister Robin hood”

ORANJESTAD - E titular di salubridad publico y deporte a duna inicio na e Olimpiada Escolar, señalando cu e ta sostene e iniciativa pa promove habilidad nan deportivo di studiantenan.

E apertura di e Olimpiada Escolar lo tabata un perfecto oportunidad pa splica e audiencia e plan cu e minister lo tabatin na tapara pa stimula deporte na scol y promove movecion bou di e hubentud na Aruba.

Lamentablemente e minister Robin Hood a hunga politica barata, pasobra con por ta posibel cu e “vision di e gobierno” ta “pa promove mas deporte” y den e mes un rosea e minister di financia ta corta sin misericordia den e cartera di salubridad (AZV) y deporte. Esaki riba recomendacion di e propio minister di salubridad.

E presupuesto di 2014 ta stipula cu lo corta den e subsidio pa e fundacion di facilidadnan deportivo y tambe den e subsidio pa deporte. Pakico mi a menciona AZV den e articulo aki, ta pasobra ta conoci cu Aruba tin un problema grandi di malesanan cronico door di un aumento barbaro di diabetes, presion halto y obesidad, y en bes di inverti den esaki, ta corta. Loke cu corta awe, lo tin como consecuencia cu den futuro nos gastonan medico pa motibo di e problema di sobre peso aki na Aruba, lo ta devastador.

Mi a yega di indica caba cu si no actua lihe y di un forma contundente, Aruba lo wordo confronta cu un drama humano, medico y tambe financiero.

Pero ta parce cu e minister atrobe ta prefera di modela, en bes di dedica su tempo pa bin cu un plan y crea fondonan necesario pa evita un tragedia manera menciona.❑



Comunicado Fraccion (Mep)

Gobierno ta paga 2 miyon florin pa Baptist Health maneha Imsan



ORANJOSTAD - Minister di Financia den su nota financiero a informa cu gobierno di Aruba desde di minister Richard Visser ta pagando Baptist Health 2 miyon florin djis pa maneha IMSAN. Pues, no pa dokter ni servicio, djis pa maneha.

Imsan conoce su propio director, dr. Rajnherc, un specialista cu masha hopi experiencia, cu tin tur capacidad pa maneha Imsan su mes. Dicon mester di Baptist Health? Ken ta gana parti di e bolo aki di 2 miyon florin?

Anto mientras tanto gobierno ta matando laboratorio di gobierno, pasobra no tin placa. Enfermeronan na hospital no ta gana suficiente, pasobra no tin placa. Hendenan ta muri wardando cita cu nan specialista pasobra no tin placa. Pero si tin placa, 2 miyon florin, pa regala un instituto Mericano, pa haci net net nada na Aruba.

Awor cu tanto cortamento, ta eynan mester corta prome. Y hinca e placa den cuido di salud di nos propio hendenan. Of acaso tin ministernan of ex ministernan tin parti den e bolo aki tambe. E abosonan aki mester caba. Mike Eman y e gobierno di AVP kier masacra e homber chikito, pero ta sigui manda e saco di es nan cu schouder hancho. palabra ta na minister di salubridad pa duna cuenta den e prioridadnan ekiboca di su gobierno. Ki bal bo hinca 2 miyon den un instituto Mericano, anto bo ta mata institutonan Arubiano.❑

Segun Evelyn Wever-Croes (MEP)

Aña escolar ta cabando y ainda no tin solucion pa e problemanan

ORANJESTAD - Durante conferencia di prensa di MEP lider di MEP Evelyn Wever-Croes a expresa su preocupacion pa cu e falta di atencion pa enseñansa. Escolar ta cabando y ainda nada a cambia.

Scol ta den mes un estado deplorabel

Pesar cu tur cos tabata cla caba na 2009 pa construi e scol MAVO/HAVO/VWO na Noord, te dia di awe no a cuminsa cu e scol na Noord. Mientras tanto e gobierno di AVP a coy tur e placa cu tabata tin destina pa e scol, y hinca e den un tram, cu ta un proyecto fracasa. Awe nos no tin ni un scol ni un proyecto di embeyecemento di Caya Betico Croes cu ta cla.

Aparte di esaki tin masha hopi problema den enseñansa mes. E aña escolar 2013/2014 ta cabando y nunca antes cosnan tabata asina bruha den enseñansa.

Colegio Cristo Rey

Colegio Cristo Rey, un proyecto cu a sufri masha hopi tardansa mes. Y ainda no tin bista ki dia e ta keda cla. Minister Hooijboer-Winklaar no por a cumpli cu su palabra duna na Parlamento cu na april e scol lo a muda.

Colegio San Antonio

Colegio San Antonio tin un aña caba cu nan a muda, y tampoco a cuminsa haci trabou ainda. Muchanan ta haya les y docentenan mester duna les bou circunstancianan hopi hopi malo mes. Pero gobierno no ta pone atencion.

Colegio Frère Bonifacius

Colegio Frère Bonifacius ya ta cumpli 2 aña cu a muda e muchanan pa Burumbundu, pero te dia di awe no a ni cuminsa cu e trabounan.

Mon Plaisir Basisschool

Mon Plaisir Basisschool y Kleuterschool tampoco ainda no por muda pa bay bek, sin cu ta conoci ta pakico tanto tardansa.



Arco Iris Kleuterschool

Arco Iris Kleuterschool ta hinca den un Shopping mall di famia di minister, pero aki tampoco no ta haciendo ningun trabou na e scolnan.

Mientras tanto gobierno ta paga masha hopi placa mes na huur di diferente edificio, en bes di cuminsa traha na drecha e scolnan aki. Tin placa si pa traha cantidad di caminda nobo, manera Green Corridor, ringweg, centronan multifuncional, pero no tin placa pa drecha scolnan. Of acaso ta boluntad e gobierno aki no tin pa drecha scolnan.

Admision pa havo

Otro problema serio ta e cantidad limita di alumnonan cu ta wordo permiti pa sigui un estudio secundario avansa manera HAVO of VWO. Esaki pasobra no tin suficiente luga, y pasobra e normanan di admision ta pone cu e gran mayoria di alumnonan di 6 klas no ta haal e test. Kico ta e problema. En bes di hinca asina tanto miyones den companianan pa haci propaganda y pa skirbi press release pa e minister, dicon no ta haci un investigacion kico e problema real ta?

Gobierno ta hinca miles y miles di florin den Rietveld Academie y awor den un Scheepvaartschool , estudio pa capitan di barco, pa studiantenan di exterior bin studia un tempo na Aruba. Esaki ta bunita, pero ki u bo di nos mesun muchanan. Ki u bo nos hinca e miles di florinnan ey pa brinda nos mesun muchanan un miho nivel di enseñansa? Cuanto placa ta bay den Rietveld y awor e estudio pa capitan, y dicon e placa ey no por bay den enseñanza di nos muchanan.

Nos pais ta pasando den e peor crisis cu nos a yega di conoce. Un crisis traha pa AVP cu decisionnan ekiboca desde cu nan a sinta, cu a aumenta nos mega debe na nivelnan nunca antes bisto. Y ta pa esey nos enseñanza a wordo neglisha.

Pa MEP enseñanza tin prioridad halto contrario na e gobierno aki cu a kita tur placa di enseñanza y a hinca den proyectonan cu ta blink e wowo, mientras ta stroba nos muchanan bay padilanti.

“Nos ta kere den amplia e posibilidad pa nos mesun hobennan sigui desaroya, pero prome mester duna nan un base amplio. Nos ta convenci cu nos hobennan merece miho. Nos hobennan merece un nivel digno di enseñanza. Y ami lo sigui traha pa esaki wordo realisa” lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoci.❑

Partnernan den Reino ta participa

Conferencia tocante enseñansa obligatorio

WILLEMSTAD - E partnernan den Reino e siman aki ta dialoga y discuti tocante e topico di Enseñansa Obligatorio. E conferencia ta tuma luga na Hilton Hotel bou di guia di Ministerio di Enseñansa, di Ciencia, Cultura y Deporte, Sector di Enseñansa y Ciencia (O.J.S.P.), Sector di Cultura y Deporte hunto cu V.N.W.

Minister Irene Dick ta haya hopi importante pa hunto traha pa yega na un calidad halto di enseñansa y alabes duna tur hoben e oportunidad pa caba cu un diploma. Alabes e ta indica cu e paisnan tur hunto por yuda otro den e sistema di enseñansa.

G. Wawoe ta guia e dia como moderador conhuntamente cu dos facilitado, K Schoop y . E. Oostrum. Oradornan di Hulanda cu a presenta ta: H. Nefs (Ams/Min-OCW di Hulanda), N. Winkel (hefe Enseñansa Obligatorio di Amsterdam), O. Muilwijk (Profesional di informacion di datonan y enseñansa obligatorio), orador di Boneiru ta R. Oleana (Hefe interino di Enseñansa), orador di Corsou ta, S. Larmonie-van Heydoorn (Director interino di maneho pa Enseñansa, Ciencia, Cultura y Deporte) y orador di St. Maarten, C. Schaminee (Inspector General di St. Maarten).

Tur a duna un bista di con e acercamento den cadena ta cana hunto cu enseñansa obligatorio, administracion y/o digitalisacion di datonan di alumno y structura di cuido ta funciona den nan parti di reino. Awe lo bay tene varios sesion di casonan con pa traha conforme e enfoke den cadena. Cu e dianan di trabou aki hunto cu tur e 4 paisnan di reino ta trece un acercamento pa traha uni den un enfoke di un posibel cadena pa structura e sistema di enseñansa. Ta cu trayectonan asina aki ta bin cu un structura mas miho pa evita cu e hoben por cay for di enseñansa.❑



Den caso cu gastonan di personal no baha:

Aqualectra obligatoriamente mester subi tarifa di awa y coriente

WILLEMSTAD - Den caso cu Aqualectra no logra e ahusta den su gastonan di personal, no por exclui e posibilidad cu mester recori na aumento di prijs di awa y coriente. Asina gerencia di Aqualectra ta informa den un comunicado amplio relaciona cu e situacion na e compania di utilidad.

E situacion financiero sumamente delicado di Aqualectra no ta permiti e compania y su empleadonan mantene e mes un nivel halto di gastonan di personal. Na 2013 Aqualectra a realisa varios ehercicio pa contene su otro gastonan y aumenta su entradanan (cobransa agresivo di cuentanan atrasa) sin cu a mishi cu gastonan di personal.

Awor ta toca turno pa ahusta e gastonan di personal. Gastonan di personal ta 48% di e gastonan operacional di Aqualectra. E gastonan operacional ta forma parti di e componente basico cu a keda aumenta na januari ultimo y cu si sigui asin'aki mester aumenta pronto atrobe.

A opta pa habri un dialogo, cu e tres sindicatonan cu ta representa trahadonan di Aqualectra, respetando representacion sindical y teniendo cuenta cu e situacion financiero precario di Aqualectra.

Den esaki a spera cu hunto lo por a asumi responsabilidad pa e futuro di Aqualectra pa 2014, a presupuesta su gastonan di personal na Nafl. 100,8 miyon florin. Esaki ta 18 miyon menos cu aña pasa.

E reduccion Nafl. 18 miyon na gasto di personal ta traduci su mes primeramente den:
-Implementacion di e lei di seguro basico di malesa den e compania;
-Vries salario pa e periodo di e contracto colectivo;
-Reduci e.o. prima di vacacion y bonus;
-Reduci of kita e asina yama bashi prima di januari;
-Maximalisa e cantidad di oranan cu por traha overtime;
-Yega na acuerdo tocante un areglo di transmision pa bahamento cu pensioen na edad di 65 aña.

Ta di vital importancia pa e reduccion aki di gastonan di personal keda realisa. Aumento di prijs di awa y coriente no ta un opcion en bista cu Corsou tin un di prijsnan mas halto pa utilidad den nos region. Pa e motibo aki un subida di gastonan di explotacion no ta prudente na e momentonan aki.

Aqualectra di 2010 pa 2013 a sufri perdida di alrededor di Nafl. 200 miyon. Esaki ta debi na varios factor, pero primeramente debi na e echo cu no a haci corosion di tarifa (corecto y na tempo.) Esaki a dificulta e situacion di e compania enormemente.

Aqualectra pa por contraresta e perdidanan aki a tuma varios accion bou di cua a trece cambio den su mix di produccion y a reduci gastonan operacional. Danki na e esfuersonan aki e compania por a reduci su gastonan di combustibel cu Nafl.79 miyon na 2013; un reduccion cu a pasa completamente pa e consumido.

Den e esfuerso aki no a toca gastonan di personal, en bista di e contracto colectivo cu Aqualectra tin cu su empleadonan.

Gerencia for di inicio di e combersacionnan cu e tres sindicatonan a duna un bista amplio di e situacion cu e compania ta aden. A invita e sindicatonan pa dentro di e cuadro real financiero di Aqualectra yega na un pakete di compensacion responsabel. Gerencia na e momento ey a wanta tambe cu pago di diferente compensacion.

Hues, den un caso entama pa e sindicatonan den Aqualectra, a urgi partidonan pa sinta na mesa y negosha tocante di e compensacionnan cu ta toca e periodo di januari te mei.

Comunidad ta confia cu Aqualectra tur dia di nobo ta ofrece awa y coriente confiabel y na un prijs pagabel. Gerencia di Aqualectra a haci un apelacion na su empleadonan pa sigui cumpli cu nan responsabilidad dilanti di e compania y comunidad manera semper nan a sa di haci. Gerencia ta spera cu partidonan lo por continua na mesa y logra progreso substancial den e negociacionnan pronto, paso ta hunto so por logra lo maximo na bienestar di Aqualectra, su empleadonan y comunidad di Corsou.❑

Prome minister Ivar Asjes:

Mescos caso Babel, nos kier detencion den caso Maximus

WILLEMSTAD - Mescos cu nos a tuma nota cu detencion a cay den caso Babel, mescos nos ke awor pa detencion cay den caso Maximus. Mescos cu nos no a duna comentario den detencion di caso Babel, mescos nos lo no duna comentario ora detencion cay den caso Maximus, segun prome minister Ivar Asjes diasabra anochi na sede di Pueblo Soberano.

Sin menciona nomber, e prome mandatario obviamente tabata referi na detencion di parlamentario Gerrit Schotte y su partner di bida Cicely van der Dijs.

Van der Dijs a sali liber, pero Schotte ta deteni ainda.

Durante e conferencia di prensa di diahuebs siman pasa, e prome minister tampoco a comenta e suceso.

Ami no tin comentario y mi ke laga husticia sigui su curso, e la bisa.

Asjes a bisa, cu ora tin un caso caminda tin sospechoso, por tende comentario, pero ora tin detencion nos no ta duna comentario. Nos ta laga husticia sigui su curso, e la enfatisa.

Mesora sinembargo e prome minister a pidi atencion pa e caso Maximus, e caso di esunnan cu ta ser considera como e autor intelectual tras e asesinato dje lider di Pueblo Soberano.

Ministerio Publico ta independiente den su funcionamento, pero comunidad claramente ke mira mas accion.

"Nos ke mira detencion cuminsa cay den caso Maximus, e investigacion di e autornan intelectual di asesinato di nos lider politico. Pueblo ke mira detencion, mescos cu e gobierno cu ami ta presidi e gobierno aki.

"Pueblo ke mira e caso di asesinato di Helmin Wiels soluciona", di acuerdo cu Ivar Asjes.❑

Cerca bankeronan internacional:

Minister di Financia a ricibi rapport riba desaroyo bancario internacional

WILLEMSTAD - E Asociacion di Banconan Internacional (IBA) a ofrece minister di Financia dr. José Jardim e rapport: The International Banking Industry on Curaçao: How to Create a Sustainable Competitive Advantage (E Industria Bankero Internacional na Corsou: Con Crea un Bentaha Competitivo Duradero).

Como asociacion, IBA ta atende interesnan di e sector bancario internacional na Corsou. E rapport ta describi e situacion actual di e sector bancario internacional na nos isla y e importancia di e sector pa comunidad di Corsou. Tambe IBA ta propone un rumbo strategico pa e sector, incluso direccionnan alternativo pa solucion. E accionnan cu IBA ta propone ta altamente necesario pa evita cu mas banco internacional ta bandona Corsou y pa pronto cuminsa atrae actividadnan sano riba tereno bancario internacional.

Den pasado recien, algun banco renombra a bandona nos isla. Consecuencia di esey ta cu e posicion di Corsou como centro financiero internacional a bay atras. Pa reforsa Corsou su posicion competitivo internacional, ta importante pa entre otro atrae algun banco internacional prominente. P'esey mester mira e rapport aki como parti di un pakete total pa duna e sector di servicio financiero internacional un empuhe nobo significante.

Minister Jardim a acepta e rapport declarando cu e lo studia e recomendacionnan y lo duna su cooperacion caminda ta necesario. Ademas e encuentro memorabel aki lo sigui den forma di combersacionnan periodico cu representantenan di IBA riba desaroyonan mas aleu di e sector bancario internacional di Corsou.❑



Gobierno a tuma e decision definitivo:

No ta paga ambtenaar mas pa dia di vakantie cu e no tuma

WILLEMSTAD - Gobierno di Corsou a tuma e decision den forma definitivo e biaha aki, cu e no ta paga dianan di vakantie cu un ambtenaar no tuma. Consecuentemente, e empleado publico lo perde (tur) e dia(nan) di vakantie cu e no tuma na tempo, asina gobierno a participa na e aparato publico pa medio di un carta.

Manera ta conoci, e empleado publico en principio mester tuma su dianan di vakantie pa mas tarda 31 di december di e aña coriente.

Regla ta bisa sinembargo, cu e ambtenaar ta ser permiti pa "spaar" su vakantie di e aña prome, pero e no por warda dianan di vakantie cu ta mas bieu cu un aña.

Realidad ta sinembargo, cu hopi biaha ta sosode, cu pa motibo di hopi trabou, e ambtenaar simplemente no por tuma su dianan (ni maske cu e ke) pa motibo di compromiso cu trabou.

Den e carta, cu ta fecha 23 di april 2014, gobierno ta anuncia cu e no ta paga dianan di vakantie mas cu un ambtenaar no tuma, sea pasobra nan a acumula bira hopi of pasobra nan a keda aden dia e ambtenaar a bandona servicio (sea baha cu pensioen, of tuma retiro boluntario).

Por cierto cu den su carta gobierno ta referi na e Regeling Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtaren, PB 1969 no. 44 cu no ta duna espacio bou di ningun circunstancia pa paga dianan di vakantie cu un ambtenaar no a tuma.

Por lo tanto, asina gobierno ta informa, e practica di gobierno pa paga e empleado publico e dianan di vakantie cu e no tuma a termina cu forsa directo, esta for di 23 di april ultimo. Como tal, gobierno lo no honra peticion cu un ambtenaar haci pa haya pago pa dianan di vakantie cu e no tuma.

Ta urgi tur ambtenaar pa tuma su vakantie na tempo, segun reglanan estableci.

Esey ta encera tambe, cu e ambtenaar mester percura pa tuma su dianan di vakantie cu e tin derecho riba dje prome cu e bandona servicio di gobierno.❑

Presidente di sindicato SEBI cu nombramento internacional



WILLEMSTAD – Presidente di SEBI, Richenel Ilario a bira representante di Latino America den un comision elitario di e sindicato Building and Woodworkers International" (BWI/ICM). SEBI ta afilia na e central sindical mundial di construccion cu ta "Building and Woodworkers International" (BWI/ICM).

Den luna di december di 2013 ta tin e congreso mundial na Bangkok, cu ta tuma luga cada 4 aña. Durante di e congreso mundial aki bastante resolucionnan a keda tuma y un di e resolucionnan mas importante cu a keda tuma ta resolucion number 1. E resolucion aki a keda sostene pa 23 pais mundialmente y ta encera cu a pesar cu BWI a bira un organisacion hopi poderoso mester hiba debate pa wak con ta sigui restructura BWI pa cumpli cu e retonan pa Futuro.

Pa esaki mester institui un grupo di trabou cu ta carga aprobacion di afiliadonan mundialmente. Den e grupo di trabou aki mester inclui lidernan sindical di reputacion intachabel, di caracter fuerte y cu tin un conocemento y experencia amplio den tur sentido di palabra. Pues ta trata aki di un comision di hopi peso y manera nan a yam'e un comision elitario

Grato tabata nos sorpresa ora cu SEBI a ricibi un notificacion cu presidente di SEBI, Richenel Ilario a keda nombra pa representa Latino America (cu den e caso aki ta Centro- y Sur America y Caribe) den e comision elitario aki.

Pues un reconocimento grandi pa SEBI cu ta e sindicato di mas chikito cu ta afilia na BWI. Pues entre paisnan grandi manera Brazil, Argentina, Venezuela, Panama y hopi mas a scoge pa sr. Ilario cu hunto cu un hende mas representa e continente Mericano.

Conseho di bond, Directiva di SEBI y tur miembronan di SEBI ke felicita R. Ilario pa e logro grandi aki y ta desea tur clase di exito den e posicion di trabou cu e la ricibi di BWI.❑

Ta pidi tur instancia pa raporta cos no usual:

MOT St. Maarten kier combati actividadnan financiero straño

WILEMSTAD/PHILLIPSBURG - Financial Intelligence Unit, miho conoci como MOT ST. Maarten ta haciendo un apelacion na tur instancia comercial y financiero pa meld tur transaccion financiero cu nan nota den nan operacion.

MOT St, Maarten ta trahando duro awor aki pa revisa leinan, pa aumenta su eficiencia den operacion pa asina bira miembro di Egmont Group.

Egmont Group a ser funda na 1995 y ta un asociacion di organisacionnan rond mundo cu ta registra transaccionnan no usual. Corsou, cu su MNOT ta miembro di Egmont Group.

Originalmente un organisacion informal, Egmont Group a bin ta reuni regularmente pa promove e idea tras di e organisacion y pa stimula intercambio di informacion.

Meta di MOT St. Maarten ta pa finalmente cumpli cu reglanan di organisacionnan internacional.

"Nos ta tratando di tur manera pa cumpli cu loke ta spera di nos, esta cu nos ta tuma e medidanan cu ta cuadra cu e recomendacionnan di Financial Action Taskforce (FATF), esta medidanan pa combati labamento di placa y financiamento di actividadnan terorista. Nos ta trahando pa elimina e deficiencianan cu nos tin," asina Ligia Stella, director di MOT St. Maarten a duna di conoce.

Na 2012, Caribbean Financial Action Taskforce (CFATF) y na 2013 e relato di e evaluacion aki a sali na claridad, revelando cu St. Maarten ainda tin hopi deficiencia cu ta pone cu e no ta cumpli cu recomendacionnan di FATF.

FATF a recomenda St. Maarten pa actualisa su leinan cu ta combati labamento di placa, cu ta evita financiamento di actividadnan terorista y un organisacion cu ta funciona mucho mas eficiente.

Stella a splica cu si St. Maarten ta cumpli cu e recomendacionnan di FATF, esaki ta na fabor di integridad di e sistema financiero di St. Maarten. Keda sin cumpli ta nifica cu St. Maarten ta haci su mes vulnerabel pa actividadnan ilicito, manera labamento di placa y financiamento di actividadnan terorista, loke na su turno lo isola e isla finalmente di inversionistanan di buena fe.❑

Despues di sentencia den apelacion:

Autoridadnan a bolbe detene miembro di Wardacosta den caso Perla

WILLEMSTAD – E apelacion di Ministerio Publico den e caso cu hues comisario a laga miembro di Wardacosta, Ashley Meijer den libertad a duna resultado. Awe mainta despues di Corte di Apelacion (tres hues) a dicidi cu mester detene Meijer bek, Ministerio Publico a haya luz berde pa bolbe detene. Esey mientras tanto a tuma luga awe mainta mes.

Meijer ta sospechoso den loke a haya e nomber caso-Perla. Ta trata di e caso cu a tuma luga dia 15 di december ultimo den cua miembronan di Wardacosta tabata riba lama hancho durante e odisea den cua Ivan Falbru a perde te awe. Un boto a rescata miembronan di Wardacosta, pero no a haya Falbru, no obstante diferente dia di buskeda. E sospecho ta, cu den e caso aki tabatin un "rip deal" di droga, como cu e mesun dia a haya partinan di un go-fast na e parti oost di Corsou. E go-fast tabata sefta cu bala.

For di cuminsamento tabatin sospecho, cu den e caso aki tabatin algo iregular cu a tuma luga. A base di un investigacion profundo cu Wardacosta a cuminsa y despues Ministerio Publico a sostene, a tene diferente entrada na cas di diferente miembro di Wardacosta. A detene Meijer, Albert Jansen y Runnel Constancia.

Despues di e periodo reglamentario di detencion, hues comisario a dicidi, cu den e caso di Meijer mester lag'e den libertad, decision cu OM a apela. E caso di apelacion contra Jansen cu tambe a laga liber ta bin dilanti dia 3 di juni awor. Pa loke ta trata Constancia si den apelacion a dicidi caba cu e ta keda liber, pero e ta sospechoso keto bay den e caso aki.

Remarcabel ta, cu e tres huesnan cu a dicta sentencia dialuna den e caso contra Meijer a bisa, cu mester detene Meijer bek pa motibonan hopi valido. Ademas mester tene cuenta tambe cu e caso a sacudi nos orden huridico, sigur pa motibo cu aki ta trata di Wardacosta.

Den e caso aki tabatin entrada na diferente adres na april ultimo, den cua a confisca boto, motorcycle, quad, auto y otro articulo cu ta importante pa e investigacion. E caso ta sigui den investigacion. Tin informacion, cu mientras tanto un di e personanan den e caso aki a bandona Corsou.❑

Homber a hoga na Cas Abou

WILLEMSTAD – Un homber a hoga ayera na Cas Abou. Tabata den careda di 13.02or, cu Central di Polis a haya informacion di un caso di hogamento cu a tuma luga na Cas Abou. For di un investigacion cu polis a realisa na e sitio a resulta cu un grupo di hende tabata snorkel y nan a haya un homber den fondo di lama.

Dokter a constata morto di e victima.

Riba ordo di fiscal di Ministerio Publico a confisca e curpa sin bida pa mas investigacion.

Polis no a duna nomber ainda di e victima. E procedura oficial ta, cu ora ta trata di stranhero(nan) mester meld e respective consuladonan/autoridadnan di e paisnan concerni via di e instancianan cu tin e tarea aki na nan encargo. E autoridadnan na nan turno ta pone e famianan na altura di e suceso y na e momento ey despues cu famia(nan) reconoce y establece identidad di e victima, ta publica identidad di e victima.❑

Den 65 aña Campo Alegre a proteha comunidad di Corsou

WILLEMSTAD -- Contrario na loke hopi hende ta pensa, den 65 aña di existencia Campo Alegre a proteha nos comunidad. Asina e centro di diberticion pa adulto ta bisa relaciona cu su 65 aniversario.

E centro ta splica cu prostitucion ta e profesion mas bieu den humanidad y semper e ta concentra caminda tin traficacion di hende manera hafnan. Corsou ta conoci pa su hafnan cu ta conta den esunnan mas grandi di Mundo. For di tempo di pirata tabatin prostitucion den centro di nos ciudad.

Na 1932 tabatin un promedio di 800 barco ta bishita nos haf pa luna cu mas cu 20.000 nabegante y mas of menos 500 persona di transito. "Curaçao Petroleum Maatschappij" (C.P.I.M.) despues a bira "Shell Curaçao" a manda busca 5000 homber pa traha den e refineria. Tur esaki nan tabata pone cu tabatin hopi prostitucion descontrola den e centro di ciudad cu consecuencia cu tabatin hopi malesa cu tabata un menasa pa salubridad di e habitantenan, pero sin lubida abuso di alcohol, droga, violencia, traficacion humano y comercio humano.

E cuater hotelnan den Madurostraat, Prinsenstraat, Columbusstraat y Brandhofstraat cu mas of menos 180 prostituta no tabata suficiente y tabata ocasiona hopi problema den centro di ciudad y p'esey a bin prostitutanan tabata prostitui na casnan den hanchinan un cos teribel. Tabatin un plan pa haci Willemstad mescos cu Amsterdam su zona cora, pero esaki a wordo rechasa pa e comunidad di Corsou.

Ora Segundo Guera Mundial a cuminsa cu tur e trupanan stranhero na Corsou, e ora ey si mester a busca un moda, anto su excelencia Gobernador Van Slobbe di e tempo ey a lanta un comision cu ta consisti di: Voogdijraad, advocaat generaal, un medico, Aalmoezenier, predicado di armada, departamento di salubridad y Hoofd inspecteur di burgerwacht.

Na 14 di october 1942 e comision a presenta e rapport. Nan a bin cu un idea pa saca prostitucion for di den e centro di ciudad manda nan den area nan manera Muizenberg, Marie Pompoen, Piscadera y Boka Samí. Nan tabata yama esakinan open lucht bordeel. Nan a limpia cierto espacio y e prostitutanan tabata haya nan clientenan den centro di ciudad y hiba esakinan na e localidadnan aki pa nan haci nan trabou. Pa hopi rason esaki no a funciona.

Despues a bin cu un plan pa bin cu un sistema cu nan ta yama "kazernering van buitenlandse prostitutiuees na bati paña", pero pa motibo cu tabatin plannan pa amplia e haf di Corsou nan a pone caminda e ta awor aki. Na 30 di mei 1949 "Campo Alegre" a habri su portanan.

Den 65 aña Campo Alegre a desaroya un experticio den cultura, comportacion sexual, siguridad, violencia, abuso di droga alcohol, prevencion di malesanan venerico, traficacion humano, comercio humano y evenemento. Pa por logra esaki, Campo Alegre ta conta cu un team hopi profesional y experencia.

"Awor mas cu nunca cu nos habitantenan, mas nos hobennan pa medio di comunicacion ta bin riba ideanan straño cu consecuencia un comportacion sexual desvia cu mester tin atencion di nos autoridadnan", asina Campo Alegre ta bisa.

Pa diabierna 30 di mei ta bay tin un porta habri pa tur hende riba 18 aña pa por haya informacion tocante funcionamento di Campo Alegre y invasionnan di nos comportacion sexual, comportacion sexual di nos hobennan etc, etc. Lo tin diferente atraccion incluyendo un show erotico.❑

Irak: Por lo menos 17 hende na Baghdad a wordo mata



BAGHDAD (AP) – Un homber cu explosivo den un faha a explota su mes diamars den un moskee na un centro comercial druk den centro di Baghdad. Aki por lo menos 17 hende a perde nan bida, asina oficialnan Iraki a informa.

E pais ta keda sin gobierno despues di eleccion nacional luna pasa.

E homber cu e bom a drenta un moskee Shiite na e mercado Shorja cu ta keda na Baghdad, mientras cu tabatin hende ta atende oracion di merdia, un agente policial a bisa. E explosion a herida 29 otro hende, banda di e fayecidonan, el a agrega.

Den e moskee, tur mueble tabata reboltia, e murayanan tabata yen di fragmento di e bom y e vloer tabata yen di glas kibra. Pafo di e moskee tabata mancha cu sanger.

Den e bario Shiite di Sadr City, tambe tabatin un bom a explota na un mercado di berdura. Aki tabatin 2 morto y 5 herido. Den un otro explosion na e parti zuid di districto Dora, 2 polis a fayece y 6 hende a keda herida, asina un otro agente policial a bisa. Oficialnan medico a confirma e cantidad di fayecidonan. Tur e oficialnan a papia bou condicion lo mantene nan anonimo, pasobra nan no ta autorisa pa duna informacion.

Niun grupo no a asumi responsabilidad pa e atakenan ainda, pero tin cierto cosnan cu ta pone nan kere cu ta e grupo di al-Qaida di Irak. E grupo aki hopi biaha ta ataca Shiite. E atakenan ta bin na un momento cu e gobierno bou guia di Shiite ta pasando den dificultad pa controla violencia cu e pais no a mira desde 2006. Aña pasa violencia a costa bida di 8,868 hende, segun Nacionnan Uni.

E atakenan ta bin mas cu 3 siman despues cu pueblo Iraki a vota den e prome eleccion desde cu militarnan Mericano a sali for di Irak na 2011.❑

Famia a tira muhe na estado mata cu piedra

LAHORE, Pakistan (AP) – Famia di un muhe na estado a tir'e mata cu piedra, dilanti di corte di Pakistan diamars, pasobra el a casa cu e homber cu e stima.

Casi 20 miembro di e muhe su famia, incluyendo su tata y su ruman hombernan, a atake y su casa cu baranca den dia cla dilanti di un multitud di hende. Esaki a sosode dilanti corte na Lahore, asina Rana Mujahid, un polis cu ta investigando e caso a bisa.

Algun cien muhe ta wordo asesina tur aña na Pakistan, caminda mayoria hende ta moslim. Nan ta yama e actonan barbarismo aki matamento pa honor, y sa wordo cometi pa casa of famianan, pasobra e muhenan supuestamente a comete un acto di adulterio of comportacion sexual ilegal, pero tira un muhe mata cu piedra den publico no ta comun.

Mujahid a bisa cu e muhe su tata a wordo aresta pa su asesinato y cu polis ta trahando pa aresta tur hende envolvi den e crimen cruel aki.

Un otro agente policial, Naseem Butt, a identifica e muhe asesina como Farzana Parveen di 25 aña, y a bisa tambe cu e dama aki a casa cu Mohammad Iqbal contra e deseonan di su famia despues cu e tabata comprometi cu ne pa algun aña.

Su tata Mohammad Azeem a entrega un keho di secuestro contra Iqbal, cu e pareha tabata discuti, e dama su abogado Mustafa Kharal a bisa. El a confirma cu e dama tabata 3 luna na estado.

Entre conservativo na Pakistan matrimonionan regla ta e norma, y matrimonionan pa amor ta wordo considera un transgresion.

Comision di derecho humano na Pakistan, cu ta un grupo priva, a bisa cu nan a reporta luna pasa cu 869 muhe a wordo asesina pa honor na 2013.

Pero hasta Pakistan cu a sigui e violencia contra muhe a expresa nan shock pa brutalidad di e asesinato publico di diamars.

"Nunca mi a tende di un caso asina, caminda ta tira un muhe mata cu piedra, y e parti mas bergonsoso y preocupante ta, cu e muhe a wordo asesina dilanti un edificio di corte," Zia Awan, un abogado prominente y activista di derecho humano a bisa.

El a bisa cu hopi biaha, esunnan cu comete crimen violento contra muhe no ta haya castigo of ta haya castigonan hopi suave, pa via di polisnan cu no ta haci nan trabou debidamente of mas persecucion.

Miembronan di Parveen su famia a warda pafo di corte. Ora cu e pareha tabata yegando e entrada principal, nan a cuminsa tira cu arma di candela den laira y a purba kita a dama for di Iqbal, su abogado a bisa.

Ora cu el a resisti, su tata y ruman hombernan y otro miembronan di su famia a cuminsa bati e y eventualmente a bash'e cu bloki cu nan a haya na un luga di construccion den cercania, Iqbal a bisa.

Iqbal di 45 aña a bisa cu el a cuminda un relacion cu Parveen, despues cu su prome casa a fayece, cu ken e tin 5 yiu.

"Nos tabata namora," el a bisa AP. El a bisa cu e famia di Parveen kier a saca placa for di dje prome cu nan cas'e cu otro hende.

"Mi a djis hib'e corte y nos a registra nos matrimonio, esey ta loke a pone e famia rabia asina," el a bisa.

Parveen su tata a entrega su mes despues di e incidente y a yam'e un asesinato pa honor, Butt a bisa.

"Mi a mata mi yiu muhe pasobra el a insulta ful nos famia door di casa cu un homber sin nos aprobacion, y mi no ta arepenti di dje," Mujahida, e agente policial investigando e caso a cita loke e tata a bisa.

Mujahid a bisa cu a entrega e curpa di Parveen pa e por

Pharrel: Iraninan "happy" mester ta liber pa balia

PARIS (AP) – Pharrel Williams a bisa cu tur hende mester por celebra nan felicidad, incluyendo e hobennan Irani cu a wordo aresta pa post un video di nan ta balia su cantica "Happy" riba internet.

Algun hende na Iran a mira e video manera un forma di promove cultura West. Leynan Irani ta prohibi muhenan di balia den publico of di aparece pafo cu nan cabes sin tapa.

Williams a bisa cu e tin tur respet pa otro hende nan opinion religioso y cu e no sa mucho di leynan Irani. Pero el a agrega: "Presente ta un regalo, y si bo celebra bo felicidad, bo mester tin e libertad pa haci esey".

E tabata papiando na un exhibicion cu a habri dialuna na Paris, el a bisa, "Nan ta djis balia."

Fanaticonan rond mundo a post videonan similar riba internet, di nan ta balia riba caminda.❑



BON DIA Aruba

Hacker cu a yuda FBI lo no haya mas castigo

NEW YORK (AP) – Un hacker di computer cu a yuda gobierno Mericano stroba atakenan cibernetico riba Congreso, NASA y otro blanco sensitivo y a manca e grupo di "hacktivista" conoci como Anonymous, a wordo ricibi manera un heroe na su sentenciamento na corte federal diamars, caminda cu fiscalnan a bras'e despues cu e no a haya mas tempo cera.





Hues di districto Loretta A. Preska a duna Hector Xavier Monsegur credito pa su cooperacion extraordinario, prome cu el a bis'e cu e lo no bay cera pa mas cu e 7 lunanan cu el a pasa den prizon 2 aña pasa.
"E tabata extraordinario di berdad," el a bisa di Monsegur su cooperacion. El a traha 24 ora pa dia pa lunanan largo ta stroba y preveni por lo menos 300 computer di wordo gehack den e ultimo 3 añanan.
Tambe el a elogia Monsegur di 30 aña, cu a mustra hopi dedicacion y a cuida pa un primo jong cu e ta su voogd, hasta ora cu Monsegur tabata haya menasanan personal asina severo cu FBI mester a muda e y su famia pa otro luga.
"Mi no ta e mesun persona cu mi tabata 4 aña pasa," Monsegur a bisa, despues cu el a wordo aresta na juni 2011 y a declara su mes culpabel 2 luna despues.
Fiscalnan a bisa cu el a yuda stroba y evita cu a hack gobierno Mericano, incluyendo ehercito, Congreso, corte, NASA, organisacionnan inter gubernamental y diferente companianan priva, incluyendo canalnan di television y companianan di siguridad.
Fiscalnan a bisa cu asina el a preveni miyones di Dollar na perdida y tambe a saca puntonan vulnerabel den infrastructura, incluyendo utilidad di awa Mericano.
Un ehempel ta ora cu el a scapa gobierno hopi tempo y recurso ora cu el a saca afo cu ora cu Anonymous a bisa cu nan a hack red di coriente Mericano no tabata berdad.
Segun documentonan di corte, Monsegur a cuminsa hack na 1999, el a hack den miles di computer, prome cu el a purba cuminsa un compania di siguridad legal entre 2004 cu 2006.
Na 2006 el a cuminsa hack computer di hende pero pe mes, e tabata haya informacion di credit card, fiscal a bisa.
Den un entrevista cu e revista online New Scientist na 2011, Monsegur a bisa cu el a drenta Anonymous pasobra e tabata rabia pa e aresto di fundado di WikiLeaks Julian Assange.
Despues di su aresto, Monsegur a cuminsa coopera cu FBI di biaha, educando nan tocante con e participantenan di Anonymous ta traha.
Awo, su abogado Philip Weinstein a bisa cu su cliente ta buscando trabou y lo no descarta un trabou cu gobierno.
"El a siña gobierno cosnan cu nan no tabata sa," el a bisa.❑

Corte Mericano a tuma decision tocante preso cu IQ abou

WASHINGTON (AP) – Corte Supremo a bisa cu mester wak mas leu cu djis un score di test di inteligencia den casonan cu ta na limite di e score, den casonan di inhabilidad mental pa determina si un preso condena na morto por ta eligibel pa wordo ehecuta.

E huesnan a bisa den un decision di 5-4 diamars, cu Florida no por depende riba un score di IQ riba 70 so pa stop un preso di pretende cu e tin inhabilidad mental.

Hues Anthony Kennedy a bisa cu pa corte un test di IQ tin un margen di eror, y cu presonan cu nan score ta cay bou di e margen, mester presenta otro prueba di inhabilidad mental.
Un score di 70 ta acepta como e punto pa indica inhabilidad mental, pero algun profesional medico ta bisa cu tin hende cu tin un score di 75 cu ainda por wordo considera cu tin inhabilidad intelectual pa via di e margen di eror di e test. ❑

Homber cu un tempo tabata esun mas pisa na mundo, crema na Mexico

MONTERREY, Mexico (AP) – Un homber Mexicano cu un tempo tabata e homber di mas pisa na mundo a wordo crema despues cu el a fayece dialuna na edad di 48 aña.

Manuel Uribe su curpa a wordo transporta pa funeraria Serorrey riba un truck cu un "flat-bed", riba e mesun cama special cu e a pasa mayoria di su tempo pa e ultimo decada.
Director di e funeraria Pedro Reyes a bisa cu e facilidad pa cremacion di Serorrey ta e unico na e ciudad di Monterrey cu por crema Uribe su curpa.
Diamars Reyes a bisa cu e forno su temperatura a wordo poni 60% mas halto cu normal.
A tene un sirbishi religioso pa Uribe diamars. Plannan pa su shinishi no tabata conoci.
Uribe a baha di peso, e tabata 867 liber, despues cu el a yega su peso mas halto di 1230 liber tabata un record mundial cu a bay den Guinness World Record na 2006.❑



Accident cu boto na Bahamas ta cobra bida di muhe Mericano

NASSAU, Bahamas (AP) –Autoridadnan na Bahamas ta investigando un accident cu boto cu a cobra bida di un Mericano, asina oficialnan a bisa diamars.

E muhe cu a fayece ora cu e boto cu e tabata aden a dal den e rif conoci como Turtle Rock, cu ta keda cerca di South Bimini, diadomingo anochi, segun cuerpo policial di Bahamas.
Paloma de Mazieres di 25 aña procedente di Key Biscayne, Florida, a wordo saca for di e boto.
A hib'e pa clinica di Alice Town na Bimini, caminda dokter a declara morto.
Circunstancianan di e accident ta bou di investigacion y tin un autopsia plania pa mas laat den siman, asina inspector Jeff Adderley a bisa. No a aresta niun hende.

E accident a sosode cerca di Bimini, cu ta keda 50 miya oost di Florida.❑



Colombiano a gana Giro

Lesa pagina B6

Representando Aruba den bowling



Lesa pagina B3

Campeon y invicto



Lesa pagina B5

BON DIA Aruba

Brazil Taekwondo Stichting activo partiendo flyer





ORANJESTAD - Diabierna atardi e team di Train Hard Fight Smart di Brazil Taekwondo Stichting a subi e cayanan di San Nicolas y Savaneta cu e meta di reparti mas hopi flyer cu ta posibel.

For di 5'or di atardi un parti di e team a para na e rotonde di San Nicolas pa parti flyernan na e autonan cu pasa nan dilanti pa asina haci nan consciente cu Brazil Taekwondo Stichting su team di Train Hard Fight Smart kier pa nan contribui na e fiesta bailabel cu Brazil Taekwondo Stichting ta organisando pa recauda fondo pa e biahenan cu tin pa e mesun team di Train Hard Fight Smart.

Na e pomp stacion na Savaneta tabata tin e otro rumannan Lowe cu tambe tabata haciendo nan parti di duna cada auto cu bin pone gasolin nan flyer. Na e otro pomp stacion na San Nicolas tambe tabata tin mas di e team ta parti flyer na e autonan cu a bin pa pone gasolin den nan auto.

Un cos hopi sigur ta cu e team di Train Hard Fight Smart kier pa e pueblo di Aruba acudi na nan fiesta pa asina por pasa un anochi bailabel y asina contribui cu e team di Train Hard Fight Smart di Brazil Taekwondo Stichting.❑















Delegacion di bowling representando Aruba den torneo CamBowl na Panama

ORANJESTAD - Desde 24 di mei te cu diasabra 31 di mei lo tuma luga na Panama, e torneo di internacional di bowling yama Cambowl Mayor Panama 2014. E federacion di bowling di Panama hunto cu e Confederacion di Centro America y Mexico lo ta esunnan encarga cu e torneo.

Paisnan afilia na CONCABA, esta Mexico, Guatemala, El Salvador, Honduras, Costa Rica y Panama, lo ta presente na e torneo aki, mientras cu paisnan invita lo ta Colombia, Puerto Rico y Aruba. Mirando e tremendo presentacion di e atletanan di bowling di Aruba durante competencianan den e region, a logra haya e invitacion na ARBAS pa Aruba ta presente cu un delegacion.

E atletanan cu lo representa Aruba den e competencia di CamBowl na Panama ta Jason Odor, Maurice Figaroa, Brian Helmeyer, Kamilah Dammers. Como coach a biaha James Porter y e miembronan di delegacion cu ta Chris Dammers y Rita Henriquez.

Tras di tur federacion cu ta cumpli cu e exigencianan stipula pa e Comision di Subsidio y su Comision di Tecnico cu ta haci e trabou controlabel, tin e ayudo financiero necesario pa por cubri tur e gastonan ora cu representa Aruba den exterior. Fundacion Lotto pa Deporte ta financia y subsidia mayoria di e federacionnan di deporte na Aruba. Hunto cu e vision di e Minister di Deporte, Dr. Alex Schwengle, nan ta kere fielmente den e grupo di atleta cu cada dia ta traha duro na progreso di e deporte local.❑



RCA ta e prome team di clasifica pa final di futbol hubenil Division Menor













ORANJESTAD – E team tricolor di Solito, RCA a bira e prome team cu a clasifica pa e final di e Liga Hubenil di AVB, Division Menor. Diasabra anochi den un tremendo wega di futbol, RCA ta vence e muchanan di SC United, kendenan tabata na di dos luga den e play-off aki tras di e propio RCA.

E oncena tricolor no a tene compasion cu e team di Noord, unda nan ta bin gana cu e score final di 5 - 2. Mester bisa cu RCA tabata gana te den laat sin haya gol contra den pito e ekipo di SC United ta reacciona anotando dos gol. Pa RCA a anota gol e hoben Francis van den Linden, Djudi Werleman, Jesus Penate, mientras e homber grandi di RCA sin duda tabata Jean Pierre "Champi" van den Linden kende ta anota 2 gol. Den e otro partido, e team di La Fama a enfrenta e ekipo di Brazil Jrs. Mester bisa cu nos a mira un partido basta pareu unda ambos ekipo a haya a oportunidad di anota gol, pero a lo largo e wega ta termina 0 - 0.

Ayera a tuma luga e weganan decisivo den stadion di Frans Fiagroa na Noord, unda nos lo haya den e prome partido e ekipo di RCA lo mester enfrenta Brazil Jrs, mientras cu den e segundo partido La Fama lo enfrenta SC United. Pa tanto SC United y Brazil Jrs e weganan aki lo ta uno crucial, unda lo defini kende a bay cu e gran final di Division Menor contra di RCA.❑

BON DIA Aruba

Minister Dr. Alex Schwengle durante apertura di Olimpiada Escolar

"Motivacion ta importante pa muchanan sigui e caminda corecto"











ORANJESTAD - Recientemente a duna inicio di e Olimpiada Escolar den gran forma. Anualmente studiantenan di mayoria scol di Aruba, ta mustra nan habilidad deportivo, nan nivel di competencia y disciplina.

Minister Dr. Alex Schwengle, ta importante pa hobennan participa y demostra nan interes den movecion, nan interes den haci deporte y di competi contra otro. E vision di Gobierno ta pa promove mas deporte, pero separa di esey, promove pa nos pueblo move mas. Den esey ta cuminsa na e muchanan caba, cu for di chikito mester adapta na un cultura nobo di movecion y di biba saludabel.

E mandatario tabata presente na e evento di apertura y a enfatisa cu e desfile di tur e scolnan cu a clasifica pa e olimpiada tabata masha bunita mes. Nan a trece e candela olimpico y e parti protocolar tambe tabata fantastico, principalmente e show presenta a cay masha na agrado di tur e invitadonan.

Minister Schwengle ta felicita tur e participantenan den e Olimpiada Escolar 2014 y ta curasha nan pa sigui practica deporte y haci nan best. E hobennan aki mañan lo ta esunnan cu lo saca cara di Aruba. "P'esey ta importante pa motiva nan pa sigui riba e caminda aki, haciendo movecion y participa den e tipo di eventonan bunita manera esaki", asina e mandatario a termina.❑

Aruba Bank Lady Tigers a baha pisa riba Tanki Leendert Girls

ORANJESTAD -Campeonato HEINEKEN femenino di Aruba Softball Bond dedica na Irena Balijn a continua diadomingo ultimo riba veldnan nobo na Pos Chikito. Aruba Bank Lady Tigers ta baha furioso despues di un derota di diabierna anterior y ta saca tur e gasto riba Tanki Leendert Girls.

Pa 11:30 di mainta Aruba Bank a subi tereno, pero por a nota nan cara cu un determinacion sin igual. Rudlyn Ras a lansa un no hit no run unda solamente 1 batiado a logra subi base riba un eror.

Aruba Bank Lady Tigers ta anota 15 careda, dal 7 hit, pero ta comete 1 eror. Mientras cu Tanki Leendert Girls no ta anota ningun careda, no ta logra dal ningun hit, pero ta comete 5 eror. Miho batiadonan pa Aruba Bank Lady Tigers a resulta Riangela Flanegin di 3-3, Jennifer Chirino y Carianne Brete ambos di 3-2. Aruba Bank ta termina su ultimo buelta y ta clasifica solido na prome luga cu 10 gana y 2 derota.
Otro siman lo mester complementa algun wega di e otro teamnan pa asina playoff final por ranca sali den juni.❑







RCA U-16 y U-14 ta den final







ORANJESTAD - Fin di siman tras di lomba tabata un grandi pa e organisacion Tricolor cu ta den celebracion di su 80 aniversario.

Diasabra mainta na Dakota riba veld di Estudiante RCA "the Guardian Life" Mini baby ta empata sin gol. Pero den Baby RCA "the Guardian Life" ta gana Estudiantes 3 - 0, gol nan anota pa Bernard Smolders 2 gol - Marvin Rodriquez 1. RCA "High Performance" Lifida A tambe ta gana Estudiantes 3 - 1, gol nan anota pa Rayskel Malmberg - Aliexson Simmons - Jahiem Stamper tur cu1 gol.
Diasabra anochi RCA Insel Air ta golea 5-2 contra di sc United. Jesus Peñate, Francis v/d Linden, Juji Werleman y 2 gol di Jampi v/d Linden. Cu e victoria RCA menor ta bira prome team pa yega final e aña aki.
Diadomingo mainta e mucha nan U-14 RCA Aruba Bank a raspa Dakota cu 4-0 den play-off Lifida B . Joshua Aguirre y Santiago Calero cu un gol y Eduardo Santos cu 2 gol. Asina tambe RCA ta hinca otro team mas pa final cu lo ta diadomingo awo 1 di juni pa 10'or di mainta na CDFF. "Ban yega pa haci grandi y apoya nos mucha nan pa nan trece Solito e prome Copa di aña pa nos coleccion," segun directiva.
Diadomingo atardi tabata e gran revancha unda RCA Big Wheel Lottery powered by Powerade a propina Estrella un derota di 5 pa 1. Hatrick di Ronald Gomez, gol di Jesus Peñate y di Erik Santos ta pone RCA cu 6 punto y +4 den averahe di gol. Proximo wega lo ta diasabra 7 juni vs Dakota.

Diamars atardi menor a hunga na CDFF contra Brazil Jrs, un wega cu no tin importancia pe clasificacion di RCA. No lubida cu ainda tin jersey, snapback, holoshi, yabero, banchi y sticker di RCA na benta. Yama Irene Dake 5631900 pa bo ta "RCA Ready" den play-off.❑

MAGIC Bloki Thiel Angels ta bay cu e titulo maximo y invicto







ORANJESTAD - Diadomingo ultimo team di femenino di softball comercial MAGIC Bloki Thiel Angels, despues di a bataya fuerte contra Sweet Devils Coco-Cola a logra titula campeon invicto den e torneo "The Best of All 2014" cual a keda organisa na veld di Madushi Stars.

Un wega cu a cuminsa for di 2'or di atardi y a caba despues di casi 3 ora di wega, caminda tur dos team a bataya cu alma y cuerpo, dunando mas cu nan por, a termina den cu un score preta di 7-6. Un wega cu normalmente ta bay te cu 7 inning a termina te den di 9 inning caminda cu un hit Magic Bloki Thiel ta logra laga Sweet Devils den tereno. No por saca afo cu e pitcher di Sweet Devils, cariñosamente yama door di tur Chichi, a domina e team di Angels te den e di 7 inning.

Despues a termina e dia cu entregamento di premio caminda Magic Bloki Thiel Angels a bay tambe cu e premio di MVP cual a bay pa Maria Garcia kende tabata e pitcher ganado den e ultimo dos partidonan di e torneo cu un dominio total riba e otro teamnan. E premio di Champion Batter tambe a bay pa Angels kende tabata Melitsza Peña kende sigur no ta desconoci den e deporte di softball.

Awor cu e torneo ta tras di lomba, caminda Angels a sali cu bon pia y hiba e premio maximo cas, e enfoke ta completamente riba e preparacion pa e biahe cu tin den October caminda Angels lo bay representa Aruba durante un torneo internacional, cual ta wordo organisa na nos isla ruman. Mas detaye di e torneo aki lo wordo duna despues.
E team completo kier a gradici sponsornan MAGIC FM 96.5 y tambe Bloki Thiel, nan fiel fanaticonan y tambe mas cu claro cada un hungado cu a pone un bloki pa a logra e titulo aki. Nan coach y manager cu a sa di guia e damanan aki te na e ultimo careda, pa nan a keda confia den mes.❑

Mundial: Diego Costa ta abou pa 15 dia

MADRID, Spaña (AP) — Diego Costa tin un micro fractura muscular cu mester wordo reevalua den 15 dia, un dokter cu ta trata e delantero pa un lesion di a bisa ayera, loke ta lanta su dudanan riba su posibilidad di ta parti di e seleccion di Spaña den e Copa di Mundo di Brazil.

Pedro Guillen, di e clinica Cemtro, a bisa na e radio Cadena Cope cu e delantero di 25 aña naci na Brazil y nacionalisa como Spaño, tin un lesion di grado I den e biceps di e pia drechi y lo mester di 15 dia di descanso prome cu por reevalua su lesion.

Spaña lo debuta na Brazil dia 13 di juni contra di Hulanda. E lesion ta descarta Costa pa e wega amistoso prome cu Mundial cu 'E Cora' lo hunga contra di Bolivia y Salvador.

E tecnico Vicente del Bosque a bisa cu diadomingo cu e 23 eligi di su lista final mester ta den forma pa 2 di juni, fecha limite di FIFA pa entrega e nombernan di seleccion.

"E Mundial ta cuminsa den e prome wega y nos kier tur e hungadonan bon, cu por yega e wega contra di Hulanda," e tecnico a bisa.❑



Li Na elimina den e prome rond di Open di Francia



PARIS, Italia (AP) — Otro dia mas riba e pista di klei di Open di Francia y otro campeon reinante di Open di Australia ta wordo elimina.

Li Na a perde ayera den su prome wega di un Grand Slam desde cu el a obtene e titulo na Melbourne, ora cu el a perde cu e score di 7-5, 3-6 y 6-1 contra e Frances Kristina Mladenovic. Un dia prome, Stanislas Wawrinka a perde dialuna den su wega di prome rond.

E Chines a gana e Open di Francia di 2011 y tabata e di dos pre clasifica e aña aki, pero a termina cu 37 eror no forsa den un friu y dia nubia na Roland Garros. Mladenovic a haci solamente 25 eror conta.

"Niun hende ta bisa cu si bo ta number 2 di mundo bo tin cu gana tur wega, mi kier bisa, esaki ta tennis," Li ta bisa. "Mi ta kere cu no ta importa ken hunga contra mi e dia aki, mi lo a perde di tur manera, pasobra mi no ta kere cu e a pone demasiado presion contra di mi, solamente mi ta kere cu mi a lag'e bay."❑



Quintana ta gana etapa 16 y ta lider di Giro



VAL MARTELLO, Italia (AP) — E Colombiano Nairo Quintana a gana ayera e etapa 16 di e Giro di Italia y a kita di su compatriota Rigoberto Uran e prome luga den e clasificacion general den medio di condicionnan dificil di clima den e legendario subida di Gavia y Stelvio.

Quintana, di dos den e Tour di Francia aña pasa, a cuminsa e careda na dos minuut, 40 seconde di Uran, pero el a supera e ciclista pa mas di cuater minuut. Uran a cay na di dos luga, 1:41 minuut tras di Quintana, cu a mustra di ta recupera di un salida dificil den e prome dos siman, den cual el a sufri un caida y ademas mester a tuma antibiotico pa combati e griep.

"Mi a bin cu e obhetivo di pelea pa e podium y di momento ya nos a logra e 'maglia ros,'aunke algun ya tabata duna mi pa descarta despues di e problemanan cu mi tabata tin den e dianan cu a pasa," e lider nobo a bisa.

Quintana, uno di e miho cu ta subi sero di mundo, a impone den un dificil etapa di 139 kilometer entre Ponte di Legno y Val Martello, cu ta inclui dos waf di Gavia y Stelvio. E ciclista di team Movistar a crusa e meta cu ocho seconde di bentaha riba Ryder Hesjedal, mientras cu Pierre Rolland ta yega na di tres. ❑



HILLARY CLINTON OFFERS ANOTHER PEEK AT MEMOIR

© 2014 The New York Times

USA -- Hillary Rodham Clinton says she wrote her upcoming memoir about her time as secretary of state for "Americans and people everywhere who are trying to make sense of this rapidly changing world," and not for "followers of Washington's long-running soap opera."



In an author's note released Tuesday by Clinton's publisher, Simon & Schuster, the former first lady and potential 2016 presidential candidate delivers an earnest and at times folksy overview of "Hard Choices," her memoir that is due out June 10.

"All of us face hard choices in our lives. Some face more than their share," Clinton writes. "Figuring out how to pay for college. Finding a good job, and what to do if you lose it. Whether to get married - or stay married."

"For leaders and nations," she continues, those difficult decisions "can mean the difference between war and peace, poverty and prosperity."

The excerpt is the second peek at the book; Vogue magazine published a passage of "Hard Choices" on Mother's Day about Clinton's relationship with her mother, Dorothy Rodham, and her daughter, Chelsea, who is expecting her own child this fall.

Diane Sawyer of ABC News and Robin Roberts, co-host of "Good Morning America," will receive the first sit-down interviews with Clinton about the book.

The strategic release of such passages signals a memoir that is geared more toward the Oprah's Book Club set rather than toward political circles. It will nevertheless be scrutinized for hints about Clinton's future plans, her relationship with President Barack Obama, and her insights into foreign policy decisions on Benghazi, Russia and the Middle East, which conservatives have criticized.

Clinton will hold events around the United States and Canada to promote the book's release, starting with a June 11 event in Chicago, her hometown. Clinton's first memoir "Living History," about her time as first lady, sold more than 1 million copies. The initial printing of 1 million copies of "Hard Choices" sold out in pre-orders after the Vogue excerpt.

"I hope this book will be of use to anyone who wants to know what America stood for in the early years of the 21st century, as well as how the Obama Administration confronted great challenges in a perilous time," Clinton writes in the author's note.❑

POPE IS TO MEET SEX ABUSE VICTIMS

© 2014 The New York Times

ROME - Pope Francis says he plans to meet soon with abuse victims to underscore the Vatican's determination to "move forward" with "zero tolerance" toward clergy accused of abusing minors.

In an off-the-cuff news conference as he returned from the Holy Land on Monday night, the pope spent about 40 minutes addressing a variety of questions from reporters aboard his plane, on topics like papal retirement and priestly celibacy.

He also said the Vatican was investigating three bishops over sexual abuse allegations and had found one guilty.

"We are now considering the penalty to be imposed," Francis said. "There are no privileges."

He did not offer any more details about the bishops, and the Vatican spokesman, the Rev. Federico Lombardi, said Tuesday that he could not elaborate on their cases, including whether they were accused of sexual abuse or of covering it up.

The pope announced that he would celebrate Mass with eight abuse victims in the small church inside the guesthouse where he lives at the Vatican.

The victims, from various countries, including Britain and Germany, will be accompanied by Cardinal Sean O'Malley, the archbishop of Boston, one of the eight members of a Vatican commission created last year by Pope Francis to advise him on sex abuse policy. Lombardi, said Tuesday that no date for the meeting had been set.

It will be the first time that the pope meets personally with victims of clergy abuse, a gesture his predecessors Benedict XVI and John Paul II made several times.

"The abuse of minors is a very ugly" and "serious" crime comparable to sacrilege, Francis said.

But Joelle Casteix, western regional director of a victims' organization, the Survivors Network of Those Abused by Priests, said in a statement that Pope Francis' personal overture to victims would change nothing and would allow vulnerable children to remain at risk.



"No child rape will be prevented, no abuse cover-up will be prevented and no predator priest will be exposed by anything the pope said today or will do next month," Casteix said.

"His upcoming and self-serving meeting with victims is more of what we've seen for decades: more gestures, promises, symbolism and public relations."

Bishop Accountability, a private Boston-based group that documents cases of sexual abuse by priests, called the meeting a "welcome and overdue change."

On Friday, the United Nations Committee Against Torture called on the Vatican to "take effective measures" to better monitor the behavior of the clergy and prevent abuse.

The committee said it was concerned about reports that some church officials continued to resist the principle of mandatory reporting to civil authorities, despite guidelines from the Vatican instructing otherwise. ❑

REI KAWAKUBO'S VISION FOR AUTUMN: A MONSTERS' BALL





PARIS — Recalling Medusa's head entwined with serpents, the models were covered from throat to thighs with fat twists of wool. The skeins were wrapped like sausages around the neck, shoulders and arms, finishing at the point where pretty patterned hose appeared or a pair of sparkly underpants peeked out.

This was Rei Kawakubo of Comme des Garçons offering all sorts of ideas on the fall runway, her models half-immersed in those woolly twists or in oversize, mannish coats.

Was it a deep statement about women who are engulfed in house and home but determined to challenge men? Or a nod to the overwhelming importance of wool for the fall season? Ms. Kawakubo, whose spring collection was deliberately and defiantly unwearable as shown, had some comments to make via Adrian Joffe, her husband and the chief executive of the fashion house, who translated for her.

"Monster," Ms. Kawakubo said at the show. "Not the typical monster you find in sci-fi and video games. The monsters I have made have a much deeper meaning: the craziness of humanity, the fear we all have, the feeling of going beyond common sense, the absence of ordinariness, expressed by something big, by something that could be ugly or beautiful. In other words, I wanted to question the established standards of beauty."

These monster hefts of wool had a strange serenity as they engulfed the body in different ways, mimicking in their puffiness the ubiquitous down jacket. Occasionally the wool padding retracted to reveal giant pinstriped jacket sleeves or a tutu. For all its lumpiness, the collection was approachable; the women were strong, happy and, in some cases, surprisingly beautiful.

Junya Watanabe, meanwhile, created his fall collection in black and bright — patches of dark fabric illuminated by sequins and paillettes.

"Patchwork," the Japanese designer said of his technique, which entailed making a garment and then cutting it up and putting it back together again as something else. This was especially true of the knits. The show opened with a black dress with overlapping petals that created a three-dimensional effect. The darkness of the collection extended to the headpieces, which resembled folded crows' wings. Compared with his recent shows that featured familiar, if appealing, checked trousers and patchwork pants, this collection had a distinct and dark beauty to it.





At Viktor & Rolf, knitting was the theme. Cable stitching appeared as a digital pattern on a vest and as a motif elsewhere in the collection. Other trompe l'oeil effects ranged from a bra pattern on the chest to a giant bow-shaped wrap at the waist.

These are familiar concepts in the Viktor & Rolf fashion universe, but as the colors shifted from gray to blue and red, and as the cable stitching moved from tops to pants, the result was a lineup of appealing, sporty clothes.❑

Some Like It Hot



MAUREEN DOWD
© 2014 New York Times

WASHINGTON - Some people have such a radical vitality, such an electric consciousness, such a lifelong love affair with the world that when they stop breathing, it's like a wind dying, like the waning and disappearing of a light.

And the world feels duller and dumber and more lackluster without them.

Arthur Gelb, the New York Times editor known as "The Arthurian Legend," had that constant, overflowing, generous engagement. The world was always putting its hooks in him, and he was always putting his hooks in the world.

Immersed in an "All About Eve" milieu of theater and criticism animated by schadenfreude, Arthur didn't have any. During my job interview, he told me that he enjoyed being an editor because as a reporter he could think of 17 stories but work on only one at a time, while as an editor he could assign all 17 at once.

He was 17 stories all by himself, the most cultivated ink-stained wretch ever.

Arthur was 90 when he died Tuesday, and he had written a zesty reminiscence, "City Room," about the raffish "Front Page" era in journalism. Yet there was nothing fusty about him.

Even in the exuberant age of Abe and Arthur, the tall, kinetic member of the team had a Twitter metabolism and Big Data appetite.

I always associated him with "V" words - Vesuvian, voracious, voltaic. In his imagination, almost any random remark you dropped could be spun into a potential story, causing his eyes to flash and arms to flap.

Once when he invited some reporters to dinner at Sardi's he spied Helen Hayes and Lillian Gish at a nearby table. "Go interview them!" he whispered to Michi Kakutani, even though there was no news peg and it would run only in the second edition. While she was gone, he had her untouched dinner put in a doggie bag.

The third Eugene O'Neill biography that he wrote with his wife, Barbara, will be published next year. It focuses on the three wives who influenced the playwright and is titled "By Women Possessed."

That could also work as the title of an Arthur bio. "I like women," he would say with a shrug.

He especially liked talented, neurotic, operatic women - funny, since his son Peter grew up to be the visionary head of the Met.

Arthur loved getting to the heart of women's hearts. Once, dining with Mia Farrow and Woody Allen, he asked Farrow how on earth she could be attracted to both Woody and Frank Sinatra.

And there was the time he sent the Times music critic Harold Schonberg over to ask the irascible Wanda Horowitz what it was like to have two demanding musical geniuses in her life - her father, Arturo Toscanini, and her husband, Vladimir Horowitz.

"They ruined my life and they should roast in hell!" she shrieked.

Arthur never tired of telling how he discovered Barbra Streisand in the Village and fell in love with 19-year-old Barbara Stone the day the comely redhead started working with him on the Times copy desk.

As a young theater reporter, he was always getting bewitched by beautiful actresses.

One morning in 1951, he went to a small midtown hotel to interview "a new personality" handpicked by Colette to star in "Gigi" on Broadway. "She opened the door and she was in her bathrobe," he told me, "and she looked a little disheveled, and that was very exciting, and I found my heart pounding a little bit because she was so pretty close up. And she was so intelligent and she had humor and a kind of come-hither way when she talked to a man."

He peppered her with so many questions, she told him they should finish up over dinner at the Plaza.

When he called Barbara to tell her he had to work late interviewing Audrey Hepburn, his irritated bride replied, "You call that work?"

My favorite story, which I made Arthur retell on a BBC radio show a couple years ago, was his "drunken prank" on Marilyn Monroe.

One night in the early 1950s when he was about 30 and was working on night rewrite, he and his fellow rewrite guys took their 10 o'clock dinner break at Sardi's. Monroe came in with a group and was seated at the next table.

Her dress had a low-cut back, and Arthur said he and his pals were "mesmerized by her back" and her "absolutely flawless skin, very white, very pure."

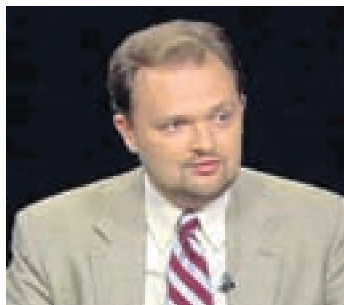
"One of us said, 'You know, wouldn't it be wonderful to be able to just touch that back?' And before we knew it, we were talking about who would have the guts, the nerve, the bravery to touch her. We all put up a couple of dollars and said the first person who leans over and touches her will collect the money. And I, with bravado - I was kind of a wise-guy young man - leaned over quickly and just touched her with my forefinger.

"I thought I'd touch her and maybe she wouldn't even feel the touch. But she swung around and said in the loudest voice imaginable: 'Who did that?' And we just went into our clothes to hide. It was just the most horrible moment you could possibly imagine. And her friends said, 'Come on, Marilyn,' and they calmed her down and turned her around. I collected the 10 bucks and we got out of there."

Some like it hot. Arthur liked it crackling. ❑



The Tea Party Legacy



ROSS DOUTHAT
© 2014 New York Times

The Tea Party is finished: smashed, at last, by the power and dollars of the Republican establishment, whose candidates - including Mitch McConnell, the most establishment Republican of all - easily turned back right-wing primary challengers last week.

No, the Tea Party has won: There simply isn't that much difference between an establishment Republican and a Tea Party Republican anymore, and if grass-roots challengers are losing more races it's because they've succeeded in yanking the party far enough to the right that there isn't any space for them to fill.

These are the two narratives that swirled around the GOP after last Tuesday's primaries, and both contain a measure of truth. But there's a third way to look at the State of the Tea Party, circa 2014, which is that the movement's political legacy still has a big To Be Determined sticker on it.

To understand why, think about another recent grass-roots movement that reshaped our politics: the netroots/Deaniac/anti-war insurgency, which roiled the Democratic Party between 2003 and the ascendance of Barack Obama.

In a 2008 article for The Nation, the future MSNBC host Chris Hayes profiled some of that insurgency's activists. He found that while they were (as you would expect) liberal or left-leaning, they were also people who had been mostly apolitical until the Bush era, and who had been prodded into activism by the Iraq-era sense that Something Had Gone Wrong, that an America they took for granted was suddenly imperiled.

This is a useful way to think about Tea Party activism as well. The movement was always essentially right-wing, which is why it was embraced (and, at times, exploited) by the right's pre-existing network of professionals and pressure groups. But it changed Republican politics precisely because it mobilized Americans who were new to political activism and agitation, and who behaved like people awakened from a slumber to a situation they no longer recognized. Wait, we bailed out Wall Street ... ? Our deficits are ... how big? And this Barack Hussein Obama, where did he come from?

This mix of passion and paranoia, commitment and confusion, explains why the Tea Party's precise ideological lineaments were so hard for many observers to discern, why its leaders were so varied - libertarians and evangelicals, entitlement reformers and ex-witches - and why all the attempts to essentialize the movement (as libertarian or authoritarian, anti-Wall Street or pro-Wall Street, pro-military or pro-defense cuts, pro-Medicare or anti-New Deal) didn't capture its complexity.

Thus Paul Ryan's green-eyeshaded Medicare blueprints and Herman Cain's fanciful 9-9-9 plan were both "Tea Party" phenomena. Likewise Glenn Beck's conspiracy-scrawled blackboards and his teary, apolitical Washington Mall consciousness-raising. Likewise Ron Paul's and Rick Santorum's presidential campaigns, in which two ideologically dissimilar Republican politicians both claimed a "Tea Party" mantle.

Likewise Mitt Romney ... well, no, actually, the one thing about Republican politics that pretty clearly wasn't "Tea Party" was the man the GOP ultimately nominated in 2012.

And therein lies a crucial difference between the left-wing insurgency of the Bush era and the right-wing insurgency of the last five years. It isn't just that the Bush-era Democratic Party didn't end up as imprisoned by its insurgents' self-destructive tendencies. (The anti-war movement did not produce a government shutdown, for instance.) It's also that the Democrats found, in Barack Obama, a liberal politician who could transmute the anger of the Michael Moore/Cindy Sheehan era into a more uplifting message, and transform a left-vs.-center civil war into a new center-left majority. For Republicans, no such transformative conservative politician has emerged. But - and this is why the Tea Party's legacy is unfinished - there are several politicians, all elected as insurgents and all potential presidential candidates in 2016, who still aspire to be the Tea Party's version of Obama: Marco Rubio, Rand Paul and Ted Cruz. And because each embodies different facets of the Tea Party phenomenon, each would write a very different conclusion to its story.

A Rubio victory would probably make the Tea Party seem a little less ideological in hindsight, a little more Middle American and populist, and more like a course correction after George W. Bush's "compassionate conservatism" than a transformative event.

A Cruz triumph would lend itself to a more ideological reading of the Tea Party's impact, but one that fit readily into existing categories: It would suggest that Tea Party-ism was essentially the old Reagan catechism in a tricorn hat, movement conservatism under a "don't tread on me" banner.

A Paul victory would write a starkly libertarian conclusion to the Tea Party's story, making it seem much more revolutionary - a true break with both Reaganism and Bushism, with an uncertain future waiting beyond.

And what about a Jeb Bush victory, you say? Well, then maybe it will be time to talk, not about the Tea Party's unsettled legacy, but about its actual defeat.❑

BON DIA Aruba

Carchinan pa Gran Final di Voz-I-Landia 2014 ta riba mercado



ORANJESTAD - Despues cu Aruba completo a disfruta di dos tremendo pre final di Festival Voz-I-Landia Escolar den Categoria A y Categoria B, nos 20 finalistanan ta cla pa e Gran Final. Carchinan pa e Gran Final di Voz-I-Landia 2014 ta riba mercado.

Tur participante pa e Gran Final a ricibi nan carchinan y a resta solamente 500 carchi cu ta obtenibel na Fatima College na Dakota, cu ta e Cede di Voz-I-Landia.

Fundacion Voz-I-Landia kier corda tur hende pa cumpra carchi trempan pa no perde e Gran Final di Voz-I-Landia 2014.

Pa loke ta trata Reinassance Convention Center na unda e final lo tuma luga, lo tin un total di 1200 luga disponibel pa publico.

E finalistanan ta den training tur dia na scol, na cas y durante e training nan general pa por logra gana e titulo maximo pa nan scol.

Un competencia di kita sombre caminda nos muchanan ta demostra e gran talento cu nan tin.

Nos 20 finalistanan pa e Gran Final dia 07 di Juni proximo ta:

Den Categoria A:

1.	Dimanche-Jolie Irwin	St. Paulusschool
2.	Thyrenne Kock	Scol Basico Washington
3.	Xenon Fernandes – Orfao	St. Dominicus College
4.	Whitney Peña	Commandeur Pieter Boerschool
5.	Alysa Brete	St. Anna School
6.	Sjani van Deutekom	Reina Beatrix School
7.	Temara Cush	Colegio Hilario Angela
8.	Lacey Albus	Rosa College
9.	Xyanne Vieira	Colegio Conrado Coronel
10.	Naomi Simmons	Colegio Sagrado Curason

Den Categoria B:

1.	Johana Arnaud	Colegio Hilario Angela
2.	Stephanie Croes	Colegio San Hose
3.	Jodi-Ann Rogers	Colegio Cristo Rey
4.	Litsxya Ras	Colegio Sta. Famia
5.	Jean-Mary Angela	Commandeur Pieterboer school
6.	Izayra Tromp	Rosa College
7.	Kelsey Westerburger	Reina Beatrixschool
8.	Siglayne Javois	Emma School
9.	Mayrien Correa	Colegio Bon Bini
10.	Nicole Dijkhoff	Colegio Conrado Coronel

Fundacion Voz-I-Landia, ta sumamente contento con tur cos ta canando y kier a gradici tur hende pa nan aporta na Voz-I-Landia 2013.

Un danki grandi na nos sponsornan cu ta contribui na Festival Voz-I-Landia:

Unoca Departamento di Cultura Setar Aruba Bank Arugas. Y un danki na tur comerciante cu a contribui cu premio pa tur 51 participante.

Fundacion Voz-I-Landia ta invita Aruba completo pa e Gran Final cu ta Diasabra 07 di Juni Proximo, Den Reinassance Convention Center pa 6:00 PM.

Corda busca bo carchi na tur scol cu nan participantenan ta den final y tambe por cumpra carchi na Cede di Voz-I-Landia cu tan a Fatima College.❑

Advertorial

Frisian Flag ta educa cu su Holland Fun Farm





ORANJESTAD - Desde 2001 e organisacion FAO (Food and Agriculture Organisation of the United Nations) a introduci un dia special pa lechi y conhuntamente rond mundo nan ta celebra World Milk Day riba e prome dia di Juni cu diferente actividad na unda ta educa riba nutricion di lechi.

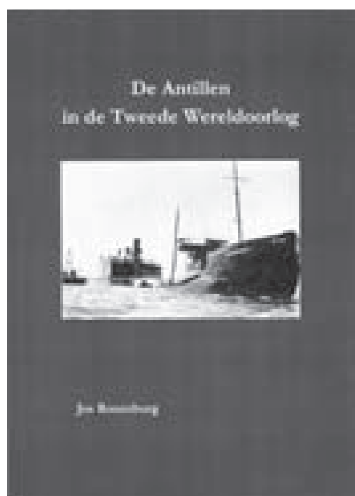
Pa e dia aki Frisian Flag ta introduci su Holland Fun Farm, un experiencia specialmente diseña pa educa un mucha riba e proceso cu lechi ta pasa den dje, pa asina nos tur por disfruta di un dushi glas di lechi. E Holland Fun Farm lo ta ubica diadomingo prome di Juni na Ling and Sons Supermarket na unda lo tin diferente actividad di 9 am te cu 2 pm. Den e Holland Fun Farm e mucha tin chens pa siña conta chica lechi di un baca y lo tin un competencia di pinta. Tambe lo tin 2 Frisian Flag Dino Jump pa asina e mucha por hunga un rato y lo tin oportunidad pa saca potret pa asina recorda e dia. Den e Supermercado lo tin diferente tasting ta tuma luga, na unda nos lo tin receta traha cu lechi y prijs special riba lechi Frisian Flag.

Bin cu e famia pa asina pasa un rato agradabel cu e chikitin di cas y disfruta di e dia di lechi cu Frisian Flag ta celebra hunto cu Ling and Sons supermarket.

Durante e siman aki tambe lo tin oportunidad pa asina saca un potret cu bo celular of camara cu un Frisian Flag mustashi, tag nos riba facebook di Compra nv of manda nos un e-mail riba info@compra-aruba.com pa nos por load esaki riba e facebook y asina lo bo participa pa gana premio. Lo tin premio pa e prome 3 potret cu mas "like" riba facebook di compra nv. E prome luga ta bay cu producto di Frisian Flag mas Afl 200.-, di dos luga tambe tin producto di Frisian Flag mas Afl 150.- y na tercer luga ta producto di Frisian Flag mas Afl 100,- . Participa cu e famia of cu e chikitin di cas y show bo mustashi di lechi Frisian Flag y gana! Reserva diadomingo Juni 1 y bin pasa un rato agradabel cu e famia na e Frisian Flag Holland Fun Farm.❑



“De Antillen in de Tweede Wereldoorlog” ta obtenibel na Archivo Nacional Aruba





ORANJESTAD - Archivo Nacional Aruba a tuma luga e presentacion di e buki “De Antillen in de Tweede Wereldoorlog”, skirbi pa e Militar Hulandes Jos Rozenburg.

Den e sala di ANA e presentacion a tuma luga dor di e autor, na unda e a conta e historia di Aruba durante e añanan di Guera y e participacion di nos isla Aruba durante esaki. E rol di nos isla y primordialmente e rafinaderia riba nos isla a percura pa nos isla tabata hopi importante durante Segunda Guera Mundial.
Es nan cu tabata presente pa e presentacion, a haya un amplio splicacion y por a intercambia di conocemento/ historia cu otronan. Asina por conta, cu Sr. Dufi Kock y Sr. Clyde Harms tambe a conta di nan recuerdonan y experiencia.
E buki aki ta un culminacion di ocho aña di investigacion cu el a haci personalmente na varios archief, entre otro na Archivo Nacional Aruba, y tambe na Antias, Den Haag, Merca, y Alemania. E ta contene 269 pagina, consistiendo di diesun capitulo y dos anexo. E ta splica e añanan di guera, e pasado di cada victima di guera, e mapanan di guera cu tur e eventonan rond y riba e islanan.
Un cantidad limita di buki ta obtenibel na Archivo Nacional Aruba, na e balor di Awg. 50,- pa uno. Archivo Nacional Aruba ta habri di 7.45 a.m. – 11.45 a.m. – 1.15 p.m. – 4.00 p.m. Pasa y busca esun di bo of yama 583-4880 pa reserva bo copia.❑

Pabien Lady Olaf Baden Powell Scouts cu boso 10 aña di celebracion

ORANJESTAD - Diadomingo 25 di Mei grupo di Padvindsters Lady Olaf Baden Powell Group di Pos Chikito, a celebra 10 aña di existencia.

Un grupo di mucha muhenan hoben cu ta ricibi un base di formacion bao di guia di Lidernan Scout boluntario cu pa añanan largo ta dedica nan tempo na e grupo di mucha muhenan aki. Sra. Lourdes Emerenciana “Lula” ta wordo yama liebe pa e grupo pa motibo cu e ta amabel y dispuesto. E ta president di A.P.G Aruba y tambe lider mayor di Meisjes Gilde, Pos Chikito, Lady Olaf Baden Powell Group. E grupo tin hopi meta nan dilanti y tin gran satisfaccion di mira con e hobennan aki ta pone dedicacion na loke nan ta siña pa progreso di nan mes y nan pais Aruba.
Ta importante pa sa con pa atende cu hende, conoce bo cultura y naturalesa. Forma lidernan den comunidad cu por guia principalmente hobennan den un forma positivo ta e meta principal di e grupo. Durante di e mainta aki algun di e hobennan a wordo instala di un rango pa otro pa Sra. Anneline Tromp Diaz, cu a yuda masha hopi den e formacion di e grupo aki na Pos Chikito. Durante e mainta aki por a mira e orguyo, den e cara di e mucha muhenan aki. Minister Paul Croes tabata invitado na e ocasion aki y a hiba palabra y a felicita e grupo “Lady Olaf Baden Powell”, specialmente e lidernan di e gruponan cu boluntariamente ta dedica nan tempo liber na educa y guia e mucha muhenan aki. Un tarea cu ta wordo haci banda di e educadornan na scol y mayornan na cas.
Mas ainda Minister a felicita e hobennan cu en bes di keda cas of scoge pa sali cu amiganan a dicidi pa bin hunto den grupo un bes pa siman, pa asina amplia nan conocemento y yuda den formacion di nan mesun caracter y asina bira lidernan den nos comunidad. Minister drs. Paul Croes a recorda e dicho; “It takes a community to raise a child”, y esaki ta exactamente e bibo ehempel loke e lidernan aki ta haci pa nos comunidad. Tur diasabra, Lidernan di meisjes gilde ta yuda guia e hobennan, cu no ta nan yiunan, pero ta haci mesun cos cu ta di nan apoyando asina e mayornan y organisacionnan. Bunita pa mira con e lidernan boluntarionan aki, ta yuda den formacion pa nos tin Lidernan den nos comunidad, unda cu for di chikito nan ta hinca sentido di liderazgo y disciplina den nos muchanan. Minister a felicita e grupo , lider y mayornan y tambe e bario di Pos Chikito. Parlamentario sra. mr. Desiree Croes tambe a sinti orguyoso di su bario di Pos Chikito cu manera el a bisa a crece cu hopi cu habitantenan nobo y mester traha duro pa asina trece tur hunto manera cu ya caba Gobierno ta haciendo cu e proyecto Bo Bario. Laga tur hende siña conoce otro y mira con mas por yuda den Pos Chikito pa formacion di nos hobennan. Parlamentario Desiree Croes tambe a felicita e grupo di Padvindster Lady Olaf Baden Powell” y a desea nan exito cu hopi 10 aña mas.❑

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios ta anuncia fayecimento di:

Felipe Alberto de Cuba
***10-12-1946 †27-05-2014**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Invitacion pa Tridium di Spirito Santo



ORANJESTAD-Den nomber di Pastoor Stanislaw di Parokia San Francisco di Asis, ta invita cordialmente tur parokianonan y pueblo di Aruba pa e Tridium di Spirito Santo
Dianan Juni 5-6-7 2014
orario 5:30 atardi den Procatedral.
Celebracion di Spirito Santo
ta diadomingo juni-8-2014

Gradicimento y invitacion

Na nomber di su yiunan y nietonan nos ta gradici tur esnan cu na un manera of otro a convivi cu nos y duna atencion na nos mama y wela stima



Rita Editha Geerman

Gradicimento ta bay specialmente na tur esnan cu tabata presente durante fayecimento y entiero di nos defunto stima, na tur esnan cu a manda flor, mensahe y yamadanan. Danki na personal di ambulance y Alex Kock di Lite Life Medicare y Real Morning Show. Specialmente na tur esnan cu a duna nan aporte, donacion y atencion y tambe na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.

Alavez nos ta invita tur famia, conocirnan pa 3 santo sacrificio di misa; diahuebs 29 di mei pa 6.30 pm na misa San Juan Pablo II na Tanki Leendert, diasabra 31 di mei pa 7 pm y dialuna 2 di juni pa 6.30 pm na misa Santa Anna na Noord.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

ANUNCIO DI FAYECIMENTO

BON DIA Aruba

"Dios ta amor ….. y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso tristeza pero hopi agradecido pa tur locual el a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



Rolando Albertico Henriquez

mihor conoci como "Rojo" of "Boei"
***07-11-1958 - †26-05-2014**

Na nomber di su
Casa: Miriam Henriquez-Maduro

Mayornan:
†Ambrosio & †Maria Henriquez-Cristiaans

Suegra: Jacinta Maduro
Rumannan:
†Modesta & Servinio Tromp y famia
Dominico Henriquez
Manuelita Henriquez y jiu
Inocencio (Chen) & Petronilia Henriquez-Figaroa
Filomena Henriquez y jiunan
Jacinto (Chin) & Bernadeta Henriquez-Kelly y famia
Simplicio (Pichon) & Edilima Henriquez-Salazar y famia
†Mario Henriquez & famia
Mariano (Janchi) & Barbara Henriquez-Figaroa

Cuña:
Benita Hernandez-Maduro & Esposo y jiunan
Glenda Croes-Maduro & Esposo y jiunan
Rita Maduro
Tanta:
Sra. vda. Fransisca Giel-Christiaans
Omonan: Jose Henriquez y famia
Vicente Henriquez y famia

Padrino: Servinio Tromp

Ihanan: Tibisay, Roosje, Jonathan, Cindy

Bisiña stima: Ada & Remigio Figaroa

Prima y primonan, comer y compernan, y demas bisiñanan y coleganan di Avedis

Demas famia: Henriquez, Tromp, Figaroa, Kelly, Salazar, Wolf, Giel, Christiaans, Hayeden, Fernandez Orfao, Boekhoudt, Maduro, Hernandez, Croes, Geerman, Dijkhoff, Ras, Biesum, Farro y demas famia na Venezuela, Hulanda y Merca.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 29 di mei 2014 na Misa Sta. Anna na Noord for di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana Catholico di Noord.

Adres pa condolencia: diaranzon 28 di mei 2014 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia nos kier pidi nos disculpa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece Cristianamente :



Alberto Donato Geerman

cariñosamente yama "Betto"
***07-08-1945 †25-05-2014**
Ex trahador di Compra NV

Na nomber di su:
Yiu:
Marienne Dijkhoff y yiu (Hulanda)

Mama di su yiu:
Reina Dijkhoff y famia (Hulanda)

Rumannan: †Maria y †Tony Geerman
†Juan Geerman
†Candida Rasmijn-Geermam

Swa: Dabian Rasmijn

Subrina (o)nan:
Celly y Ipy y famia
Francisco y Senaida Geerman y famia
Tony y Carmen Geerman y famia
Rito Geerman y Edleine Oduber y famia
Rina y Jhonny Maduro y famia
Astrid Geerman y famia
Angelo Geerman y famia
Jhonathan Geerman y famia
Carlos Geerman
Emilio Geerman y famia
Renato y Jacky Rasmijn y famia
Leticia Rasmijn y Junior Albertsz y famia

y demas famia na Hulanda, Corsow, ihanan, comer y compernan y demas famia, amigo y conocirnan.
Tur ex coleganan di Compra NV, tur zuster y broedernan di afd. Reseda Paviljoen cu a duna nos defunto stima su cuido y atencion

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 31 di mei 2014 na misa Inmaculada Concepcion pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana de Vries na Sta. Cruz. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 30 di mei 2014 di 7'or pa 9'or di anchi.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar.



"Bendicion y bondad di Señor ta compañami tur dia di mi bida, lo mi biba den cas di Señor henter mi bida largo"

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"

Cu inmenso tristeza pero hopi agradecido pa tur locual el a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:



Arnold Sietse Reeder

***21-03-1981 - † 25-05-2014**

Na nomber di su

Mama stima:
Nita Hill-van Herwijnen

Manera un tata stima:
Joop van Herwijnen

Tata:
Ronny Reeder

Ruman:
Jonathan Reeder & esposa Romis Manuela

Sobrino y Subrina stima:
Dyron & Naomi Reeder

Tantanan:
†Johanna Hill-Ruiz y jiunan
Seferina & Genaro Scharbaay y jiunan
Michi & Fanny v/d Biezen y jiunan
Sixta Franken y jiunan

Omonan: Cobito & Rinchi Hill y jiunan
Humprey Reeder & famia
Osman Petit & Famia na Venezuela

Su wela:
Petra Croes

Tur su prima y primonan, conocirnan y demas famia na Hulanda y Venezuela

Y demas famia: Reeder, Hill, van Herwijnen, Ruiz, Scharbaay, v/d Biezen, Franken, Boezem, Maduro, Erasmus, Peña Cuevas,

Acto di entiero lo tuma lugar diabierne 30 di mei 2014 na misa Sta. Anna na Noord di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico di Noord.

Adres pa condolencia: diaranzon 28 di mei 2014 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na kas.

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com



PERSONAL **GRATIS** MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

TA HUUR
Pa tur sorto di fiesta of family day. Luga espacioso pa mas di 100 persona rond di pool.
Pa mas informacion
Tel: 593-7366

TE KOOP
Mooi eigendoms terrein in rotsachtig jaburibari paradera aruba bel aiky odor.
Voor meer informatie bel:
002975630949 bbpin mena 298759d5.
met bouwvergunning.
Prijs: afl. 90.000,=

SERVICIO PUBLICO
Mata ta pari fruta y bo no ta haci nada cu nan?
Mi ta pikinan. Pa mas informacion yama
Cel: 568-3541

TA BENDE
Un bisti di prome Santa Comunion.
Pa mas informacion
Tel: 561-4519

TA BENDE
Un Split Unit Hilux 9000 Btu 2012, poco uza pa Afl. 500,=
Pa mas informacion
Tel:594-2852

TA BENDE
Un Delco Honda powermate 8750W, 125/240V gasoline 8 Gallon 13hr running time.
Prijs Afl. 2000,=
Tel: 594-1985

SERVICIO PUBLICA
Nos fura ata bo solution contact nos POWER BY ROBERT UPHOLSTERY.
Y nos lo laga nan manera nobo back. Tel: 5621199 / 5921252.

TA BENDE
Un Hyunday Santa Fe 2003, Std, bon condicion, 4 porta, color oro. Prijs Afl. 10.000,=
Pa mas informacion yama puntra pa Patricia
Tel: 731-8695

TA BUSCA
Huiswerkbegeleiding of Bijles pa Mucha di 2de klas basis school. Pa mas informacion
Tel: 565-5761

TA BENDE
Un Chevrolet Camaro 2012, V-8 cu un motor 6.2. liter.
Color cora. Brand new
Tel: 593-7933

SERVICIO PUBLICO
Handyman servicio di chapi, corta mata, verf, plumbing. Haci cura limpi, y hopi mas.
Pa mas informacion
Tel. 568-3728

TA BENDE
Chupabebe - Dulce de Leche - Ponche Crema specialmente pa Communion y demas celebracion.
Pa mas informacion
Tel: 5628545 of 5636915

TA BENDE
Un bunita bisti pa primer Santa Comunion, size 10 pa 12 masha elegante
Esun cu bin prome lo haya bon prijs.
Pa mas informacion
Tel: 7418637

SERVICIO PUBLICA
Trabaonan chikito di mantenimiento na cas y nogoshi. Pa mas informacion
Tel 744-0813

TA BENDE
Aruban Cunucu house in Santa Cruz, on 2000 m2 land with rocks and boulders.
Three bedrooms, 2 bathrooms, 1 study, large living room and a huge kitchen. Super good price!
Call 7382828

MASASHI
Ta duna masashi profesional
Relax - reductores.
Pa mas informacion yama
Tel: 565-5471

TA BENDE
Mata di moringa, sorsaca, mango - machete (mango sin cabey) franse bloem, corianda ginger, gayena y otro mata na Santa Martha #12
Pa mas informacion
Tel:564-4456

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio di Masashi profesional.
Pa mas informacion
Tel: 569-8220

TA BENDE
Un scotter volcan '07 bon condicion, vajilla pa 4 hende, machine carpinte.
Tel: 594-9069

TA BENDE
Puppies rottweiler 2 luna bieuw. Tambe ta bende na La Cabana siman 12 - 19 July 2 camber. **Tel: 592-5997**

LES DI LANDAMENTO
Priva of den grupo, mucha di 3 bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma.
Profesional den e ramo
Tel 594-9069

TA BENDE
Un Delco Ai Power 4250W 125/240V gallon 13hr running time. Nobo nobo den su caha nunca usa. Prijs special awor Afl. 800,= Pa mas informacion
Tel. 594-1985

SERVICIO PUBLICO
Traha cas completo, trabao carpinte, verf, hero pa fundeshi, ringbalk koloms, renobacion, drecha dak, traha woontrailers. Presupuesto completamente gratis
Tel: 600-2517

TA BENDE
BMW 523i M-tech front bumper, 55p/PW/PS/PB/18" Mag rims. Afl. 11.000,=
Tel: 567-8188

TA BENDE
Instruments musical pa forma banda musical
Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

TA BENDE
Un Toyota Yaris 2000
Afl. 4950,= Ta bende spiel di Yaris 2005 di banda drechi
Afl. 90,= Yama diamars despues di 3'or of diaranson ful dia. Pa mas informacion
Tel: 593-6315

SERVICIO PUBLICO
Bolo y snacks pa tur occasion,bolo for di Afl. 37,50 y snacks for di Afl. 0,75 pa mas infor.
Tel: 562-8643

SERVICIO PUBLICO
Señora ta hasi trabao di hasi cas limpi. Tambe trabao di chapi, hardin y verf.
Pa mas informacion
Tel: 742-7712

TA BENDE
Un Ford Eco Sport 2007 Preto. Full equip, A/C, den bon condition. 57800 km stand. Hard cover.
Afl. 15.500,=
Pa mas informacion
Cel: 594-8771

TA BENDE
Un Bunita Tereno den un bario trankilo na Jaburibari Paradera Aruba. Pa mas informacion papia cu Aiky Odor. Pa mas informacion
Tel: 593-7118

TA BUSCA
Un Stoel pa un señora grandi cu no por cana, please yama sra. Paula. Pa mas informacion yama
Tel: 746-1503

TA BENDE
Un eleptrical train machine pa Afl. 150,= un bicicleta trek cobia 2013 pa Afl. 1500,=
Pa mas informacion
Tel: 732-0697

SERVICIO PUBLICO
Ta hasi trabao di chapi y hasi tereno limpi. Trabao garantisa y na bon prijs. Pa mas info.
Tel: 561-0549

TA BENDE
Gordura ora bo cumpra 15 saco di Afl. 8,= Ora cumpra mas di Afl. 100,= na gurdura nos ta entreganan. Pa mas informacion **Tel: 564-4456**

TA HUUR
Un apartment 1 camber, baño, sala, muebla Afl. 1200,- pa 1 persona 2 persona Afl. 1500,= plus 1 luna deposito. Coriente apart.
Tel 594-9069



Advertorial

Western Union a regala rosa na su clientenan

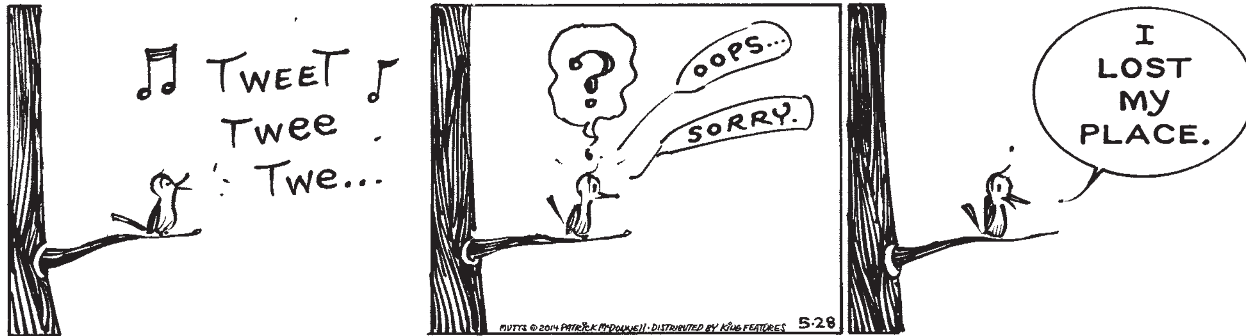
ORANJESTAD - Riba diasabra 10 di mei, Post Aruba Western Union a regala un rosa na tur su clientenan en conexion cu e celebracion di dia di mama.

E actividad aki tabata uno bon ricibi, na unda cu e mamanan a keda contento y sorpresa ora cu nan a ricibi nan rosa. Door cu e actividad aki a tuma luga ariba diasabra e rosanan a wordo entrega na e oficinanan di Harbour y Palm Beach Plaza Mall for di momento di apertura.

Asina mes, na e ocasion aki e clientenan cu no ta mama tambe a ricibi un rosa cual nan mes por a regala sea nan mama, pareha, wela, of cualkier persona cu nan ta considera special den nan bida. Palabra nunca ta suficiente pa gradici un mama pa tur locual e ta haci, y cu e gesto aki Western Union kier a mustra aprecio na tur su clientenan y desea nan un feliz dia di mama.❏



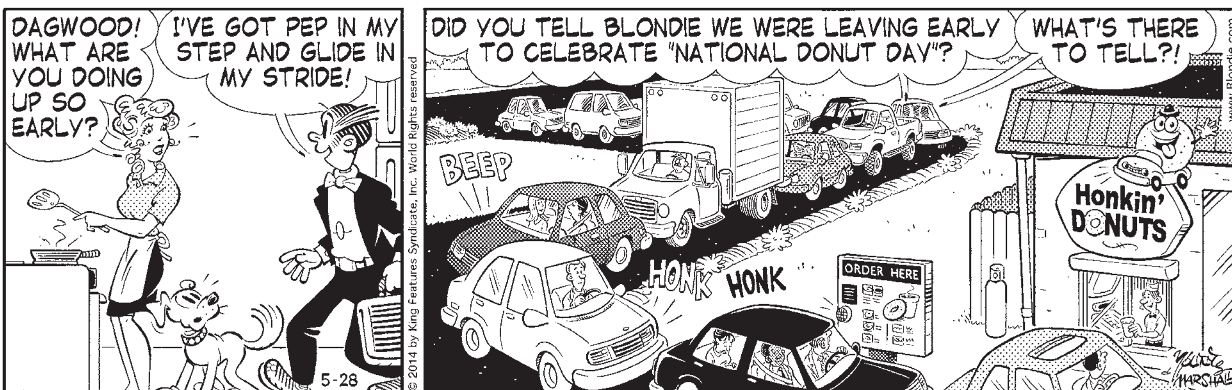
Mutts



6 Chix



Blondie



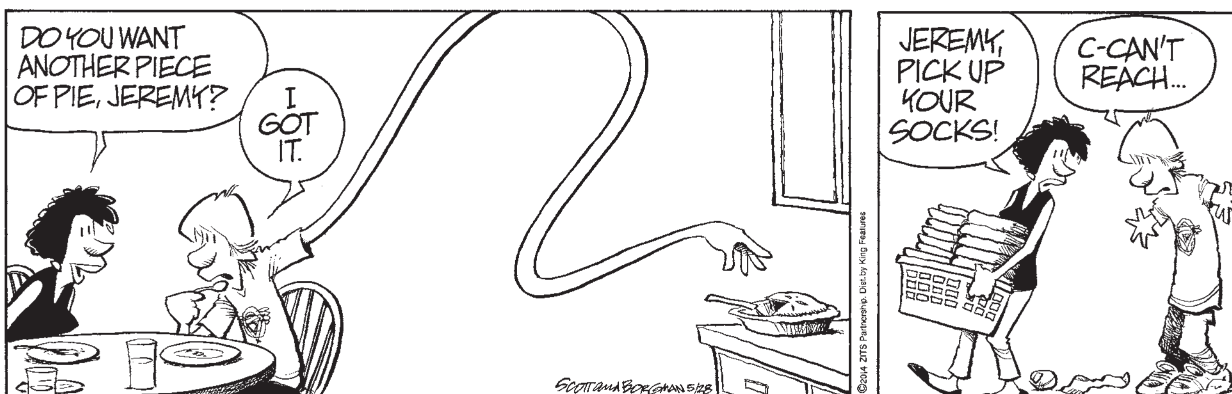
Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

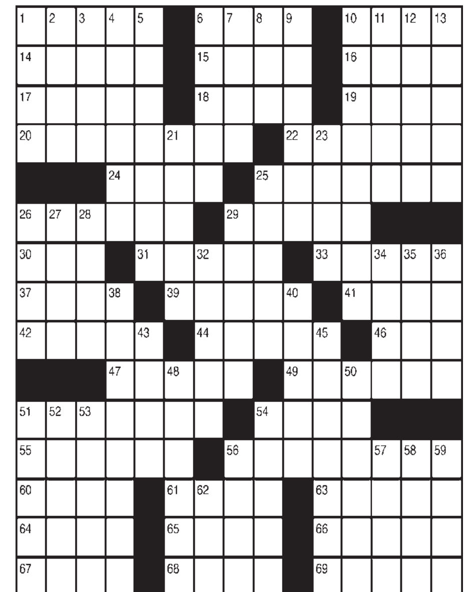
	5	8				9	4	
3			8		6			1
			1					5
			5					9
			2					4
		4					8	
	9					7		
5					2			
6	3	7	4		9	1	5	2

Difficulty Level ★★★ 5/28

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

8	7	3	6	5	1	9	4	2
6	5	4	2	8	9	1	7	3
9	1	2	7	3	4	8	6	5
3	9	8	5	7	2	6	1	4
2	6	1	4	9	8	5	3	7
5	4	7	1	6	3	2	8	9
4	3	5	8	2	6	7	9	1
7	8	9	3	1	5	4	2	6
1	2	6	9	4	7	3	5	8



ACROSS
1 Preen
6 Eve's husband
10 Go by
14 Less common
15 Back of the neck
16 Capable
17 Element whose symbol is O3
18 Atkins or Pritikin
19 Picnic spoiler
20 Boxer & Rubio
22 Warmed
24 Give up land
25 Laborers
26 Go skyward
29 Military chaplain
30 Zodiac sign
31 Work for a pest control service
33 Stitched joinings
37 Tropical tree
39 Bit of gossip
41 Willow or cedar
42 Take illegally
44 More rational
46 Lynx or calico
47 Schnozes
49 Notices on the horizon
51 Some woodwind players
54 Greek cheese
55 Yuban or MJB
56 Deadly food-borne disease
60 Give a traffic ticket to
61 Zone
63 Luau greeting
64 Does drugs
65 Sword fight
66 Water lily
67 Tenant's payment
68 Cravings
69 Arguments

DOWN
1 __ and cons
2 Knock down, as a building
3 Press clothing
4 Troublemaker
5 Make believe
6 __ Agassi of tennis
7 Speaker's platform
8 Gorilla or chimpanzee
9 System; way of doing things
10 Pet bird
11 Diminish
12 Sneakier
13 Puts in the mail
21 More bizarre
23 Miscalculates
25 Covered __; pioneer vehicle
26 Matterhorn's range
27 Fanny
28 "Old King __"; nursery rhyme
29 Wild felines
32 Transports for schoolkids
34 Part of the foot
35 Veal or venison
36 Matching pairs
38 Show clearly
40 Bowling alley button
43 Misplace
45 Ceremonies
48 Not wobbly
50 Run fast
51 Happen
52 Idaho's capital
53 Frequently
54 Young horses
56 "__ there, done that"
57 Smidgen
58 Close
59 Tumor
62 Actress __ McClanahan

Tuesday's Puzzle Solved

P	H	I			A	M	A	S	S		R	O	L	E
R	A	N	D		R	E	B	E	L		E	V	I	L
O	N	C	E		M	A	L	T	A		S	E	E	M
	S	H	A	R	P	N	E	S	S		U	R	N	S
			D	A	I	S			H	A	L			
A	C	C	E	P	T		P	R	I	N	T	E	R	S
G	R	A	N	T		S	O	U	N	D		L	O	P
N	E	R	D		S	W	U	N	G		H	A	U	L
E	A	R		T	E	A	R	S		T	U	T	T	I
S	K	Y	L	A	R	K	S		F	O	R	E	S	T
			E	G	G			H	A	I	R			
A	R	E	A		E	S	T	A	B	L	I	S	H	
L	O	R	D		A	T	O	L	L		E	W	E	R
S	A	G	E		N	E	R	V	E		D	A	R	E
O	D	O	R		T	W	E	E	D			B	E	D

5/28/14

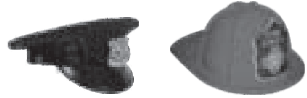
DOCTER NA WARDA

Oranjestad

Dr. Anthony

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

O'STAD: Serv. Maria Tel: 585-8145
S. NICOLAS: San Lucas 584-5119

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

Mei 29
Carnival Freedom

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Meteo Aruba:

Pronostico di Tempo

ORANJESTAD - Den nivelnan mediano y mas halto e tempo ta seco y stabiel, pero den nivel abou poco aire humedo ta biniendo for di oost di Caribe y por crusa nos area. Esaki por causa yobidanan leve y breve, pero no significante. Mayoria di e yobidanan ta pasa pa noord di nos area.

Condicion di lama

Modera cu olanan generalmente te 1.7 meter; localmente lama por ta bastante bruto cu olanan cu por yega te 2.1 y 2.6 meter; esaki generalmente na costa nort y den e pasashi entre di e islanan. Ta pidi usuarionan di lama pa tene cuenta cu esaki.

Tempo pa awe mainta

Shelo lo ta principalmente poco nubia y no ta anticipa awasero significante. Temperatura maximo: 32°. Indice di calor ta te 26°. Indice ultravioleta: 27. Biento ta for di direccion oost alrededor di 21 nudo, cu rafaga te 33 nudo.

Tempo pa awe nochi

Shelo lo ta poco nubia te parcialmente nubia. Lo bay tin leve posibilidad di awaseronan pasahero despues di marduga. Temperatura minimo: 26°. Salida di solo lo ta 6'or y 16 di

Solo ta Sali mainta 6:14 am y ta baha 7:01 pm di atardi❑



Chicken Cacciatore

Ingredientenan:

- **3 lb di galiña drumstick, thighs y breast**
- **3 cuchara grandi di azeta dushi**
- **2 cuchara grandi di manteca of manteca Blue Band**
- **1.½ cup di ciboyo geslice**
- **1 teenchi di knoflook machica**
- **½ cup di wortel corta chiquito**
- **½ cup di selder corta chiquito**
- **2 cuchara grandi di peterselie corta chiquito**
- **1.½ theeleep di salo**
- **¼ theeleep di peper**
- **1 bay leaf laurierblaadje**
- **½ theeleep di basil**
- **1 bleki di tomati**
- **1 bleki di saus di tomati**
- **½ cup di biña corra cavinor**
- **1 botter di mushrooms henter**



Preparacion:

Laba e galiña cu lamoenchi. Seke cu kitchen towel of laga seca. Keinta e azeta y manteca den un wea di hero. Hasa e galiña, bire tur dos banda te ora e bira bruin. Pone e galiña den un tajo un banda. Awor pone e ciboyo, knofllok, wortel, selder, peterselie, salo, peper, bay leaf y basil den e wea. Hsa e spececijnan mientras ta drei nan te ora nan ta un tiki brin. Basha e bleki di tomati y e saus di tomati aden, mezclanan bon y machica e tomatinan cu un forki. Laga nan herbe y sigui drei. Baha e candela y laga nan smoor pa 20 minuut. Agrega e galiña y e biña, bolbe pone e tapadera y smoor e pa 50 minuut. Hala un funchi y sirbi e galiña cu ne.

Pa 8 persona



Bo ta den un tono di harmonia. Disfruta di dje. Lo miho ta cu den e ciclo aki bo ta mas imparcial y bo decisionnan particularmente amoroso, ta mas trankil. Numbernan pa awe: 4, 16, 21 y 44.

Aries



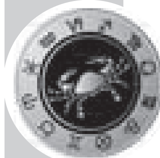
Lo bo sa ki pa haci ora cu e momento yega. Si bo ta soltero y bo a conoce un persona cu ta pasa tempo ta exigi di bo, tene hopi cuidao. Bo por perde bo libertad. Numbernan pa awe: 24, 27, 31 y 36.

Tauro



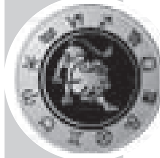
No soña solamente. Uza bo boluntad. Ta posibel cu debi na cierto factornan bo ta sinti algo confundi y no sa hopi bon ki caminda pa tuma. Numbernan pa awe: 6, 13, 25 y 38.

Geminis



Bo ta den un etapa di logronan grandi, pero solamente si bo ta insisti y no decai. Bo ta den un ciclo di realisacion sentimental. No laga bo mes wordo derota pa nada. Numbernan pa awe: 7, 10, 29 y 41.

Cancer



Relaha. Un onda di impaciente ta envolve bo. Bo sinceridad y frankesa ta bo atributonan y bon atendi ta conduci bo na reconciliacion y bo tono pasional ta aumenta. Numbernan pa awe: 2, 13, 29 y 46.

Leo



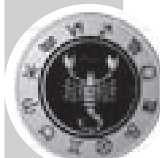
E ciclo cu bo ta bibando ta prometedor. Lo bo sigui dilanti di e dificultadnan. No perde di mente cu bo actitud riba bida lo determina un gran medida di resultadonan. Numbernan pa awe: 7, 18, 27 y 38.

Virgo



Lo bo pasa un dia hopi dibertido y feliz. Tur cos ta punta riba e posibilidad di pasa un dia hopi dibertido hunto cu personanan yena di entusiasmo. Numbernan pa awe: 10, 23, 33 y 41.

Libra



Lo bo haya bon noticia cu lo alegra bo dia. Bo por comete un gran eror y asumi un sentimento
amoroso den un hende totalmente aheno na bo persona. Numbernan pa awe: 8, 14, 26 y 35.

Scorpio



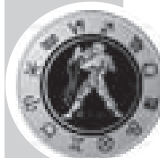
Bo ta den un tono rebelde y fada. Hopi Sagitario. Tur cos ta conmocion rond di bo. Bo ta cansa di rutina y di haci cosnan siguiendo orden. Numbernan pa awe: 8, 11, 28 y 44.

Sagitario



Bo bida amoroso ta sali di rutina diario. Duna bo relacion e toke ey di sensibilidad cu ta accentua bo pasion. Di otro banda bo ta sinti bo mes algo tenso. Numbernan pa awe: 8, 15, 25y 35.

Capricornio



Hopi tactico prome cu opina of firma algo. No kibra ningun relacion amoroso, ni cuminsa otro guiando bo mes pa bo impulsonan di momento. Numbernan pa awe: 7, 11, 29 y 41.

Aquario

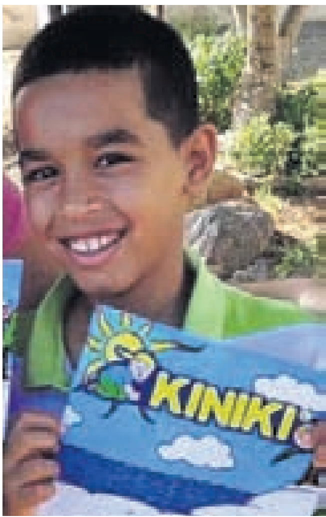


Lo bo diferencia un amor di un amistad. E influencia di luna den bo signo lo yuda bo desaroya e puntanan skerpi y pone bo mes na luga di otro ora di tuma decision. Numbernan pa awe: 2, 18, 24 y 35.

Pisces

BON DIA Aruba

Revista Kiniki 2 ta riba mercado



ORANJESTAD - E biaha aki e ta dedica na temporada di turtuga, dia di Mama, dia Tata y lunanan di parha.

E prome edicion di Revista Kiniki tabata un exito grandi y e productor Addonsito Croes ta gradici un y tur cu di awor caba a haci di Kiniki, e revista pa mucha di 2014.
Seccion manera: Mi Isla "Arubanita", Kiniki su miho potret, Busca Bon, Cu Kiniki den Pasado y Kiniki su frase ta masha gusta. Tambe e parti di educacion di AHATA, Ministerio di Educacion, Parke Arikok y WEB Aruba a cay den bon tera cerca nos muchanan di scolnan Basico.

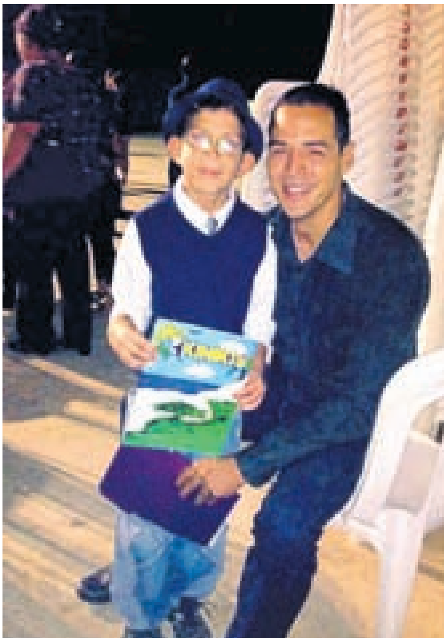
Obtenibel

Kiniki 2 ta obtenibel na: Hospital Delicatesse, Toy-4Us, Cheng supermarket, Plaza Bookshop, S-Chow (Savaneta), De Wit/Van Dorp, Heng Sheng supermarket, Ok supermarket, Casa Intertoys, Fei Peng (Tanki Leendert) y Djispie den caya grandi.

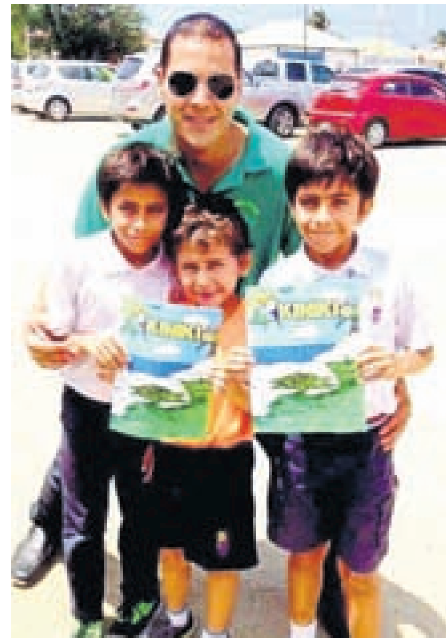
Premionan

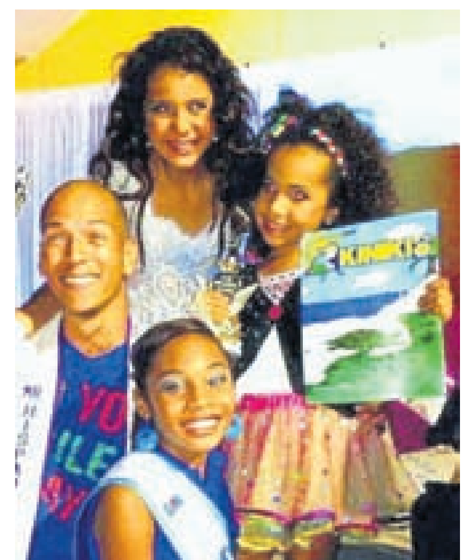
Tur mucha ta wordo invita pa manda nan contesta y pinturanan aden prome cu dia 1 di juni 2014 pa asina participa y gana premionan cu Revista Kiniki ta brinda. Pa mas informacion tocante KINIKI, check nos pagina riba Facebook: Revista Kiniki of tuma contacto cu nos na 5602626. Tambe via mail na: Revistakiniki@gmail.com.❑











Kooyman ta construi megastore na Bonaire

KRALENDIJK /ORANJESTAD - Durante un encuentro festivo, Kooyman a pone e prome piedra dia 23 di Mei ultimo pa asina duna inicio oficialmente na e construccion di e Megastore cual lo ta ubica na Kaya Korona Boneiro.



E preparacionnan pa cu e construccion di e Megastore a cuminsa na inicio di 2013 y ariba 20 di Juni 2013 a ricibi e permiso di construccion pa e prome fase, esaki, danki na e bon colaboracion di Bestuurscollege, DROB y brandweer. E construccion lo ta den gran parti, den man di companianan local y lo cana den fase pa asina sigui asisti clientenan bon durante e proceso aki. Expectativanan ta pa e proyecto wordo completa na mita di 2015.

Cumpli cu deseo di nos clientenan

Den e ultimo añanan, e cantidad di cliente a crece continuamente. 'Pa por asisti nos cliente nan miho posibel, amplia nos surtido y implementa innovacion, ta importante pa nos expande. Y nos edificio existente ta limita nos den nos ambicion di crece',esaki segun sr. Herbert van der Woude, CEO di Kooyman. 'Nos a mira otro localidad, pero nos a opta pa construi un tienda completamente nobo ariba e localidad actual. Esaki tabata posibel como cu nos a logra amplia e tereno cu compra di e tereno pega na esun existente.

Concepto innovativo na Bonaire

E edificio nobo tin un superficie di aproximadamente 16.000 m2debidamentedenominacomo un Mega Store. E parti di tienda ta 2.500 m2 cual ta 3 biaha e tamaño di e tienda actual. E capacidad di deposito ta wordo expande y lo crea un total di 77 parkeerplaats. Nobo na Bonaire lo ta e Drive Thru cera di 2300m2. E concepto aki a wordo introduci pa Kooyman pa prome biaha na 2002 na Corsou y a prueba di ta un exito completo como cu esaki ta un manera sumamente eficiente di cumpra material di construccion. 'Otro gran beneficio ta cu nos por warda e materialnan den un area cera cual ta mantene e calidad di e producto nan y ademas nos ta ofrece nos empleadonan un ambiente mas ameno pa labora. Nos ta ansioso pa trece e concepto aki na Bonaire, sr. Herbert van der Woude ta sigui splica.

Confiansa den economia

E construccion di Kooyman Mega store ta duna un impulso positivo na e economia di Bonaire. E cantidad di cupo di trabou lo ser amplia cu 20 empleado pa asina por maneha adecuadamente un tienda di e tamaño aki. Ademas, e yegada di e Drive Thru ta haci posibel pa e contratista por haci su compras mas lihe cual lo halsa su productividad. Esaki sigur ta algo importante pa por entrega proyectonan na tempo y segun e presupuesto. Cu Kooyman ta inverti den e expansion aki ta un indicacion cu e compania tin tur confiansa den e futuro di Bonaire ariba termino largo, y di e manera aki kier aporta. E inversion total reparti entre 2014 y 2015 ta di aproximadamente7 miyon Dollar.

Tocante Kooyman

Kooyman ta activo for di añanan 50 di e siglo anterior ariba Bonaire cu distribucion di material di construccion. Na 1982 esaki a cuminsa, hunto cu 3 otro partner, un compania yama General Store Bonaire na e localidad actual na Caya Corona. E accionnan di GSB a wordo cumpra y GSB a pasa pa forma parti di e organisacion di Kooyman. Na 2001 e nomber a cambia di GSB pa Kooyman Bonaire. Kooyman tin 6establecimentoreparti entre Aruba, Bonaire, Corsou y St. Maarten caminda un total di 500 empleado ta labora. Na Kooyman Bonaire tin 35 persona ta labora.❑